

DA Dansk**Brugsanvisning****OPVASKEMASKINE - Oversigt**

- Brugsanvisning, 1
- Vigtige Sikkerhedsanvisninger, 2-3
- Servicetjeneste, 13
- Installation, 16 - 17
- Beskrivelse af apparatet, 18
- Salt og afspændingsmiddel, 19
- Fyldning af kurve, 20-21
- Opvaskemiddel og brug af opvaskemaskinen, 22
- Programmer, 23
- Specialprogrammer og tilvalgsfunktioner, 24
- Vedligeholdelse, 25
- Fejl og afhjælpning, 26

NO Norsk**Bruksanvisning****OPPVASKMASKIN - Innholdsfortegnelse**

- Bruksanvisning, 1
- Viktige Sikkerhetsinstruksjoner, 3-4-5
- Service, 13
- Installasjon, 27-28
- Beskrivelse av apparatet, 29
- Regenereringssalt og glansmiddel, 30
- Fylle kurvene, 31-32
- Oppvaskmiddel og bruk av oppvaskmaskinen, 33
- Programmer, 34
- Spesielle programmer og tilleggsfunksjoner, 35
- Vedlikehold og ettersyn, 36
- Feil og feilretting, 37

SE Svenska**Bruksanvisning****DISKMASKIN - Innehållsförteckning**

- Bruksanvisning, 1
- Viktig Säkerhetsinformation, 5-6
- Assistens, 13
- Informationsblad, 14
- Installation, 38-39
- Beskrivning av apparaten, 40
- Härddningssalt och sköljmedel, 41
- Fyll korgarna, 42-43
- Diskmedel och användning av diskmaskinen, 44
- Program, 45
- Specialprogram och tillval, 46
- Underhåll och skötsel, 47

Fel och åtgärder, 48

FI Suomi**Käyttöohjeet****ASTIANPESUKONE - Sisältö**

- Käyttöohjeet, 1
- Tärkeitä Turvallisuusohjeita, 7-8
- Huoltoapu, 13
- Tuoteseloste, 14
- Asennus, 49-50
- Laitteen kuvaus 51
- Elvytysuola ja huuhtelukirkaste, 52
- Korien täyttäminen, 53-54
- Pesuaine ja astianpesukoneen käyttö, 55
- Ohjelmat, 56
- Erikoisohjelmat ja lisätoiminnot, 57
- Huolto ja hoito, 58
- Häiriöt ja korjaustoimet, 59

DE Deutsch**Gebrauchsanleitung****GESCHIRRSPÜLER – Inhaltsverzeichnis**


- Gebrauchsanleitung, 1
- Wichtige Sicherheitsinformationen, 8-9-10
- Kundendienst, 13
- Produktdatenblatt, 15
- Installation, 60-61
- Beschreibung Ihres Geschirrspülers, 62
- Regeneriersalz und Klarspüler, 63
- Beladen der Körbe, 64 - 65
- Spülmittel und Verwendung des Geschirrspülers, 66
- Programme, 67
- Sonderprogramme und Optionen, 68
- Reinigung und Pflege, 69
- Störungen und Abhilfe, 70


FR Français**Mode d'emploi****LAVE-VAISSELLE - Sommaire**

- Mode d'emploi, 1
- Informations de Sécurité Importantes, 10-11-12
- Service, 13
- Fiche produit, 15
- Installation, 71-72
- Description de l'appareil, 73
- Sel régénérant et Produit de rinçage, 74
- Charger les paniers, 75-76
- Produit de lavage et utilisation du lave-vaisselle, 77
- Programmes, 78
- Programmes spéciaux et Options, 79
- Entretien et soin, 80
- Anomalies et remèdes, 81

OVERSIGT OVER SYMBOLER/FORKLARING AV SYMBOLENE/TECKENFÖRKLARING/MERKKIEN SELITYKSET/SYMBOLERKLÄRUNG/LÉGENDE DES SYMBOLES

 Advarsel/Advarsel/Varning/Varoitus/Warnung/Avertissement

 Jording/Jording/Jordanslutning/Maadoitus/Erdung/Mise à la terre

 Elektrisk fare/Elektrisk fare/Elektrisk fara/Sähköinen vaaratekijä/Stromschlag/Risque d'électrocution


 Affald/Avfall/Avfall/Jäte/Abfall/Déchet

 Beskyttelse af miljøet/Miljøvennlig bruk/Miljöråd/Ympäristön suojaaminen/Umweltschutz/Protection de l'environnement

 Genbrug/Resirkulering/Återvinning/Kierrätys/Recycling/Recyclage

 Brug handsker/Bruk hansker/Använd skyddshandskar/Käytä suojakäsineitä/Verwenden Sie Handschuhe/Utiliser des gants.


DA VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

 Læs omhyggeligt brugsanvisningen inden brug, det den indeholder vigtige oplysninger om sikker installation, brug og vedligeholdelse. Opbevar denne brugsanvisning et sikkert sted for fremtidig konsultation. Hvis apparatet sælges, gives væk eller flyttes, skal brugsanvisningen følge med.

Pak apparatet ud af emballagen og kontroller, at det ikke er blevet beskadiget under transport. Hvis det er blevet beskadiget, skal man kontakte forhandleren og ikke installere apparatet.

Overhold nedenstående forholdsregler ved brug af opvaskemaskinen:

- Apparatet skal bruges til opvask af service i henhold til anvisningerne i denne manual.
- Apparatet må bruges af børn fra 8 år og op, samt personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn eller forinden har fået forklaret omhyggeligt, hvordan apparatet anvendes på en sikker måde og forstår farerne forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Apparatet må ikke installeres udendørs, heller ikke i overdækkede områder. Det er meget farligt at efterlade maskinen i regn eller blæst.
- Opbevar ikke brændbare materialer i nærheden af apparatet.
- Vandet i apparatet kan ikke drikkes.
- Brug ikke opløsningsmidler inden i

- apparatet: fare for eksplosion!
- Lågen må ikke efterlades i åben position, da det kan medføre fare for, at man falder over den.
- Placer ikke genstande på den åbne låge, og stå eller sid ikke på den, da den kan vælte forover.
- Når apparatets dør er åben, kan den kun understøtte vægten er kurven, når den trækkes ud.
- Vandforsyningshanen skal lukkes og stikket trækkes ud af stikkontakten efter hver opvask og inden rengøring i tilfælde af vedligeholdelsesindgreb. Frakobl også strømmen, hvis der opstår fejlfunktion.
- Reparationer og tekniske ændringer må kun udføres af kvalificerede fagfolk.
- Når apparatet frakobles, skal man altid trække i selve stikket. Træk aldrig i kablet.
-  For at undgå at skære sig skal man bruge specielle handsker under samling af apparatet.
- Under brug skal afstanden til bagvæggen begrænses ved at skubbe apparatet ind mod selve væggen eller under køkkenbordfladen.
- Opbevar emballagen uden for børns rækkevidde; den må ikke anvendes som legetøj.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Opbevar opvaskemiddel, afspændingsmiddel og salt uden for børns rækkevidde.
- Apparatet er kun beregnet til brug i hjemmet.
- Apparatet kan ikke tages i brug, før installationen er fuldført.

ANVISNINGER I JORDING

- Apparatet skal have jordforbindelse. I

tilfælde af fejlfunktion eller sammenbrud mindsker jordforbindelsen risikoen for elektrisk stød ved at skabe en passage for den overskydende elektriske strøm. Apparatet er udstyret med en ledning, der har en udstyrsjordet leder og et jordingsstik.

- Stikket skal sættes i en egnet stikkontakt, som er installeret og jordet i overensstemmelse med alle lokale regler og forordninger.
- Forlængerledninger og adaptere må ikke bruges ved tilslutning af apparatet til stikkontakten.

- ⚡ • Forkert tilslutning af den udstyrsjordede leder kan medføre risiko for elektrisk stød.
- Spørg en kvalificeret elektriker eller servicerepræsentant, hvis du er i tvivl om, hvorvidt apparatet har korrekt jordforbindelse. Foretag ikke ændringer på det medfølgende stik. Hvis det ikke passer i stikkontakten, skal en passende stikkontakt installeres af en kvalificeret elektriker.

KORREKT BRUG

- Der skal sikres adgang til frakobling af apparatet (hovedstikkontakten) efter installation.

- Ved fyldning af opvaskemaskinen:

1 - Anbring skarpe genstande, så de ikke beskadiger dørpakningen.

2 - ADVARSEL: Knive og andre skarpe redskaber skal anbringes i bestikkurven med den spidse ende/bladet nedad eller i vandret position med den skarpe ende vendt væk fra apparatets front.

- Brug kun opvaskemiddel og afspændingsmiddel, som er egnet til en automatisk opvaskemaskine.

- **ADVARSEL:** Nogle opvaskemidler er meget alkaliske. De kan være meget farlige, hvis de sluges. Undgå kontakt med øjne og hud og hold børn på afstand af opvaskemaskinen, når låget er åben. Kontroller, at opvaskemiddelbeholderen er tom efter endt opvaskecyklus.

- ⚡ • Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller serviceagenten eller anden fagmand for at undgå fare.

- Under installation må strømforsyningen ikke være bøjet eller mast sammen. Rør ikke med styreanordninger.

- ♻️ • Emballagematerialet skal bortskaffes i overensstemmelse med lokal lovgivning, så emballagen kan genbruges.

- Brug kun opvaskemaskinen til dens beregnede funktion.
- Apparatet skal tilsluttes til hovedvandforsyningen ved brug af et nyt slangesæt. Gamle slanger må ikke genbruges.
- Maks. antal placeringer er vist i produktdatabladet.



BESKYTTELSE AF MILJØET

- Dette apparat er lavet af genbrugsmateriale. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale affaldsbortskaffelsesregler. Inden bortskaffelse skal man kontrollere, at hovedledningen er skåret over, så apparatet ikke kan genbruges.
- For yderligere oplysninger vedrørende håndtering og genbrug af dette produkt, skal man kontakte de lokale myndigheder, som håndterer sorteret affaldsindsamling eller butikken, hvor man har købt apparatet.

BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGE

- ♻️ • Emballagener 100% genbrugsmateriale, hvilket bekræftes af symbolet. De forskellige emballagedele må ikke spredes i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.



- Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) fastslår, at husholdningsapparater ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald. Udtjente apparater skal indsamles separat for at optimere omkostningerne til genbrug af materialerne i apparaterne og hindrer samtidig potentiel skade på atmosfæren og den offentlige sundhed. Den overstregede affaldsspand vist på alle produkter skal minde ejeren om deres pligt vedrørende sorteret affaldsindsamling. For yderligere oplysninger om korrekt bortskaffelse af husholdningsapparater, kan ejerne kontakte de relevante myndigheder eller den lokale forhandler.

NO

VIKTIGE


SIKKERHETSINSTRUKSJONER



- Les instruksjonene nøye for bruk, fordi her finner du viktig informasjon om sikker installasjon, bruk og vedlikehold. Oppbevar bruksanvisningen på et sikkert sted for senere bruk. Hvis apparatet selges, gis vekk eller flyttes, må bruksanvisningen følge med.

Ta apparatet ut av emballasjen og kontroller at det ikke har blitt skadet under transporten. Kontakt forhandleren hvis det er skadet, og ikke fortsett med installasjonen.

Ta følgende forholdsregler ved bruk av oppvaskmaskinen:

- Apparatet må brukes til oppvask av husholdningsservise i samsvar med bruksanvisningens instruksjoner.
- Barn (over 8 år) eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap må kun bruke apparatet dersom de får tilsyn eller opplæring i en sikker bruk av apparatet og risikoene knyttet til bruken. Barn må ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Apparatet må ikke installeres utendørs, heller ikke under overbygde områder. Det er utrolig farlig å utsette apparatet for regn eller vind.
- Ikke oppbevar brennbart materiale i nærheten av apparatet.
- Vannet i apparatet er ikke drikkevann.
- Ikke bruk løsemidler i apparatet. Fare for eksplosjon!
- Døren bør ikke stå åpen, fordi det kan utgjøre en fare for snubling.
- Ikke legg gjenstander oppå døren, og ikke sitt eller stå på den, fordi apparatet kan tippe fremover.
- Apparatets åpne dør tåler kun vekten av en fylt kurv når den er trukket ut.
- Vannkranen må stenges og støpslet må trekkes ut av stikkkontakten etter hvert bruk, før apparatet rengjøres og vedlikeholdes, og ved funksjonssvikt.
- Reparasjoner og tekniske endringer må kun utføres av en kvalifisert tekniker.
- Trekk alltid støpslet ut av stikkkontakten for å koble fra apparatet. Ikke trekk i strømledningen.
-  • Bruk eventuelt spesialhansker ved monteringen av apparatet for å unngå skader.
- Under bruk bør tilgangen til apparatets bakside være begrenset på en egnet måte ved at apparatet settes inntil veggen eller benkeplaten.
- Hold emballasjen utenfor barns rekkevidde. Emballasjen må ikke brukes som et leketøy.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Oppbevar oppvaskmiddel, glansmiddel og salt på et tørt sted utenfor barns rekkevidde.


- Apparatet er kun for husholdningsbruk.
- Apparatet må ikke brukes før installasjonen er avsluttet.

INSTRUKSJONER FOR JORDING

- Dette apparatet må jordes. I tilfelle funksjonssvikt eller feil vil jordingen redusere faren for elektrisk sjokk ved å sørge for en bane med minstemotstandskraft for elektrisk strøm. Apparatet er utstyrt med en strømledning med jordledning og et jordet støpsel.
- Støpslet må settes inn i en egnet stikkontakt som er installert og jordet i samsvar med kommunale forskrifter og bestemmelser.
- Skjøteledning, adaptere og konverteringspluggen må ikke brukes for å koble apparatet til stikkkontakten.
-  • Hvis ikke jordledningen er koblet på rett måte, kan det føre til elektrisk sjokk.
- Ta kontakt med en kvalifisert elektriker eller en servicetekniker hvis du er i tvil om apparatet er jordet på rett måte. Støpslet som følger med apparatet må ikke endres hvis det ikke passer til stikkkontakten. Kontakt en kvalifisert elektriker for et riktig støpsel.

RIKTIG BRUK

- Støpslet må være tilgjengelig etter installasjonen.
- Når du setter inn servise som skal vaskes:
 - 1** - Plasser skarpe gjenstander slik at de ikke kan skade dørpakningen.
 - 2** - **ADVARSEL:** Kniver og andre skarpe redskaper må legges i bestikkurven med spissene/bladene vendt nedover, eller de må legges i vannrett stilling med den skarpe enden vendt innover i apparatet.
- Bruk kun spesifikt maskinoppvask- og glansmiddel.
- **ADVARSEL:** Noen maskinoppvaskmidler er sterkt alkaliske. Det kan være veldig farlig hvis de svelges. Unngå kontakt med huden og øynene, og hold barn unna oppvaskmaskinen når døren er åpen. Kontroller at oppvaskmiddelbeholderen er tom når oppvaskprogrammet er ferdig.
-  • Dersom strømledningen skades, må den kun skiftes ut av produsenten, servicesenteret eller en fagkyndig for å unngå farer.
- Under installasjonen må ikke strømledningen være bøyd eller flatet ut på en overdreven eller farlig måte. Ikke tukle med kontrollene.

-  • Følg kommunale bestemmelser for avhending og resirkulering av emballasjen.
- Bruk kun oppvaskmaskinen til tiltenkt formål.
- Apparatet må kobles til vannforsyningen med nye slanger. Ikke bruk de gamle slangene om igjen.
- Maks antall kurverter er oppgitt på produktkortet.



MILJØVENNLIG BRUK

- Apparatet er fremstillet av resikulerbart eller gjenbrukbart materiale. Kasseringen må utføres i samsvar med gjeldende bestemmelser for avfallsavhending. Før apparatet kasseres må du kutte strømledningen, slik at apparatet ikke kan brukes om igjen.
- For ytterligere informasjon om behandling og resirkulering av apparatet, ta kontakt med kommunen eller butikken hvor du har kjøpt apparatet.

KASSERING AV EMBALLASJE


-  • Emballasjen består av 100 % resikulerbart materiale og er merket med resirkuleringssymbolet. De ulike emballasjedelene må ikke kastes i naturen, men kasseres i henhold til kommunale bestemmelser.



- Europaparlamentets og Rådsdirektiv 2012/19/EU om avfall fra elektronisk og elektrisk utstyr (WEEE) fastslår at husholdningsapparater ikke skal kastes som kommunalt avfall. Utbrukte apparater skal samles inn separat for å forbedre kostnadene ved gjenbruk og resirkulering av apparatenes materialer samtidig som potensielle skader i miljøet og menneskers helse forebygges. Symbolet med utkrysset søppelkasse skal minne eieren om påbudet om kildesortering. Kontakt kommunen eller forhandleren for mer informasjon om riktig avhending av husholdningsapparater.


SE VIKTIG

SÅKERHETSINFORMASJON

-  Les bruksanvisningen nøkgrant innan apparaten tas i bruk. Den inneholder viktig informasjon om sikker installasjon, användning och underhåll. Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida bruk. Bruksanvisningen ska medfölja apparaten om apparaten säljs, ges bort eller flyttas.

Packa upp apparaten helt ur förpackningen och kontrollera att den inte har några transportskador. Kontakta återförsäljaren om apparaten är skadad. Fortsätt inte med installationen.

Iakttta följande försiktighetsåtgärder när du använder diskmaskinen:


- Apparatet ska användas för att diska diskgoods i enlighet med anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Denna apparat får användas av barn (över 8 år), personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur den används, under förutsättning att de övervakas av någon som kan ansvara för deras säkerhet eller som har lärt dem hur apparaten används på ett säkert sätt och gjort dem medvetna om riskerna. Låt inte barn leka med apparaten.
- Låt inte barn rengöra eller utföra underhåll av apparaten utan att de är övervakade.
- Apparatet får aldrig installeras utomhus, inte ens under tak. Det är extremt farligt att utsätta apparaten för regn och rusk.
- Förvara inte lättantändliga material i närheten av apparaten.
- Vattnet i apparaten är inte drickbart.
- Använd inte lösningsmedel i apparaten. Explosionsrisk!
- Luckan ska inte lämnas öppen eftersom den då kan utgöra en snubbelrisk.
- Placera inte föremål på den öppna luckan eller sitt eller stå på den eftersom apparaten då kan tippa framåt.
- När apparatens lucka är öppen klarar den endast vikten av en utdragen korg som är full med diskgoods.
- Stäng kranen för vattentillförsel och dra ut stickkontakten ur eluttaget efter varje diskprogram samt före rengöring och underhåll av apparaten. Dra även ut stickkontakten i händelse av en ev. felfunktion.
- Reparationer och tekniska ändringar ska endast ombesörjas av en behörig tekniker.
- Håll i stickkontakten när du fränkopplar apparaten från eluttaget. Dra aldrig i elsladden.
-  • För att inte riskera att skära sig är det nödvändigt att använda speciella skyddshandskar vid monteringen av apparaten.
- Åtkomst till bakstycket under användningen ska begränsas på lämpligt sätt genom

att apparaten placeras intill väggen eller bänkskivan.

- Förpackningsmaterialet ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet.
- Låt inte barn leka med apparaten.
- Förvara diskmedel, spolglansmedel och salt utom räckhåll för barn.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Apparaten får inte startas förrän installationen är avslutad.

ANVISNINGAR FÖR JORDANSLUTNING


- Apparaten måste jordanslutas. Jordanslutningen minskar risken för elstötar genom att erbjuda den lägsta elektriska resistansen mot elektrisk ström i händelse av en driftstörning eller felfunktion. Apparaten är utrustad med en elsladd som har en jordledare och en jordad stickkontakt.
- Stickkontakten ska sättas i ett passande eluttag som är installerat och jordat enligt gällande lokala bestämmelser.
- Förlängningsladdar, adaptrar och konverteringskontakter får inte användas för att ansluta apparaten till eluttaget.

-  • Felaktig anslutning av jordledaren kan medföra risk för elstötar.
- Kontakta en behörig elektriker eller servicetekniker om du inte är säker på att apparatens jordanslutning är fullgod. Gör inga ändringar på stickkontakten som medföljer apparaten om den inte passar i eluttaget. Kontakta en behörig elektriker för installation av ett passande eluttag.

KORREKT ANVÄNDNING

- Det ska gå att frånkoppla apparaten med stickkontakten efter installationen.
- Var noga med följande när du sätter in diskgodset:
 - 1 - Placera vassa föremål så att de inte kan skada luckans tätningslist.
 - 2 - **WARNING!** Knivar och andra vassa köksredskap ska ställas i bestickkorgen med den/det vassa spetsen/bladet vänt nedåt eller placeras liggande med den vassa änden inåt i förhållande till apparatens front.
- Använd endast disk- och spolglansmedel som är avsedda för diskmaskiner.
- **WARNING!** Vissa diskmedel är starkt alkaliska. De kan vara extremt farliga att förtära. Undvik kontakt med hud och ögon


och håll barn på behörigt avstånd när luckan är öppen. Kontrollera att diskmedelsfacket är tomt efter varje diskprogram.


-  • Om elsladden skadas ska den bytas ut av tillverkaren, en serviceverkstad eller en behörig fackman för att undvika fara.
- Elsladden får inte böjas eller plattas till på ett överdrivet eller farligt sätt i samband med installationen. Mixtra inte med vreden eller knapparna.
-  • Bortskaffa förpackningsmaterialet enligt lokala bestämmelser om återvinning.
- Använd endast diskmaskinen för de ändamål den är avsedd för.
- Använd nya slangar för att ansluta apparaten till vattenledningen. Återanvänd inte gamla slangar.
- Max. antal kuvert visas under Produktdata.

MILJÖRÅD

- Denna apparat är tillverkad av material som kan återvinnas eller återanvändas. Följ lokala bestämmelser om avfallshantering när apparaten ska bortskaffas. Kapa elsladden före bortskaffandet så att apparaten inte kan återanvändas.
- Kontakta berörda lokala myndigheter som sköter källsortering av avfall eller din återförsäljare för ytterligare information om hantering och återvinning av denna apparat.

BORTSKAFFANDE AV FÖRPACKNING

-  • Förpackningen kan återvinnas till 100 % vilket framgår av återvinningssymbolen. De olika delarna av förpackningen ska således bortskaffas enligt bestämmelserna från lokala myndigheter och får inte kastas i naturen.

-  • Direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning (WEEE) anger att hushållsapparater inte får bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Förbrukade apparater ska källsorteras för att optimera kostnaden för återanvändning och återvinning av materialen inuti apparaten samtidigt som potentiell skada på atmosfären och människors hälsa förhindras. Symbolen med en överkryssad soptunna betyder att apparaten ska källsorteras. Kontakta berörda lokala myndigheter eller din återförsäljare för ytterligare information om korrekt bortskaffande av hushållsapparater.

FI TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA


⚠ Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä, koska ne sisältävät tärkeitä asennusta, käyttöä ja huoltoa koskevia tietoja. Säilytä tämä ohjekirja turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten. Jos laite myydään, annetaan pois tai siirretään, huolehdi siitä, että tämä ohjekirja pysyy yhdessä laitteen kanssa.

Poista laite kaikista pakkausmateriaaleista ja varmista, ettei se ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Mikäli havaitaan vaurioita, ota yhteys jälleenmyyjään äläkä suorita mitään asennustoimenpiteitä.


⚠ Kun käytät astianpesukonetta, noudata alla lueteltuja varotoimenpiteitä:

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalousastioiden pesuun tämän oppaan ohjeiden mukaisesti.
- Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistitoimintojen suorituskyky on rajoittunut tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoja, jos heitä valvotaan tai heidät opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai käyttäjän suoritettavissa olevia huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Laitetta ei saa asentaa ulkotiloihin, ei edes katettuun tilaan. On erittäin vaarallista jättää kone sateelle tai myrskyille alttiiksi.
- Älä säilytä syttyviä materiaaleja laitteen läheisyydessä.
- Laitteessa oleva vesi ei ole juomakelpoista.
- Älä käytä liuottimia laitteen sisällä: räjähdysvaara!
- Luukkua ei suositella jätettäväksi avonaiseen asentoon, koska tämä voi aiheuttaa kompastumisvaaran.
- Älä aseta esineitä avoimelle luukulle tai istu tai nouse seisomaan sen päälle, koska laite voi kaatua eteenpäin.
- Laitteen aukinainen luukku kestää ainoastaan ulos vedetyn lastatun telineen painon.
- Tulovesihana on suljettava ja pistoke irrotettava sähköpistorasiasta jokaisen jakson päätyttyä sekä ennen laitteen puhdistusta sekä ennen kaikkien

huoltotoimenpiteiden suorittamista ja kytke irti myös häiriötapauksessa.

- Korjauksia ja teknisiä muutoksia saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen asentaja.
- Kun laite kytketään irti sähköpistorasiasta, vedä aina pistokkeesta. Älä koskaan vedä johdosta.
-  Jotta vältetään vammojen vaara, on käytettävä erityisiä suojakäsineitä laitteen asennuksen aikana.
- Käytön aikana takaseinämän taakse pääsyä on rajoitettava asianmukaisesti esimerkiksi asettamalla laite seinää tai huonekalun levyä vasten.
- Pidä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa, pakkausmateriaaleja ei saa käyttää leluina.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Säilytä pesuaine, huuhteluaine ja elvytysuola lasten ulottumattomissa.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Laitetta ei saa käyttää ennen kuin asennustoimenpiteet on suoritettu loppuun.



⚡ MAADOITUSTA KOSKEVAT OHJEET

- Tämä laite on maadoitettava. Häiriön tai vian tapauksessa maadoitus vähentää sähköiskun vaaraa toimien vähäisimmän vastuksen reittinä sähkövirralle. Tämä laite on varustettu johdolla, jossa on maadoitusjohto ja maadoitettu pistoke.
- Pistoke on kytkettävä asianmukaiseen pistorasiaan, joka on asennettu ja maadoitettu paikallisten sääntöjen sekä määräysten mukaisesti.
- Ei saa käyttää jatkojohtoja, välikappaleita tai sovittimia laitteen liittämiseksi pistorasiaan.
-  Laitteiston ja maadoitusliittimen virheellinen liitäntä voivat aikaansaa sähköiskuvaaran.
- Tarkista asia ammattitaitoisen sähköasentajan tai huoltoteknikon kanssa, jos sinulla on epäilyksiä laitteen maadoituksesta. Älä muuta laitteen mukana toimitettua pistoketta. Jos se ei sovellu pistorasiaan, asennuta sopiva pistorasia pätevällä sähköasentajalla.

ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ

- On varmistettava pääsy laitteen irti kytkentään (sähköpistoke) asennuksen


jälkeen.

- Kun lastataan pestäviä tuotteita:
- 1** - Aseta terävät esineet siten, että ne eivät pääse vahingoittamaan luukun tiivistettä;
- 2** - **VAROITUS:** Veitset ja muut teräväkärkiset välineet on lastattava ruokailuvälinekoriin niiden kärjet/terät alaspäin tai ne on sijoitettava vaakasuoraan asentoon terävä kärki laitteen etuosasta poispäin.
- Käytä ainoastaan pesuainetta ja huuhteluainetta, jotka sopivat automaattiselle astianpesukoneelle.
- **VAROITUS:** Jotkut astianpesuaineet ovat erittäin emäksisiä. Ne voivat olla erittäin vaarallisia nieltynä. Vältä tuotteen joutumista iholle ja silmiin sekä pidä lapset kaukana astianpesukoneesta, kun luukku on auki. Tarkista, että pesuainelokero on tyhjä pesujakson päättymisen jälkeen.
-  • Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaihdettava valmistajan tai sen huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilökunnan toimesta, jotta vältetään vaarat.
- Asennuksen aikana virtajohtoa ei saa taivuttaa tai puristaa liiallisesti tai vaarallisella tavalla. Älä peukaloi ohjaimia.
-  • Kun hävität pakkausmateriaaleja, noudata paikallista lainsäädäntöä, jotta pakkaukset voidaan käyttää uudelleen.
- Käytä astianpesukonetta ainoastaan sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Laite on yhdistettävä vesijohtoverkkoon uudella letkuserjalla. Älä käytä vanhoja letkuserjoja uudelleen.
- Astiastojen enimmäismäärä ilmoitetaan tuotekortissa.


YMPÄRISTÖN SUOJAAMINEN

- Tämä laite on valmistettu kierrätettävästä tai uudelleenkäytettävästä materiaalista. Romutus on suoritettava paikallisia jätehuoltomääräyksiä noudattaen. Ennen tuotteen romuttamista, muista leikata virtajohto siten, että laitetta ei voida käyttää uudelleen.
- Jos haluat tarkempia tietoja tämän tuotteen käsittelystä ja kierrätyksestä, ota yhteyttä jätehuollosta ja erilliskeräyksestä vastaaviin paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen, josta ostit laitteen.

PAKKAUKSEN HÄVITTÄMINEN

-  • Pakkaus voidaan kierrättää 100-prosenttisesti mikä osoitetaan kierrätysmerkillä. Pakkauksen eri osia ei


saa heittää ympäristöön vaan ne on hävitettävä paikallisten viranomaisten määräysten mukaisesti.

-  • Sähkö- ja elektroniikkalaitteista syntyvää jätettä käsittelevä eurooppalainen direktiivi 2012/19/EU (WEEE) määrää, että kodinkoneita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Romutettavat laitteet on kerättävä erikseen, jotta optimoidaan laitteen sisältämien materiaalien uudelleenkäytön ja kierrätyksen kustannukset ehkäisten samalla ilmalle ja ihmisten terveydelle mahdollisesti aiheutuvia vahinkoja. Kaikissa tuotteissa oleva ylituotettu jäteastiamerkintä muistuttaa omistajaa jätteiden erilliskeräykseen liittyvistä velvollisuuksista. Jos haluat lisätietoja kodinkoneiden oikeasta hävittämisestä, otat yhteyttä vastaavaan viranomaiseen tai laitteen paikalliseen jälleenmyyjään.

DE

WICHTIGE

SICHERHEITSINFORMATIONEN


 Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch, sie enthalten wichtige Informationen für eine sichere Installation, Verwendung und Wartung des Produkts. Verwahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf, um später darauf zurückgreifen zu können. Wenn das Gerät verkauft, weggegeben oder an einen anderen Ort gebracht wird, muss die Anleitung dem Gerät immer beiliegen.

Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial vom Gerät und achten Sie darauf, dass es während des Transports nicht beschädigt wird. Wenn es beschädigt wurde, kontaktieren Sie den Händler und fahren Sie nicht mit der Installation fort.


Beachten Sie beim Einsatz des Geschirrspülers folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Das Gerät darf nur zum Spülen von Geschirr in Privathaushalten unter Beachtung der Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung verwendet werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrungen bzw. Kenntnisse benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder die notwendigen Anweisungen für einen sicheren Gebrauch

des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nicht im Freien, auch nicht in überdachten Bereichen, aufgestellt werden. Es ist extrem gefährlich, wenn die Maschine Regen oder Unwettern ausgesetzt ist.
- Lagern Sie keinen brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts.
- Das Wasser im Gerät ist kein Trinkwasser.
- Verwenden Sie keine Lösemittel im Inneren des Geräts: Explosionsgefahr!
- Die Tür sollte nicht aufstehen, da sie eine Stolperfalle darstellen könnte.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf der geöffneten Tür ab und setzen oder stellen Sie sich nicht darauf, da das Gerät nach vorne kippen könnte.
- Die geöffnete Gerätetür kann nur das Gewicht des beladenen Geschirrkorb tragen.
- Der Wasserzufuhrhahn muss nach jedem Spülzyklus und vor der Reinigung des Geräts geschlossen sein und der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Trennen Sie es auch bei Betriebsstörungen jeder Art vom Stromnetz.
- Reparaturen und technische Änderungen dürfen nur von qualifizierten Technikern ausgeführt werden.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen wollen. Ziehen Sie nicht am Kabel.
-  • Um Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie Spezialhandschuhe während der Installation des Geräts.
- Während des Gebrauchs muss der Zugang zur Geräterückseite auf geeignete Weise begrenzt werden, z.B. indem das Gerät an eine Wand gestellt oder mit einem Paneel verkleidet wird.
- Lagern Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern, es darf nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie Reinigungsmittel, Klarspüler und Salz außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch ausgelegt.
- Das Gerät darf erst in Betrieb genommen werden, wenn der Installationsprozess vollständig beendet wurde.

ANWEISUNGEN ZUR ERDUNG


- Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls vermindert die Erdung das Risiko eines Stromschlags, indem sie dem Strom den Weg des geringsten Widerstandes bietet. Dieses Gerät ist mit einem Kabel mit einer Erdungsleitung und einem Erdungsstecker ausgestattet.
- Der Stecker muss mit einer Steckdose verbunden werden, die in Übereinstimmung mit allen örtlichen Bestimmungen und Vorschriften installiert und geerdet ist.
- Es dürfen keine Verlängerungskabel oder Adapter verwendet werden, um das Gerät an die Stromversorgung anzuschließen.
-  • Unsachgemäßes Anschließen der Erdungsvorrichtung birgt das Risiko eines Stromschlags.
- Lassen Sie im Zweifelsfall einen qualifizierten Elektriker oder Servicepartner überprüfen, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Nehmen Sie keine Änderungen an dem mitgelieferten Stecker des Geräts vor, wenn dieser nicht in die Steckdose passt. Lassen Sie eine passende Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren.

ORDNUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

- Nach der Installation muss sichergestellt sein, dass die Trennung des Geräts von Stromnetz (Hauptstecker) gut erreichbar ist.
- Beim Einräumen des Geschirrs:
- 1** - Platzieren Sie scharfe Gegenstände so, dass Sie die Türdichtung nicht beschädigen;
- 2** - **WARNUNG:** Messer und andere scharfe Gegenstände müssen mit der Spitze/Klinge nach unten in den Besteckkorb oder horizontal mit der scharfen Seite von der Gerätevorderseite abgewendet eingelegt werden.
- Benutzen Sie nur Spülmittel und Klarspüler, die für Geschirrspülmaschinen geeignet sind.
- **ACHTUNG:** Manche Geschirrspülmittel sind stark alkalisch. Sie können extrem gefährlich sein, wenn sie verschluckt werden. Verhindern Sie den Kontakt mit der Haut und den Augen und halten Sie Kinder vom Geschirrspüler fern, wenn die Tür offen steht. Überprüfen Sie, ob der Spülmittelbehälter nach dem Ende des Spülvorgangs leer ist.
-  • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem

Servicepartner oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Während der Installation darf das Stromversorgungskabel nicht stark geknickt oder gequetscht werden. Manipulieren Sie nicht die Steuerung.

 • Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Bestimmungen, dass es recycelt werden kann.

- Benutzen Sie den Geschirrspüler nur für den vorgesehenen Verwendungszweck.
- Das Gerät muss mit neuen Schläuchen an die Wasserleitung angeschlossen werden. Das alte Schlauchset darf nicht wiederverwendet werden.
- Die maximale Anzahl von Gedecken ist im Produktdatenblatt angegeben.



UMWELTSCHUTZ

- Dieses Gerät wurde aus recycel- und wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften erfolgen. Schneiden Sie vor der Entsorgung die Stromkabel ab, damit das Gerät nicht mehr in Betrieb genommen werden kann.
- Um genauere Informationen über die Bedienung und das Recycling des Produkts zu erhalten, kontaktieren Sie die örtlichen, für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden oder das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben.


ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

 • Wie das Recycling-Symbol anzeigt, kann die Verpackung zu 100 % recycelt werden. Die einzelnen Teile der Verpackung dürfen nicht in der Umwelt abgeladen werden, sondern müssen entsprechend den örtlichen Bestimmungen entsorgt werden.

 • Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass Haushaltsgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der im Gerät enthaltenen Materialien zu optimieren und potentiellen Schaden für Umwelt und die öffentliche Gesundheit zu vermeiden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf allen Produkten erinnert den Verbraucher an seine Pflichten in Bezug auf die getrennte Abfallentsorgung. Für weitere Informationen

zur korrekten Entsorgung von Haushaltsgeräten kontaktieren Sie die zuständige Behörde oder den lokalen Händler.

FR INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

 Lire attentivement les consignes avant toute utilisation. Elles contiennent des informations importantes pour une installation, une utilisation et un entretien en toute sécurité. Conserver ce manuel en lieu sûr pour une consultation future. Si l'appareil est vendu, donné ou déplacé, le manuel devra l'accompagner.


Déballer complètement l'appareil et vérifiez si le transport ne l'a pas endommagé. Le cas échéant, contacter le revendeur et interrompre l'installation.

Pour utiliser le lave-vaisselle, suivre les précautions suivantes :

- L'appareil doit être utilisé pour le lavage de la vaisselle domestique conformément aux consignes figurant dans ce manuel.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, voire dépourvues de l'expérience et des connaissances nécessaires, sous surveillance et après avoir reçu les instructions nécessaires quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité. Une compréhension des risques est également nécessaire. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ni effectuer l'entretien de l'appareil sans surveillance.
- Ne pas installer l'appareil à l'extérieur, même dans un endroit protégé. Il est extrêmement dangereux de l'exposer à la pluie et aux orages.
- Ne pas conserver de matériaux inflammables à proximité de l'appareil.
- L'eau dans l'appareil n'est pas potable.
- Ne pas utiliser de solvants dans l'appareil : risque d'explosion !
- Ne pas laisser la porte ouverte, car elle présente un danger de trébuchement.
- Ne rien poser sur la porte ouverte. Ne pas s'asseoir ni monter sur la porte car la machine pourrait basculer.
- Ouverte, la porte de la machine ne peut supporter que le poids du tiroir rempli.

- Le robinet d'alimentation en eau doit être fermé et la fiche enlevée de la prise électrique au terme de chaque cycle et avant le nettoyage de l'appareil en vue des travaux d'entretien. Débrancher également en cas de dysfonctionnement.
- Seul un technicien qualifié est apte à effectuer les réparations et les modifications techniques.
- Pour débrancher l'appareil, toujours extraire la fiche de la prise principale. Ne pas tirer sur le câble.
-  • Pour éviter tout risque de coupure, l'utilisation de gants spéciaux est nécessaire pour l'assemblage de l'appareil.
- Pendant l'utilisation, l'accès à la paroi arrière doit être limité de façon durable, en rapprochant par exemple la machine du mur ou d'un meuble.
- Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Les emballages ne sont pas des jouets.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Ranger les produits de nettoyage, de rinçage et le sel hors de portée des enfants.
- La machine est conçue pour un usage domestique exclusivement.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avant que l'installation ait été menée à terme.

CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, une prise de terre réduit le risque d'électrocution en permettant au courant électrique de suivre un chemin de moindre résistance. Cet appareil est doté d'un cordon comportant un conducteur de terre et d'une fiche de mise à la terre.
- La fiche doit être branchée sur une prise de courant compatible, installée et mise à la terre conformément aux codes et réglementations en vigueur dans le pays.
- Éviter les allonges et les adaptateurs pour relier la machine à la prise.
-  • Un mauvais branchement du conducteur de terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution.
- En cas de doute, consulter un électricien qualifié ou un préposé du service pour s'assurer que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil si elle n'est pas compatible avec la prise de courant. Demander à un électricien qualifié d'installer une prise

adaptée.

UTILISATION APPROPRIÉE

- L'accès à la prise principale doit être assuré au terme de l'installation afin de pouvoir débrancher la machine le cas échéant.
- Pour charger l'appareil:
 - 1 - Placer les objets coupants de sorte à ne pas endommager le joint de la porte.
 - 2 - **AVERTISSEMENT:** Les couteaux et les autres utensiles présentant des pointes coupantes doivent être placés dans le panier à couverts. Les pointes et lames doivent être orientées vers le bas ou placées à l'horizontale. La partie coupante doit être tournée vers l'arrière de la machine.
- Utiliser uniquement des produits de lavage et de rinçage pour lave-vaisselle automatique.
- **AVERTISSEMENT:** Certains produits de lavage pour lave-vaisselle sont très alcalins. Ils peuvent s'avérer extrêmement dangereux en cas d'ingestion. Éviter tout contact avec la peau et les yeux et tenir les enfants à l'écart de l'appareil lorsque la porte est ouverte. Vérifier que le bac de produit de lavage est vide une fois le cycle de lavage achevé.
-  • Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne aux qualifications identiques pour éviter tout danger.
- Pendant l'installation, l'alimentation électrique ne doit pas subir des déformations ou un aplatissement excessifs ou dangereux. Ne pas altérer les commandes.
-  • Pour éliminer les matériaux d'emballage, respecter la législation locale en termes de recyclage.
- Utiliser l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- La machine doit être reliée à une alimentation d'eau à l'aide de tuyaux neufs. Les tuyaux usagés doivent être évités.
- Le nombre maximal de couverts pour lequel la machine est prévue figure dans la fiche produit.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- La machine a été fabriquée à partir de matériaux recyclables ou réutilisables.

La mise au rebut doit être réalisée conformément à la législation locale en la matière. Avant la mise au rebut, veillez à couper le cordon d'alimentation pour éviter toute réutilisation de l'appareil.

- Pour de plus amples informations sur la prise en charge et le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales compétentes en termes de tri sélectif ou votre revendeur.

MISE AU REBUT DE L'EMBALLAGE

- L'emballage peut être intégralement recyclé, comme l'indique le symbole Recyclable. Les différentes parties de l'emballage ne doivent pas être dispersées dans la nature, mais mise au rebut conformément à la législation locale.

-  • La Directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule que les appareils domestiques doivent faire l'objet d'une collecte séparée de celle des déchets domestiques. Les appareils en fin de vie doivent être collectés séparément afin d'optimiser le coût de réutilisation et de recyclage des matériaux composant la machine tout en évitant les effets néfastes pour l'atmosphère et la santé publique. Le symbole représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix rappelle aux utilisateurs leurs obligations en termes de tri sélectif. Pour plus d'informations quant à la mise au rebut correcte des appareils domestiques, les propriétaires sont invités à prendre contact avec les autorités publiques compétentes ou leur revendeur.

DA Servicetjeneste

Inden der rettes henvendelse til Servicecentret, skal man gøre følgende:

- Undersøg, om fejlen selv kan afhjælpes (*se Fejl og afhjælpning*).
- Start programmet for at kontrollere, om fejlen er udbedret.
- Hvis ikke, så kontakt et Autoriseret Teknisk Servicecenter.

⚠ Kontakt aldrig ikke-autoriserede teknikere.

Oplys om følgende:

- Type af fejl.
- opvaskemaskinens modeltype (Mod.),
- serienummeret (S/N).

Disse oplysninger findes på typeskiltet på apparatet. (*se Beskrivelse af opvaskemaskinen*).

NO Service

Før du kontakter Teknisk assistanse:

- Sjekk om du kan løse feilen selv (*se Feil og feilretting*).
- Start programmet på nytt for å se om problemet er blitt løst.
- I motsatt fall, kontakt et autorisert Servicesenter.

⚠ Henvend deg aldri til uautoriserte teknikere.

Oppgi:

- type feil
- maskinmodell (Mod.)
- serienummer (S/N).

Disse opplysningene finner du på merkeskiltet som sitter på apparatet (*se Beskrivelse av apparatet*).

SE Assistens

Innan du kontaktar serviceverkstaden:

- Kontrollera om du kan åtgärda felet på egen hand (*se Fel och åtgärder*).
- Starta programmet igen för att kontrollera om problemet är löst.
- Om problemet kvarstår, kontakta auktoriserad teknisk assistans.

⚠ Anlita aldrig obehöriga tekniker.

Uppge:

- typ av fel,
- maskinmodell (Mod.),
- serienummer (S/N).

Denna informationen anges på märkskylten som sitter på maskinen (*se Beskrivning av maskinen*).

FI Huoltoapu

Ennen huoltoapuun soittamista:

- Tarkista, voidaanko häiriö poistaa omin voimin (*katso Häiriöt ja korjaustoimet*).
- Käynnistä ohjelma uudelleen tarkistaaksesi, onko ongelma jo ratkennut.
- Mikäli häiriö ei ole korjaantunut, ota yhteyttä valtuutettuun tekniseen huoltoliikkeeseen.

⚠ Älä koskaan käytä valtuuttamattomia teknikoita.

Ilmoita:

- häiriön tyyppi;
- koneen malli (Mod.);
- sarjanumero (S/N).

Nämä tiedot löytyvät laitteessa olevasta arvokilvestä (*katso Laitteen kuvaus*).

DE Kundendienst

Bevor Sie den Kundendienst anfordern:

- sollten einige Kontrollen vorab selbst durchgeführt werden (*siehe Störungen und Abhilfe*).
- Starten Sie das Programm erneut, um sicherzustellen, dass die Störung behoben wurde.
- Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ Beauftragen Sie bitte niemals unbefugtes Personal.

Geben Sie bitte Folgendes an:

- die Art der Störung
- das Gerätemodell (Mod.)
- die Seriennummer (S/N).

Diese Informationen können Sie auf dem am Gerät befindlichen Typenschild ablesen (*siehe Beschreibung Ihres Geschirrspülers*).

FR Service

Avant d'appeler le service d'assistance technique:

- Vérifier s'il est possible de résoudre l'anomalie soi-même (*voir Anomalies et remèdes*).
- Faire repartir le programme pour s'assurer que l'inconvénient a été résolu.
- Si ce n'est pas le cas, contacter un Service d'Assistance Technique agréé.

⚠ Ne jamais faire appel à des techniciens non agréés.

Communiquer:

- le type d'anomalie;
- le modèle de l'appareil (Mod.);
- le numéro de série (S/N).

Ces informations figurent sur la plaque signalétique apposée sur l'appareil (*voir Description de l'appareil*).

SE Informationsblad

Informationsblad	
Varumärke	WHIRLPOOL
Modell	ADG 522
Kapacitet/Antal standardkuvert (1)	10
Energieffektivitetsklass på en skala mellan A + + + (låg förbrukning) till D (hög förbrukning)	A++
Energiförbrukning per år i kWh (2)	211
Energiförbrukning av standard programmet i kWh	0.74
Strömförbrukning i avstängt läge i W	0.5
Strömförbrukning vid på-läge i W	5.0
Vattenförbrukningen per år i liter (3)	2520
Tork effekt på en skala från G (låg effekt) till A (hög effekt)	A
Programtid för standard program i minuter	190
Varaktighet vid på-läge i minuter	12
Buller i dB (A) re 1 pW	43
Inbyggd modell	Ja
OBS!	
1) Informationen på etiketten och informationsbladet avser standard programmet och lämpar sig att rengöra normalt smutsigt porslin och det är det mest effektiva programmet i form av kombinerad energi-och vattenförbrukning. Standard programmet motsvarar Eco cykeln.	
2) Baserat på 280 standard diskar med kallt vatten, användandet av lågenergiläget. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur maskinen används.	
3) Baserat på 280 standard diskar. Den faktiska vattenförbrukningen beror på hur maskinen används.	

FI Tuoteseloste

Tuoteseloste	
Merkki	WHIRLPOOL
Toimittajan mallin tunniste	ADG 522
Nimelliskapasiteetti vakioasetuksissa (1)	10
Energiätehokkuusluokka asteikolla A+++ :sta (vähän kuluttava) D:hen (paljon kuluttava)	A++
Vuotuinen energiankulutus kWh (2)	211
Vakiopesukerran energiankulutus kWh:ina	0.74
Energiankulutus off-tilassa watteina	0.5
Energiankulutus päälle jätettynä watteina	5.0
Vuotuinen vedenkulutus litroina (3)	2520
Kuivausteholuokka asteikolla G:stä (minimiteho) A:han (maksimiteho)	A
Vakiopesukerran ohjelma-aika minuutteina	190
Päälle jätetty -tilan kesto minuutteina	12
Melu dB(A) re 1 pW	43
Upotettava malli	Kyllä
Huomaa	
1) Tarran ja selosteen tiedot koskevat vakiopesukertaa. Tämä ohjelma soveltuu normaaliliikaisten astioiden pesuun. Ohjelma on erittäin tehokas energian- ja vedenkulutuksen suhteen. Vakiopesukerta vastaa Eco-jaksoa.	
2) Perustuu 280 peruspesukertaan kylmävesiliitännällä ja pientehotiloihin. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista.	
3) Perustuu 280 vakiopesukertaan. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavoista.	

DE Datenblatt

Datenblatt	
Marke	WHIRLPOOL
Modell	ADG 522
Nennkapazität in Standardgedecken für den Standardreinigungszyklus (1)	10
Energieeffizienzklasse (A+++ niedriger Verbrauch) bis D (hoher Verbrauch)	A++
Energieverbrauch pro Jahr in kWh (2)	211
Energieverbrauch Standardreinigungszyklus in kWh	0.74
Gewichtete Leistungsaufnahme im Aus-Zustand in W	0.5
Gewichtete Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand in W	5.0
Wasserverbrauch pro Jahr in Liter (3)	2520
Trocknungseffizienzklasse (A höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz)	A
Programmdauer des Standardreinigungszyklus in Minuten	190
Dauer des unausgeschalteten Zustands nach Programmende	12
Luftschallemissionen dB(A) re 1pW	43
Einbaugerät	Ja
1) Angabe auf Grundlage von 280 Standardreinigungszyklen bei Kaltwasserbefüllung und dem Verbrauch der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.	
2) Die Angaben beziehen sich auf den Standardreinigungszyklus. Dieses Programm eignet sich zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr und ist am effizientesten in Bezug auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch. Der Standardreinigungszyklus entspricht dem Eco Zyklus.	
3) Angabe auf Grundlage von 280 Standardreinigungszyklen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.	

FR Fiche de produit

Fiche de produit	
Marque	WHIRLPOOL
Modèle	ADG 522
Capacité nominale dans un environnement standard (1)	10
Classe énergétique sur une échelle de A+++ (faible consommation) à D (consommation élevée)	A++
Consommation d'énergie par année en kWh (2)	211
Consommation d'énergie du cycle de lavage standard en kWh	0.74
Consommation d'énergie en mode "off" en W	0.5
Consommation d'énergie en mode "on" en W	5.0
Consommation d'eau par an en litres (3)	2520
Classe d'efficacité du séchage sur une échelle de G (efficacité minimum) à A (efficacité maximum)	A
Durée du programme pour un cycle de lavage standard en minutes	190
Durée du mode "on" en minutes	12
Émissions acoustiques dans l'air, exprimées en dB(A) re 1 pW	43
Encastrable	Oui
NOTES	
1) Les informations sur l'étiquette et sur la fiche se rapportent au cycle de lavage standard. Ce programme convient pour laver une vaisselle normalement sale, et il s'agit des programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie. Le cycle de lavage standard correspond au cycle éco.	
2) Sur la base de 280 cycles de lavage standard avec une alimentation en eau froide et une consommation en modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil	
3) Sur la base de 280 cycles de lavage standard. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	

Installation

DA

⚠ Under transporten bør apparatet holdes lodret; læn eventuelt apparatet mod bagsiden.

Tilslutning af vand

⚠ Tilslutning til el må udelukkende udføres af kvalificerede fagfolk.

Slangerne til tilførsel og afløb af vand kan føres højre eller venstre om, alt efter hvad der er behov for under installationen. Slangerne må ikke bøjes eller klemmes af opvaskemaskinen.

Tilslutning af vandtilførselsslangen

- Til et koldt- eller varmvandsudtag (maks. 60 °C) med 3/4" gas gevind
- Lad vandet løbe, indtil det bliver helt klart.
- Fastspænd vandtilførselsslangen godt, og åbn hanen.

⚠ Hvis vandtilførselsslangen ikke er lang nok, skal man henvende sig til en specialforretning eller en autoriseret vvs'er (se *Service*).

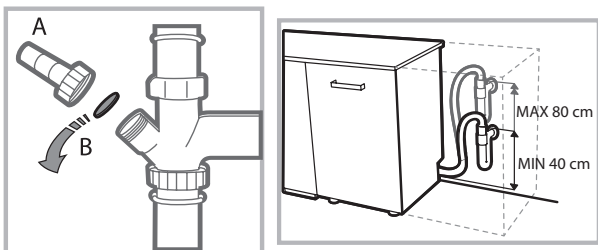
⚠ Vandtrykket skal ligge inden for værdierne i tabellen med Tekniske data. I modsat fald er det muligt, at opvaskemaskinen ikke fungerer korrekt.

⚠ Vær opmærksom på, at slangen ikke bøjes eller trykkes sammen.

Tilslutning af afløbsslangen

Tilslut afløbsslangen til et afløb med en minimumdiameter på 2 cm. (A)

Afløbsslangen skal føres i en højde mellem 40 og 80 cm fra gulvet eller opvaskemaskinens støtteunderlag.



Inden afløbsslangen sluttes til afløbet i vasken, skal man tage plastikproppen (B) af.

Overløbssikring

For at sikre mod eventuelt overløb er opvaskemaskinen udstyret med følgende sikkerhedsanordninger:

- Et system til afbrydelse af vandindtagelse i tilfælde af fejl eller utætheder inden i maskinen.


Nogle modeller er udstyret med en ekstra overløbssikring **New Acqua Stop**, som modvirker overløb, også hvis vandtilførselsslangen ødelægges.

⚡ PAS PÅ: FARLIG SPÆNDING!

Vandtilførselsslangen indeholder elektriske dele og må ikke skæres over.

Tilslutning af el

Inden stikket sættes i stikkontakten, skal man sikre sig følgende:

- Stikkontakten har **jordforbindelse**  og opfylder alle lovkrav.
- Stikkontakten kan tåle den maksimale effekt fra apparatet, der står angivet på typeskiltet på lågen. (Se afsnittet *Beskrivelse af opvaskemaskinen*.)
- Forsyningsspændingen er inden for værdierne, som er angivet på typeskiltet på lågen.
- Stikkontakten passer til apparatets stik. I modsat fald skal man få en autoriseret elektriker til at udskifte stikkontakten (se *Service*). Brug aldrig forlængerledninger eller flerdobbelte stikdåser.

⚠ Når apparatet er installeret, skal man nemt kunne nå ind til det elektriske forsyningskabel og stikkontakten.

⚠ Kablet må ikke bøjes eller trykkes sammen.

⚠ Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller dennes tekniske servicetjeneste, så man undgår farlige situationer. (Se *Service*.)

⚠ Producenten fralægger sig ethvert ansvar, såfremt disse normer ikke overholdes.

Placering og planstilling

1. Anbring opvaskemaskinen på et jævnt og hårdt underlag. Apparatet planstilles ved at løsne eller stramme de forreste ben, så det står vandret. En korrekt planstilling giver stabilitet og gør, at man undgår vibrationer og støj.

2. Inden opvaskemaskinen indbygges, skal den gennemsigtige strimmel påklæbes under køkkenbordet af træ for at beskytte den mod eventuel kondens.

3. Anbring opvaskemaskinen, så siderne eller bagsiden slutter op til de tilstødende køkkenelementer eller væggen. Apparatet kan også placeres under en arbejdsflade/køkkenbord (se *monteringsoversigten*).

4. For at justere højden på de bageste ben, skal man dreje på den sekskantede, røde bøsning nederst på opvaskemaskinens front midt på ved hjælp af en 8 mm sekskantsnøgle. Drej med uret for at øge højden, og drej mod uret for at mindske højden. (Se den medfølgende indbygningsvejledning.)

Advarsler inden første opvask

Efter installationen skal du fjerne puderne på kurvene og elastikkerne på den øverste kurv (*hvis til stede*).

Indstilling af blødgøringsanlæg

Inden den første opvask skal vandets hårdhed indstilles efter de konkrete forhold. (*Se afsnittet Afspændingsmiddel og salt.*)

Fyld beholderen med vand til kanten. Fyld herefter salt til kanten (ca. 1 kg). Det er normalt, at lidt af vandet løber ved siden af. Start et opvaskeprogram lige efter.

Brug kun salt, der er beregnet til opvaskemaskiner.



Efter påfyldning af salt slukker kontrollampen for SALTMAN-GEL.

Hvis saltbeholderen ikke fyldes op, kan det ødelægge vandblødgøringsanlægget og varmeelementet.

Maskinen er udstyret med de følgende lydsignaler/toner der meddeler, at styringen er aktiveret: tænding, cykluslut, osv.

Symbolerne/lamperne/lysdioderne på betjeningspanelet/displayet kan variere i farve, blinke eller lyse fast.

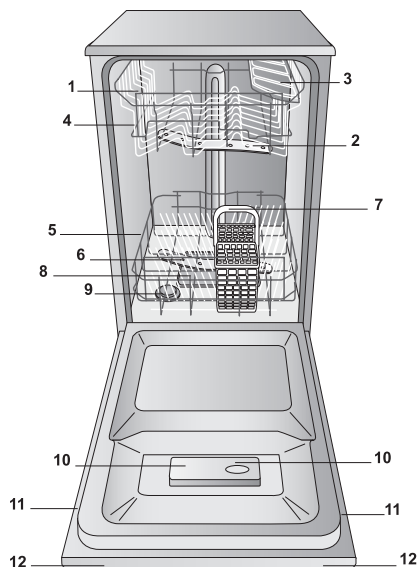
Displayet viser nyttig information om den indstillede cyklustype, om opvaske-/tøringsfasen, den resterende tid, temperatur osv... osv...

Tekniske data	
Mål	Bredde cm. 44,5 Højde cm. 82 Dybde cm. 55
Kapacitet	10 standard-kuverter
Vandforsyningstryk	0,05 ÷ 1MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi
Forsyningsspænding	Se skiltet med specifikationer
Samlet optaget effekt	Se skiltet med specifikationer
Sikring	Se skiltet med specifikationer
 	Dette apparat er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver: -93/68/EEC (CE Marking) -2006/95/EC (Low Voltage) -2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) -2009/125/EC (Comm. Reg. 1016/2010) (Ecodesign) -2010/30/EC (Energy Labelling) -2011/65/EC (RoHS); – 2012/19/CE (WEEE)

Beskrivelse af opvaskemaskinen

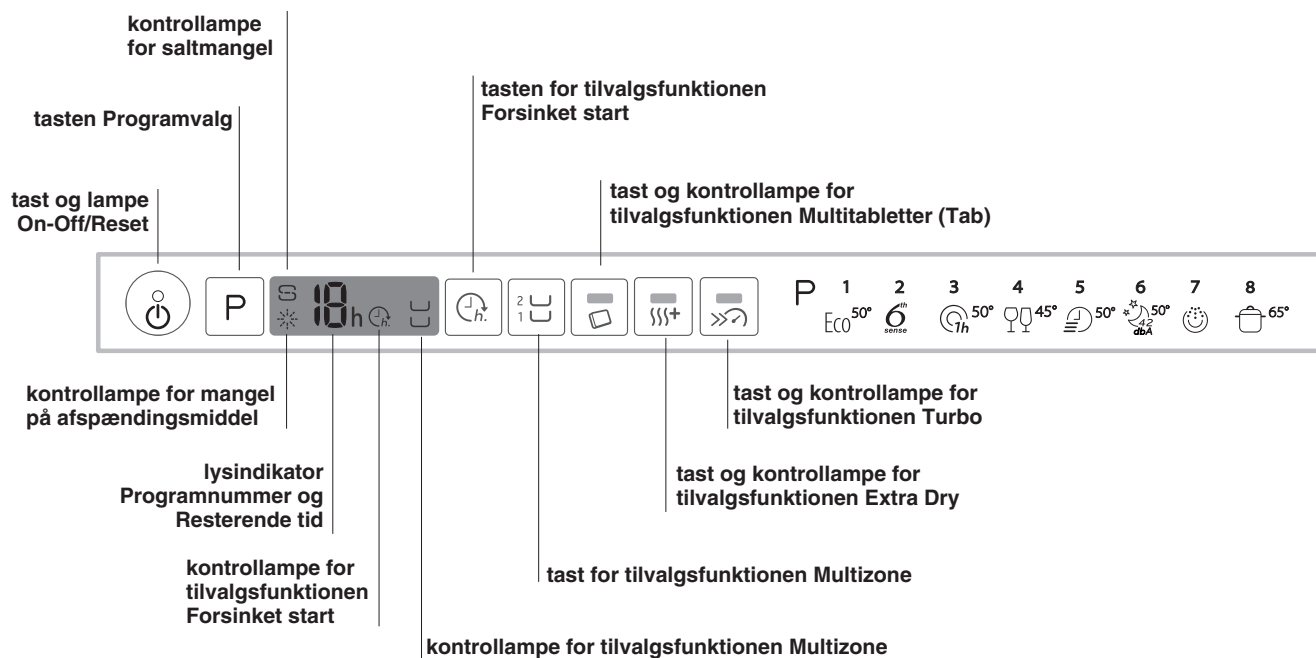
DA

Samlet oversigt



1. Øverste kurv
2. Øverste spulearm
3. Klapper
4. Indstilling af kurven i højden
5. Nederste kurv
6. Nederste spulearm
7. Kurv til bestik
8. Filter
9. Beholder til salt
10. Rum til opvaskemiddel og rum til afspændingsmiddel
11. Typeskilt
12. Betjeningspanel

Betjeningspanel



Salt og afspændingsmiddel



DA

⚠ Brug kun opvaskemidler, salt m.m., der er beregnet til opvaskemaskiner. Brug ikke almindelig bordsalt eller industrisalt. (Følg anvisningerne på emballagen.)

⚠ Hvis der anvendes multitabletter, anbefales det dog at tilføje salt, især hvis vandet er middel til meget hårdt. (Følg anvisningerne på emballagen.)

⚠ Hvis der ikke påfyldes hverken salt eller afspændingsmiddel, er det normalt, at kontrollampen for SALTMANGEL og MANGEL PÅ AFSPÆNDINGSMIDDEL forbliver tændt.

Påfyldning af salt

Anvendelse af salt forhindrer, at der dannes KALKPLETTER på servicet og opvaskemaskinens komponenter.

- Det er vigtigt, at saltbeholderen aldrig er tom.
- Det er vigtigt at indstille vandets hårdhed.

Saltbeholderen sidder i bunden af opvaskemaskinen (se *Beskrivelse*) og skal fyldes:

- når kontrollampen for SALTMANGEL tænder.
- se autonomi i tabellen over vandets hårdhed.



1. Træk den nederste kurv ud, og løsn låget til beholderen ved at dreje det mod uret.
2. Kun ved første brug: Fyld beholderen med vand til kanten.
3. Brug den medfølgende tragt (se *figuren*), og fyld beholderen med salt til kanten (ca. 1 kg). Det er normalt, at lidt af vandet løber ved

siden af.

4. Tag tragten ud, og fjern rester af salt fra gevindet. Skyl dækslet under rindende vand, inden det sættes på igen.





Det anbefales at gøre dette, hver gang der påfyldes salt.

Skrú dækslet godt fast, så der ikke kommer opvaskemiddel ind i beholderen under opvask (det kan beskadige blødgøringsanlægget).

⚠ Fyld for så vidt muligt salt på, inden en opvask sættes i gang.

Indstilling af vandets hårdhed

For perfekt funktion i blødgøringsanlægget er det nødvendigt at indstille vandets hårdhed efter de konkrete forhold. Oplysninger om vandets hårdhed fås hos det lokale vandværk. Det indstillede niveau svarer til middel hårdhed.

- Tænd opvaskemaskinen med tasten ON/OFF .
- Sluk apparatet med tasten ON/OFF .
- Hold tasten **P** nede i 5 sekunder, indtil der høres et bip.
- Tænd apparatet med tasten ON/OFF .
- Nummeret for aktuelt indstillet niveau og kontrollampen for saltmangel blinker.
- Tryk på tasten **P** for at vælge det ønskede hårdhedsniveau (se *tabellen over vandets hårdhed*).
- Sluk apparatet med tasten ON/OFF .
- Indstillingen er klar!

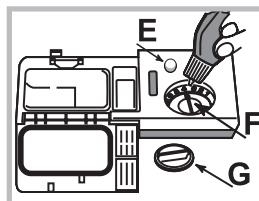
Tabell over vandets hårdhed				Gennemsnitlig autonomi-saltbeholder med 1 opvask om dagen
niveau	°dH	°fH	mmol/L	måneder
1	0 - 6	0 - 10	0 - 1	7 måneder
2	6 - 11	11 - 20	1,1 - 2	5 måneder
3	12 - 17	21 - 30	2,1 - 3	3 måneder
4	17 - 34	31 - 60	3,1 - 6	2 måneder
5	34 - 50	61 - 90	6,1 - 9	2-3 uger

Mellem 0 °f og 10 °f anbefales det ikke at bruge salt. Med indstillingen 5 kan varigheden blive længere. (°dH = hårdhed i tyske grader - °fH = hårdhed i franske grader - mmol/L = millimol/liter)

Påfyldning af afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel gør TØRRINGEN af servicet nemmere. Beholderen til afspændingsmiddel skal fyldes:

- når kontrollampen for MANGEL PÅ AFSPÆNDINGSMIDDEL tænder på panelet/displayet.
- når den optiske indikator på beholderens låg "E" skifter fra mørk til gennemsigtig.



1. Åbn beholderen ved at dreje låget "G" mod uret.
2. Hæld afspændingsmidlet i, og pas på ikke at spilde det. Hvis det hældes ved siden af, skal man straks tørre det op med en tør klud.
3. Skru låget på igen.

Fyld ALDRIG afspændingsmiddel

direkte i bunden af maskinen.

Dosering af afspændingsmiddel

Hvis resultatet af tørringen ikke er tilfredsstillende, kan man regulere doseringen af afspændingsmiddel. Drej på regulatoren "F". Du kan indstille op til maks. 4 niveauer afhængigt af opvaskemaskinemodellen. Det indstillede niveau svarer til middel niveau.

- Hvis der på servicet efterlades blålige striber, skal man indstille til et lavere tal (1-2).
- Hvis der er vanddråber eller kalkpletter på servicet, skal tallet være højere (3-4).

Fyldning af kurve

DA

Gode råd

Inden kurvene fyldes, skal man fjerne madrester i opvaskemaskinen og tømme glas og beholdere. **Det er ikke nødvendigt først at skylle af under rindende vand.**

Placér servicet, så det ligger stille og ikke vælter. Beholderne skal være anbragt med åbningen nedad og konkave eller udadbuede dele i en skrå stilling, så vand kan nå alle overflader og flyde ud. Sørg for, at låg, håndtag, pander og fade ikke hæmmer spulearmenes rotation. Læg små ting i bestikkurven.

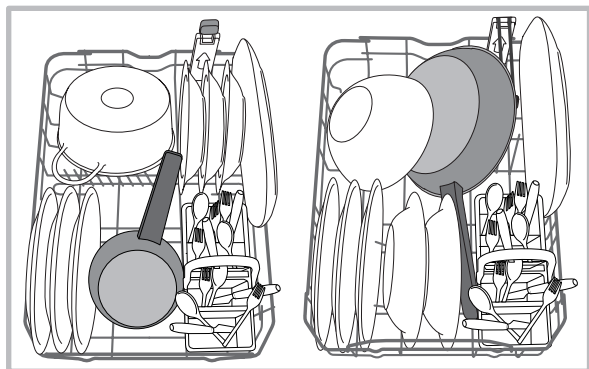
Plastservice og pander med slip-let belægning har en tendens til at holde på vanddråberne og derfor tørrer derfor ikke så godt som service i keramik eller rustfrit stål.

Lette genstande (såsom plastbeholdere) skal fortrinsvis placeret på den øverste kurv, og anbringes, så de ikke bevæger sig.

Efter fyldning skal man kontrollere, om spulearmene kan dreje frit.

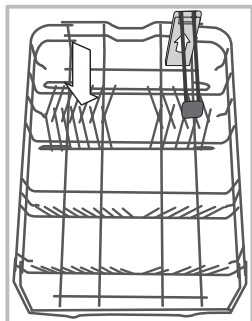
Nederste kurv

Den nederste kurv kan fyldes med gryder, låg, tallerkener, salatskåle, bestik osv... Større tallerkener og låg skal placeres ude i siderne af kurven.



Det anbefales at have meget snavset service i den nederste kurv, da vandstrålerne i dette område er mere kraftige og giver mulighed for bedre opvask.

Den nederste kurv har elementer, der kan foldes sammen. De kan bruges i lodret stilling til at anbringe tallerkener eller i vandret stilling (lagt ned) til at anbringe gryder og skåle.

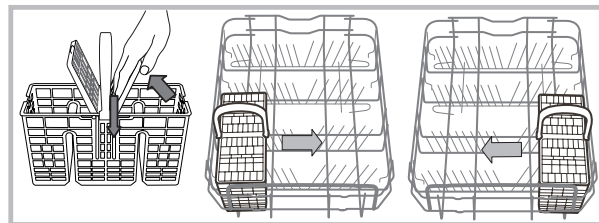


Den nederste kurv har et **Space Zone**, en speciel udtrækkelig støtte, der er anbragt bagest i kurven og kan anvendes til at understøtte pander eller plader i en mere lodret stilling, således at de fylder mindre.

Tag fat i det farvede greb, træk det opad og drej det fremover for at benytte det.

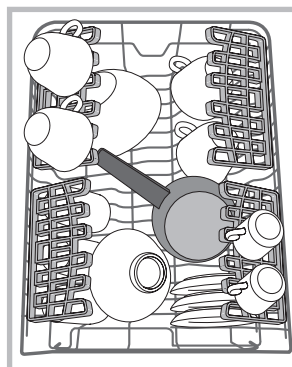
Kurv til bestik

Bestikkurven er forsynet med højere gitre til en bedre anbringelse af bestikket. Den må **kun** placeres i den forreste del af den nederste kurv.



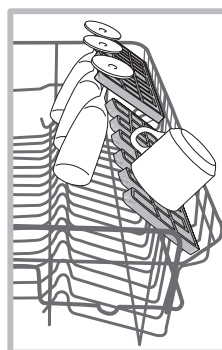
Øverste kurv

Sæt den ømtålelige og lette opvask i den øverste kurv: glas, kopper, små tallerkener, flade salatfade.



Klapper med indstillelig hældning

Klapperne i siden kan placeres i tre forskellige højder for optimal anbringelse af servicet i kurven.



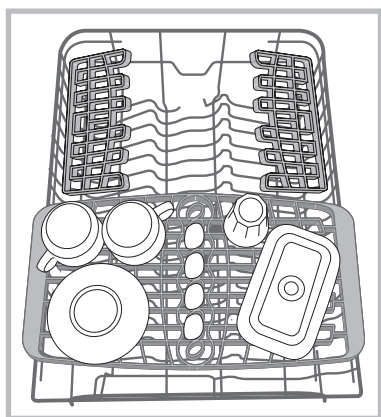
Vinglas skal placeres stabilt mod klapperne, idet foden støtter mod hullerne i klapperne.

Tørringen kan forbedres ved at hælde klapperne maksimalt. Løft klappen, lad den glide forsigtigt og anbring den i den ønskede position for at ændre hældningen.

Tredje kurv

Den øverste kurv er udstyret med en tredje glidekurv som kan bruges til bestik og mindre service.

For de bedste opvaskeresultater skal man undgå at anbringe stort service under den tredje kurv. Den tredje kurv kan tages ud. (se figuren)

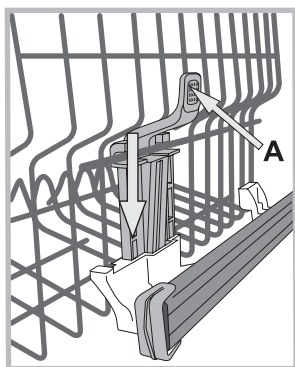


Justering af højden på øverste kurv

Den øverste kurv kan justeres i højden: i høj position, når der skal placeres stort service i den nederste kurv; i lav position med henblik på at udnytte flappernes rum for at skabe mere plads opad.

Det anbefales, at man aldrig justerer højdepositionen, når kurven er fyldt.

Man må IKKE løfte eller sænke kun den ene side af kurven.



Hvis kurven er udstyret med **Lift-Up** (se figuren), skal du løfte kurven ved at tage fat i siderne og flytte den opad. For at vende tilbage til den nederste position skal du trykke på håndtagene (A) på siderne af kurven og hjælpe den ned.

Service, der ikke er egnet

- Træbestik og -service.
 - Glas med sarte dekorationer, service med kunsthåndværk og antikvitetsservice. Deres dekorationer kan ikke tåle opvaskemaskine.
 - Dele i syntetisk materiale, der ikke er modstandsdygtige mod temperaturen.
 - Service af kobber og tin.
 - Service tilsmudset med aske, voks, smørefedt eller blæk.
- Dekorationerne på glas, stykker af aluminium og sølv har under opvasken tendens til at skifte farve og blegne. Også andre typer af glas (f.eks. krystalgenstande) kan efter mange vaske blive matte.

Skader på glas og service

Årsager:

- Type af glas og metoden for produktion af glasset.
- Kemisk sammensætning af vaskemiddel.
- Vandtemperatur for skylleprogrammet.

Råd:

- Brug kun glas og porcelæn, der er garanteret af fabrikanten som egnet til vask i opvaskemaskine.
- Brug mild opvaskemiddel til service.
- Fjern glas og bestik fra opvaskemaskinen så hurtigt som muligt, når programmet er færdigt.

Opvaskemiddel og brug af opvaskemaskinen

DA

Påfyldning af opvaskemiddel

Et godt resultat afhænger også af en korrekt dosering af opvaskemiddel. For meget opvaskemiddel medfører ikke en mere effektiv opvask, og det forurener miljøet.

Doseringen kan tilpasses tilsmudsningsgraden.

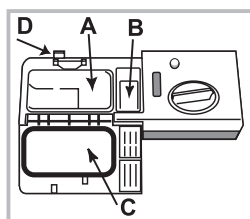
Til normalt snavset service skal du normalt bruge ca. 25 g (vaskepulver) eller 25 ml (flydende vaskemiddel). Hvis du bruger tabletter, skal du kun bruge én.

Hvis servicet kun er lidt snavset eller er blevet skyllet af, skal du mindske mængden af opvaskemiddel.

For et godt vaskeresultat skal du også følge anvisningerne på vaskemiddelemballagen.

Hvis du har yderligere spørgsmål, anbefaler vi, at du kontakter opvaskemiddelproducenterne.

Åbn beholderen til opvaskemidlet ved at trykke på tasten **D**. Dosér opvaskemidlet i henhold til programtabellen:



- pulver eller flydende: rum **A** (opvaskemiddel til opvask) og rum **B** (opvaskemiddel til foropvask)
- i tabletform: Hvis programmet kræver 1, lægges den i rum **A**, og låget **C** lukkes. Hvis der kræves 2, lægges den anden i bunden af opvaskemaskinen.

Tør overskydende opvaskemiddel af kanterne til beholderen, og luk låget **C**, så det klikker på plads.

Opvaskemiddelrummet åbnes automatisk, afhængigt af programmet, på det rette tidspunkt.

Hvis der anvendes kombinerede opvaskemidler, anbefales det at bruge funktionen TAB, der tilpasser vaskeprogrammet, så der altid opnå det bedst mulige resultat for vask og tørring.

 Anvend udelukkende opvaskemiddel til opvaskemaskiner.

ANVEND ALDRIG opvaskemiddel til opvask i hånden.

Overdreven brug af opvaskemiddel kan medføre skumrester efter opvask.


Man opnår den bedste opvask og tørring ved kombineret brug af opvaskemiddel i pulverform, flydende afspændingsmiddel og salt.



Det anbefales at anvende opvaskemidler uden fosfater og klor for at beskytte miljøet.

Start af opvaskemaskinen

1. Åbn lågen, og tryk på tasten ON-OFF.
2. Dosering af vaskemiddel. (se *Påfyldning af opvaskemiddel*.)
3. Fyld opvasken i kurvene (se *Fyldning af kurve*).
4. Vælg det ønskede program alt efter opvaskens type og tilsmudsningsgrad (se *programtabellen*) ved at trykke på tasten **P**.
5. Vælg tilvalgsfunktionerne. (se *Specialprogrammer og tilvalgsfunktioner*).
6. Start opvaskemaskinen ved at lukke lågen.
7. Når programmet er færdigt, angives det med lydsignaler og ved at programnummeret blinker på displayet. Åbn lågen, sluk for maskinen ved at trykke på ON/OFF-tasten.
8. Vent nogle minutter, inden opvasken tages ud, så du undgår at brænde dig. Tøm først den nederste kurv.

 For at spare på strømmen slukker maskinen automatisk under visse omstændigheder, når den IKKE er i brug i længere tid.

Hvis opvasken kun er lidt snavset eller er blevet skyllet under vand, skal man mindske mængden af opvaskemiddel.

Ændring af et program under udførelse

Hvis man har valgt et forkert program, er det muligt at ændre det, hvis det lige er gået i gang. Åbn lågen, og pas på den varme damp. Tryk og hold tasten ON/OFF nede. Maskinen slukker. Tænd maskinen igen på tasten ON/OFF, og vælg et nyt program og eventuelle tilvalgsfunktioner. Start opvasken ved at lukke lågen.

Tilføjelse af ekstra opvask

Man behøver ikke slukke opvaskemaskinen, men kan blot åbne lågen, idet man passer på den varme damp, og fyldte opvasken i. Luk lågen. Cyklussen går i gang igen.








Utsigtede afbrydelser

Hvis lågen åbnes under opvask eller hvis der sker en strømafbrydelse, afbrydes programmet. Den starter igen, hvor den blev afbrudt, når lågen lukkes igen eller når strømmen vender tilbage.

Programdataene er målt under laboratorieforhold i overensstemmelse med den europæiske standard EN 50242.

Afhængigt af de forskellige driftsbetingelser, kan programmernes varighed og data variere.

DA

Program	Tørring	Tilvalgsfunktioner	Varighed af programmer timer:min.	Vandforbrug (l/cyklus)	Energiforbrug (KWh/cyklus)
1. Eco	Ja	Forsinket start - Multizone Tab - Turbo - Extra Dry	03:10	9	0,74
2. 6th Sense 	Ja	Forsinket start - Multizone Tab - Turbo - Extra Dry	01:10 - 02:30	7 - 14	0,90 - 1,25
3. 1 Hour  50°	Nej	Forsinket start - Multizone Tab	01:00	13	0,95
4. Sart  45°	Ja	Forsinket start - Multizone Tab - Turbo - Extra Dry	01:40	9	0,85
5. Hurtig  50°	Nej	Forsinket start - Tab	00:25	8	0,45
6. Overnight  50° 42 dbA	Ja	Forsinket start - Tab - Extra Dry	03:30	13	0,85
7. Iblødsætning 	Nej	Forsinket start - Multizone	00:10	4	0,01
8. Intensiv  65°	Ja	Forsinket start - Multizone Tab - Turbo	02:50	17	1,45

Anvisninger for valg af programmer og dosering af opvaskemiddel

1. Normalt snavset opvask. Standardprogram, som er mest effektivt under hensyn til det kombinerede energi- og vandforbrug. 4 gr/ml**+ 21 gr/ml – 1 Tab (**Mængde af vaskemiddel til forvask)
2. Bruges til normalt snavset opvask med indtørrede madrester. En speciel sensor registrerer graden af snavs og indstiller automatisk til det bedst egnede og mest økonomiske program. 4 gr/ml**+ 21 gr/ml – 1 Tab
3. Til let snavset opvask, der har brug for en hurtig og let tørring. (Ideel til 4 kuverter) 25 gr/ml – 1 Tab
4. Program til service, der er følsomt over for høje temperaturer, fx glas og kopper. 25 gr/ml – 1 Tab
5. Hurtig vaskeprogram til let snavset opvask uden indtørrede madrester. (ideel til 2 kuverter) 21 gr/ml – 1 Tab
6. Sikrer optimale resultater. Velegnet til igangsætning om natten. 25 gr/ml – 1 Tab
7. Service, der skal vaskes senere. Ingen opvaskemiddel
8. Anbefalet program til meget snavset opvask, især egnet til gryder og pander (ikke egnet til følsom service). 25 gr/ml – 1 Tab

Forbrug ved standby: Forbrug ved left-on mode: 5 W - forbrug ved off mode: 0,5 W

Specialprogrammer og tilvalgsfunktioner

DA

Bemærk:

Man opnår det bedste resultat med programmerne "1 Hour og Hurtig" ved at overholde det angivne antal kuverter.

For mindst muligt forbrug, bør man først starte opvaskemaskinen, når den er helt fyldt.

Note til testlaboratorierne: For oplysninger om betingelserne for en EN-testsammenligning, rettes henvendelse til: contact@whirlpool.com

Tilvalgsfunktioner

Hvis en tilvalgsfunktion ikke fungerer med det valgte program, (se programtabellen), vil den røde lampe blinke hurtigt 3 gange og der høres lydsignaler.



Tilvalgsfunktionen Forsinket Start (Start Delay)

Det er muligt at starte programmet med **1 til 12** timers forsinkelse.

1. Tryk på tasten FORSINKET START: Displayet viser det tilhørende symbol. For hvert efterfølgende tryk øges tiden (1h, 2h, osv. op til maks. 12h) fra starten af det valgte program.
2. Vælg programmet, og luk lågen: nedtællingen begynder;
3. Når tiden løber ud, slukker lampen og programmet starter. For at ændre forsinkelsen og fremskynde starten skal man trykke på tasten FORSINKET START. For at annullere den skal man trykke på tasten, indtil lampen for forsinket start slukker. Programmet starter, når lågen lukkes.

Man kan ikke indstille til forsinket start, når en opvask er sat i gang.



Tilvalgsfunktionen Multitabletter (Tab)

Denne tilvalgsfunktion giver en bedre opvask og tørring.

Når der anvendes multitabletter, skal man trykke på tasten MULTITABLETTER. Symbolet/lampen tænder. Tryk igen for at fravælge tilvalgsfunktionen.

Tilvalgsfunktionen "Multitabletter" giver en længere programvarighed.

+++ Tilvalgsfunktionen Ekstra tørt (Extra Dry option)

For at forbedre tørringen af servicet skal du trykke på tasten Ekstra Tørt, hvorefter kontrollampen tænder. Tryk igen for at fravælge tilvalgsfunktionen.

En højere temperatur under den afsluttende skylning og en forlænget tørrefase giver en bedre tørring.

Extra Dry Option (Tilvalgsfunktionen Ekstra Tørt) giver en længere programvarighed.



Multizone (MULTIOMRÅDE) valgfunktion

Hvis man kun har en smule opvask, kan man fylde maskinen halvt op og spare på både vand, energi og opvaskemiddel. Vælg programmet, og tryk efterfølgende på tasten MULTIZONE: Kontrollampen for den pågældende valgte kurv tændes, og opvasken kun i øverste kurv eller nederste kurv aktiveres.

Fyld kun opvask i øverste eller nederste kurv og husk at halvere mængden af opvaskemiddel.



Tilvalgsfunktionen Turbo (Turbo option)

Denne tilvalgsfunktion gør det muligt at afkorte programvarigheden, uden at det går ud over kvaliteten i opvasken og tørring.

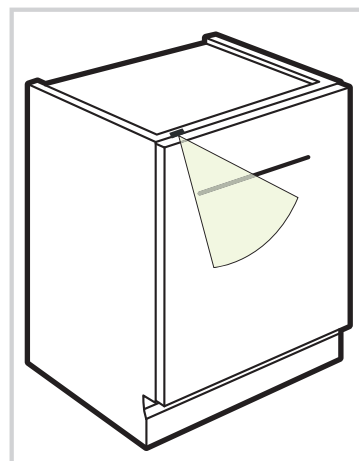
Efter valg af programmet skal man trykke på tasten **Turbo**, hvorefter kontrollampen tænder. For at fravælge funktionen skal man trykke på tasten igen.

Light Point

Nogle opvaskemaskinmodeller er udstyret med en grøn lysindikator, der er anbragt i mellemrummet mellem lågen og bordpladen og giver dig oplysninger om opvaskeprogrammets faser. Det er muligt at vælge en af de følgende funktionsmåder:

- a) Frakoblet funktion
- b) Lyset tænder i nogle få sekunder ved programstart, forbliver slukket under programmet og blinker ved afslutningen af programmet (standardindstillet funktionsmåde)
- c) Lyset forbliver tændt under programmet og blinker ved afslutningen af programmet. Hvis der er indstillet til forsinket start, tændes lyset i de første sekunder af eller under hele nedtællingen afhængigt af, om funktionsmåde b) eller c) er blevet valgt. Lyset slukkes, hver gang lågen åbnes.

Vælg den ønskede funktionsmåde ved at tænde maskinen, holde tasten **P** nede, indtil displayet viser et af de tre bogstaver, trykke på tasten **P** for at bladre frem til det ønskede bogstav (funktionsmåde), og holde tasten **P** nede for at bekræfte valget.



Frakobling af vand og el

- Luk for vandhanen efter hver opvask for at undgå risiko for vandspild.
- Træk stikket ud af stikkontakten, når opvaskemaskinen skal rengøres eller repareres.

Rengøring af opvaskemaskinen

- Den udvendige overflade og betjeningspanelet kan rengøres med en klud oplødt i blødt vand. Undgå brug af opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Det indvendige af maskinen kan rengøres for evt. mærker med en klud oplødt i vand og en smule eddike.

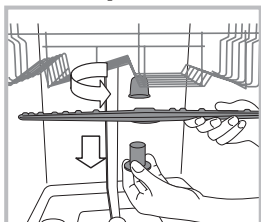
Undgå dårlig lugt

- Lad altid lågen stå på klem for at undgå fugtdannelse.
- Rengør jævnligt gummilisterne i siden af lågen og beholderne til opvaskemidler med en fugtet svamp. På denne måde får man fjernet evt. madrester, der er årsag til dårlig lugt.

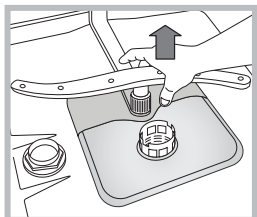
Rengør spulearmene

Det kan hænde, at madrester sætter sig fast på spulearmene, og tilstopper de huller, hvor vandet kommer ud. Kontrollér dem derfor regelmæssigt og rengør dem med en ikke-metallisk børste.

De to spulearme kan begge tages ud.



For at afmontere den øverste spulearm skal man løsne den ved at dreje plastikringen venstre om. Den øverste spulearm installeres igen med den side, der har flest huller, vendende opad.



Spulearmen tages af ved at trække den opad.

Rengøring af vandindtagningsfilteret

Hvis vandslangerne er nye, eller ikke har været brugt i lang tid, skal man lade vandet løbe, indtil det bliver helt klart og uden urenheder, før tilslutningen udføres. I modsat tilfælde kan man risikere, at vandindgangen tilstoppes og maskinen beskadiges.

- ⚠ Rengør jævnligt vandindtagningsfiltret ved hanens udløb.
 - Luk vandhanen.
 - Skru vandtilførselsslangen af, tag filtret ud og rengør forsigtigt filtret under rindende vand.
 - Sæt filtret i igen, og skru slangen fast.

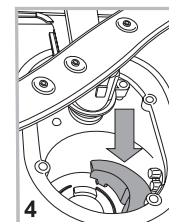
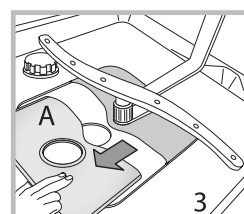
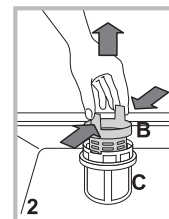
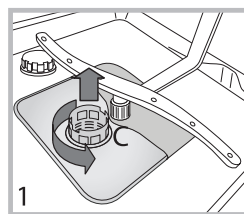
Rengør filtrene

Filterenheden består af tre filtre, der rengør vandet for madrester og recirkulerer det. For at opnå et godt resultat skal filtrene rengøres.

- ⚠ Rengør jævnligt filtrene.
- ⚠ Opvaskemaskinen må ikke bruges uden filtre eller løst filter.

• Efter et par vask skal man kontrollere filterenheden. Hvis der er behov for det, skal man rense den under rindende vand med en ikke-metallisk børste. Benyt følgende fremgangsmåde:

1. Drej det cylinderformede filter C venstre om, og tag det ud (fig. 1).
2. Tag filterskålen B ud, idet der presses let på sideklapperne (fig. 2).
3. Tag filterpladen i rustfri stål A ud (fig. 3).
4. Kontrollér afløbet og fjern eventuelle madrester. **FJERN ALDRIG** beskyttelsesanordningen fra pumpen (den sorte enhed) (fig.4).



Efter rengøring af filtrene skal man genmontere filterenheden og anbringe den korrekt i dens holder. Det er afgørende for opvaskemaskinens funktion.

Hvis man er ude at rejse i længere tid

- Frakobl strømtilslutningerne, og luk for vandet.
- Efterlad lågen på klem.
- Når du kommer hjem igen, skal du lade opvaskemaskinen køre i tom tilstand.

Fejl og afhjælpning

DA

Hvis opvaskemaskinen ikke fungerer korrekt, skal man altid først kontrollere følgende punkter, inden man henvender til Servicecentret.

Fejl:	Mulig årsag/Løsning:
Opvaskemaskinen starter ikke eller reagerer ikke på kommandoerne.	<ul style="list-style-type: none">• Vandhanen er lukket.• Sluk maskinen ved at trykke på tasten ON/OFF, tænd igen efter et minut, og genindstil programmet.• Stikket sidder ikke korrekt i stikkontakten. Skift eventuelt til en anden stikkontakt.• Lågen til opvaskemaskinen er ikke ordentligt lukket.
Lågen lukker ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollér, at kurvene er indsat fuldstændigt.• Låsemekanismen er ikke i indgreb. Skub på lågen, indtil der høres et "klik".
Opvaskemaskinen tømmer ikke vand ud.	<ul style="list-style-type: none">• Programmet er ikke færdigt.• Afløbsslangen er bøjet (<i>se Installation</i>).• Afløbet er tilstoppet.• Filteret er tilstoppet med madrester.• Kontrollér afløbsslængens monteringshøjde.
Opvaskemaskinen støjer.	<ul style="list-style-type: none">• Servicet støder mod hinanden og mod spulearmene. Anbring servicet korrekt, og kontrollér, at spulearmene kan dreje frit.• Der er for meget skum. Opvaskemidlet er ikke doseret korrekt eller er ikke egnet til maskinopvask. (<i>Se Opvaskemiddel og brug af opvaskemaskinen</i>). Afvask ikke forudgående servicet i hånden.
Der er kalkrester eller hvide belægninger på service og glas.	<ul style="list-style-type: none">• Der mangler salt.• Indstillingen af vandets hårdhed er forkert. Indstil en højere værdi. (<i>Se Salt og afspændingsmiddel</i>).• Låget til salt- og afspændingsmiddelbeholderen er ikke ordentligt lukket.• Der mangler afspændingsmiddel, eller doseringen er utilstrækkelig.
Der er blålige streger eller afmærkninger på service og glas.	<ul style="list-style-type: none">• Der er fyldt for meget afspændingsmiddel i.
Servicet er ikke tørt.	<ul style="list-style-type: none">• Der er valgt et program uden tørring.• Der mangler afspændingsmiddel. (<i>Se Salt og afspændingsmiddel</i>).• Doseringen af afspændingsmiddel er forkert.• Servicet har non-stick belægning eller er lavet i plast. Vanddråber på servicet er derfor normalt.
Servicet bliver ikke ordentlig rent.	<ul style="list-style-type: none">• Servicet er ikke placeret ordentligt.• Spulearmene kan ikke dreje frit. Servicet står i vejen.• Opvaskeprogrammet er for mildt (<i>se Programmer</i>).• Der er for meget skum. Opvaskemidlet er ikke doseret korrekt eller er ikke egnet til maskinopvask. (<i>Se Opvaskemiddel og brug af opvaskemaskinen</i>).• Låget på afspændingsmiddelbeholderen er ikke ordentligt lukket.• Filteret er snavset eller tilstoppet (<i>se Vedligeholdelse</i>).• Der mangler salt (<i>se Salt og afspændingsmiddel</i>).• Sørg for, at tallerkenernes højde er kompatibel med justeringen af kurven.• Spulearmenes huller er tilstoppet. (<i>Se Vedligeholdelse</i>).
Opvaskemaskinen tager ikke vand ind. Apparatet er blokeret, og kontrollamperne blinker.	<ul style="list-style-type: none">• Der mangler vand i vandforsyningen, eller vandhanen er lukket.• Vandtilførselsslängen er bøjet (<i>se Installation</i>).• Filtrene er tilstoppet og skal rengøres. (<i>Se Vedligeholdelse</i>).• Afløbet er tilstoppet og skal rengøres.• Efter kontrol og rengøring skal du slukke og tænde opvaskemaskinen. Start herefter et nyt program.• Luk vandhanen, hvis problemet vedvarer. Tag stikket ud af stikkontakten, og kontakt servicecenteret.

⚠ Hvis maskinen må flyttes, skal den holdes i vertikal stilling. Om nødvendig kan den vippes bakover.

Vanntilkopling

⚠ Tilpasningen av det hydrauliske anlegget for installasjonen må bare utføres av kyndig personale.

Vanninntak- og avløpsslangen kan vris til høyre eller venstre for enklere installasjon.

Slangene må ikke bøyes eller bli klemt av oppvaskmaskinen.

Tilkobling av vanninntakslangen

- Kobles til et 3/4" kaldtvanns- eller varmtvannsintak (maks. 60 °C).
- La vannet renne til det er helt klart.
- Skru inntaksslangen godt til å åpne kranen.

⚠ Dersom vanninntaksslangen ikke er lang nok, må du henvende deg til en spesialforhandler, eller en autorisert tekniker (*se Service*).

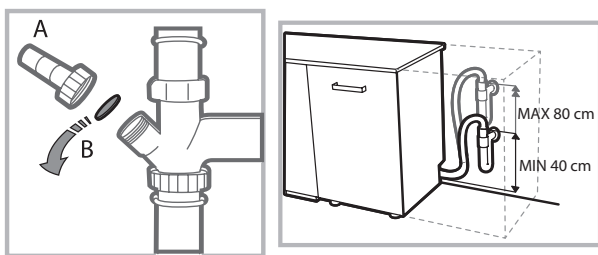
⚠ Vanntrykket må ligge mellom de verdiene som er oppgitt i tabellen for tekniske data. I motsatt fall kan det føre til at oppvaskmaskinen ikke fungerer korrekt.

⚠ Pass på at slangen ikke blir bøyd eller klemt.

Tilkobling av vannavløpsslangen

Koble avløpsslangen til et avløpsrør med en diameter på min. 2 cm. (A)

Avløpsrøret skal festes i en høyde på 40-80 cm fra gulvet eller fra oppvaskmaskinens bæreflate (A).



Fjern plastdekselet (B) før du kobler avløpsslangen til vaskens vannlås.

Vannsikring

For å sikre seg mot oversvømmelse:

- er oppvaskmaskinen utstyrt med en funksjon som stanser vanninntaket dersom det har oppstått en feil eller innvendige lekkasjer.

Noen modeller har også en ekstra sikkerhetsanordning **New Acqua Stop**, som beskytter mot oversvømmelse selv om tilførselsslangen går i stykker.



ADVARSEL: FARLIG SPENNING!

Vanninntaksslangen må aldri skjæres av, da den inneholder deler som er under spenning.

Strømtilkobling

Forsikre deg om følgende før du setter støpselet inn i stikkkontakten:

- stikkkontakten **er jordet**  og i samsvar med gjeldende lover
- kontakten tåler maskinens toppbelastning, som er angitt på merkeskiltet som sitter på innsiden av døren (*se kapittelet Beskrivelse av oppvaskmaskinen*)
- nettspenningen ligger innenfor verdiene som er angitt på merkeskiltet som sitter på innsiden av døren
- at stikkkontakten passer til apparatets støpselet. I motsatt fall, la en godkjent tekniker skifte ut støpselet (*se Service*). Ikke bruk skjøteledninger eller grenuttak.

⚠ Når apparatet er installert må el-ledningen og stikkkontakten være lett tilgjengelige.

⚠ Kabelen må ikke bøyes eller klemmes.

⚠ Hvis strømledningen er ødelagt, skal den byttes ut av fabrikanten eller av et autorisert Servicesenter, slik at man ikke løper noen risiko. (*se Service*)

⚠ Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom disse forskriftene ikke overholdes.

Plassering og avvatring.

1. Plassere oppvaskmaskinen på et flatt og hardt gulv. Rett opp eventuelle ujevnheter ved å skru bena ut eller inn til maskinen står helt vannrett. En nøyaktig avvatring gjør at maskinen står stødig og forhindrer vibrasjoner og støy.

2. Før oppvaskmaskinen bygges inn, må du feste den gjennomskittede selvklebende stripen under treplaten for å beskytte den mot eventuell kondens.

3. Plassere oppvaskmaskinen slik at sidene eller baksiden står helt inntil møblene ved siden av eller veggen. Oppvaskmaskinen kan også bygges inn under en hel arbeidsbenk (*se Monteringsarket*).

4. For å justere høyden på støttebenet bak, vri den røde sekskantede bøsingskruen på undersiden, foran, midt på oppvaskmaskinen med en 8 mm unbrakonøkkel. Vri med urviseren for å øke høyden og mot urviseren for å minske den. (*se vedlagte ark med anvisninger for innbygging*)

Anvisninger for første gangs vask

Når apparatet er installert, fjerner du stopperne som sitter på kurvene og stroppene som holder overkurven (*hvis disse finnes*).

Innstilling av vannmykner

Før du starter den første vaskesyklusen, må du innstille hardhetsgraden for vannet som kommer fra nettet. (*Se kapitlet Glansmiddel og regenereringssalt*)

Vannmyknerbeholderen må først fylles med vann. Deretter fyller du på ca. 1 kg salt. Det er helt normalt at vannet renner over. Kjør deretter straks et vaskeprogram.

Bruk kun salt som er beregnet for oppvaskmaskin.



Når du har fylt saltbeholderen, slukker varselampen MANGEL PÅ SALT.

 Hvis man ikke fyller saltbeholderen, kan det føre til skader på vannmykneren og varmeelementet.

Oppvaskmaskinen er utstyrt med et system som varsler med lydsignal/-toner at: maskinen er startet, syklusen er avsluttet osv.

Symbolene/kontrolllampene på kontrollpanelet/displayet kan ha forskjellige farger, og blinke eller lyse fast. (

Displayet viser nyttige informasjoner om hvilken type program som er lagt inn, om vaske-/tørkefasen, resttid, temperatur osv.

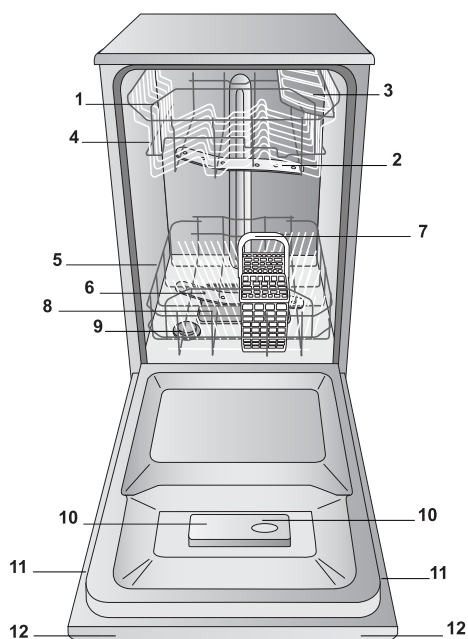
Tekniske data	
Mål	Bredde cm 44,5 Høyde cm 82 Dybde cm 55
Kuverter	10 standardkuverter
Tilførselstrykk	0,05 ÷ 1MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi
Nettspenning	se merkeskiltet
Totalt strømpptak	se merkeskiltet
Sikring	se merkeskiltet
 	Dette apparatet er i overensstemmelse med følgende fellesskapsdirektiver: -93/68/EEC (CE Marking) -2006/95/EC (Low Voltage) -2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) -2009/125/EC (Comm. Reg. 1016/2010) (Ecodesign) -2010/30/EC (Energy Labelling) -2011/65/EC (RoHS); – 2012/19/EC (EE-avfall)

Beskrivelse av apparatet



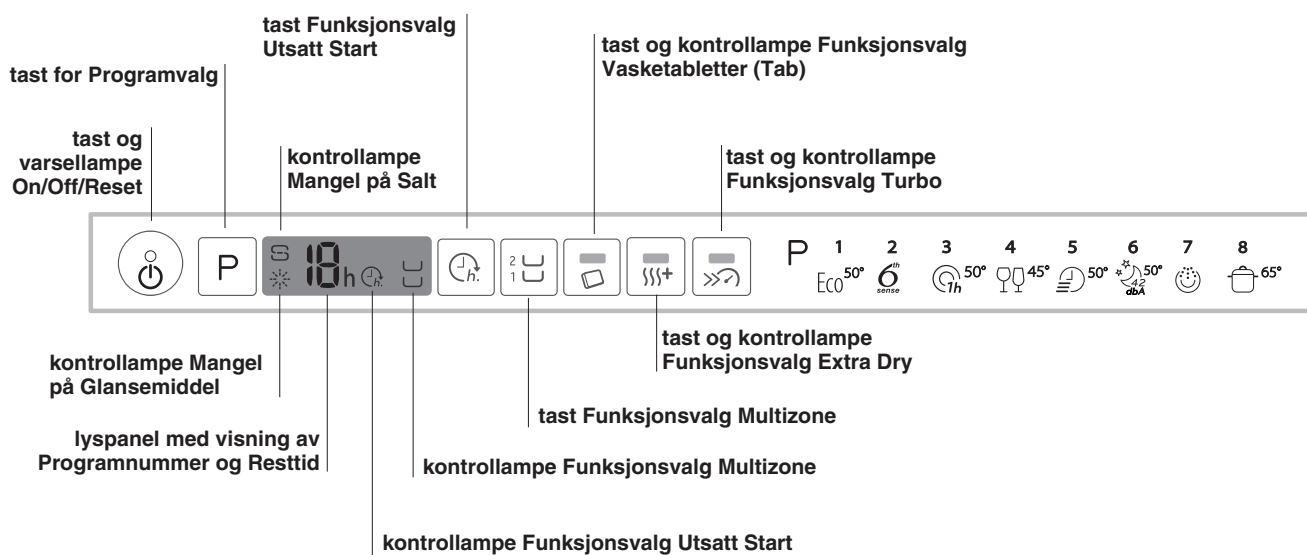
Oversikt

NO



1. Overkurv
2. Øvre spylearm
3. Nedfellbare hyller
4. Regulator for høyde på kurven
5. Underkurv
6. Nedre spylearm
7. Bestikkurv
8. Vaskefilter
9. Salttank
10. Skuffer for vaskemiddel og glansmiddel
11. Merkeskilt
12. Betjeningspanel

Betjeningspanel



Regenererings salt og glansmiddel

NO

⚠ Bruk kun produkter som er beregnet for oppvaskmaskin. Ikke bruk kjøkksalt eller industrisalt.

(Følge anvisningene på pakken).

⚠ Hvis du benytter et "alt-i-1"-produkt, anbefaler vi allikevel å tilsette salt, spesielt hvis vannet er hardt eller veldig hardt.

(Følge anvisningene på pakken).

⚠ Hvis man ikke fyller på salt og/eller glansmiddel, er det helt normalt at MANGEL PÅ SALT og MANGEL PÅ GLANSEMIDDEL lyser.

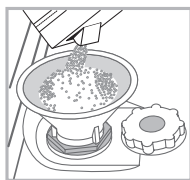
Fylle på regenererings salt

Ved å bruke salt, unngår man KALK-dannelser på serviset og på oppvaskmaskinens funksjonsdeler.

- Det er viktig at saltbeholderen aldri er tom.
- Det er viktig at man innstiller vannhardhetsgraden.

Saltbeholderen er plassert i bunnen av oppvaskmaskinen (se *Beskrivelse*), og skal fylles:

- når MANGEL PÅ GLANSEMIDDEL tennes på betjeningspanelet;
- se varighet i tabell over vannhardhet.



1. Trekk ut underkurven og skru lokket til beholderen mot urviseren.
2. Kun den første gangen du bruker maskinen: Fyll beholderen med vann opp til kanten.
3. Sett på traktet (se *figuren*) og fyll saltbeholderen helt opp til kanten (ca. 1 kg). Det er normalt at noe vann renner over.

4. Ta av traktet, tørk av saltrestene på munningen og skylk lokket under springen før du skrur det på.





Vi anbefaler at du gjør dette hver gang du fyller på salt.

Lukk lokket godt igjen slik at ikke oppvaskmiddelet trenger inn i beholderen under vask (det kan føre til uopprettelige skader på vannmykneren).

⚠ Når det er nødvendig å fyller saltbeholderen igjen, anbefaler vi at du gjør det før du starter oppvaskmaskinen.

Innstilling av vannets hardhetsgrad

For at vannmykneren skal fungere korrekt, må du regulere maskinen etter hardhetsgraden på vannet som tilføres hjemmet ditt. Denne opplysningen kan du få fra det lokale vannverket. Maskinen er forhåndsinnstilt på middels hardhetsgrad.

- Slå på maskinen ved å trykke på ON/OFF -tasten.
- Slå maskinen av ved å trykke på ON/OFF -tasten.
- Hold tasten **P** i 5 sekunder til du hører lydsignalet.
- Slå maskinen på med ON/OFF -tasten.
- Tallet som viser innstilt nivå og varsellampen for salt, blinker.
- Trykk på tasten **P** for å velge ønsket hardhetsnivå (se *hardhetstabellen*).
- Slå maskinen av med ON/OFF -tasten.
- Innstillingen er fullført!

Vannhardhetstabell				Middels varighet-saltbeholder med 1 oppvask om dagen
nivå	°dH	°fH	mmol/l	måneder
1	0 - 6	0 - 10	0 - 1	7 måneder
2	6 - 11	11 - 20	1,1 - 2	5 måneder
3	12 - 17	21 - 30	2,1 - 3	3 måneder
4	17 - 34	31 - 60	3,1 - 6	2 måneder
5	34 - 50	61 - 90	6,1 - 9	2/3 uker

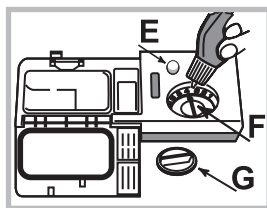
Fra 0°f til 10°f anbefales det å ikke bruke salt.
Med innstilling 5 kan varigheten bli lenger. (°dH = tyske hardhetsgrader - °fH = franske hardhetsgrader - mmol/l = millimol/liter)

Fylle på glansmiddel

Glansmiddelet gjør at serviset TØRKER bedre.

Glansmiddelbeholderen skal fylles opp:

- når MANGEL PÅ GLANSEMIDDEL tennes på betjeningspanelet/displayet
- når kontrollvinduet i lokket til beholderen "E" ikke lenger er mørkt, men gjennomskiktig.



1. Åpne beholderen ved å vri lokket "G" mot urviseren.
2. Fyll på glansmiddel, men pass på at det ikke renner over. I så fall, tørk det straks opp med en tørr klut.
3. Skru lokket på igjen.

Hell ALDRI glansmiddelet rett i vaskebeholderen.

Dosere mengden av glansmiddel

Hvis du ikke er fornøyd med tørkeresultatet, kan du regulere glansmiddelmengden. Vri på regulatoren "F". Det er mulig å innstille inntil 4 nivåer, avhengig av maskinmodellen. Maskinen er forhåndsinnstilt på middels nivå.

- Hvis du får blålige striper på serviset, regulerer du innstillingen mot et lavere tall (1-2).
- Ligger det vannråper eller kalkflekker på serviset, regulerer du innstillingen mot et høyere tall (3-4).

Tips

Før du setter serviset inn i maskinen, må du fjerne alle matrester og tømme glassene og koppene. **Det er ikke nødvendig å skylle oppvasken under springen.**

Plassere serviset slik at det står støtt og ikke velter. Bokser og beholdere plasseres med åpningen ned, og buede gjenstander plasseres sidelengs slik at vannet når alle flater og kan renne av. Pass på at spylearmene ikke hindres av lokk, håndtak, stekepanner og fat. Legg små gjenstander i bestikkurven.

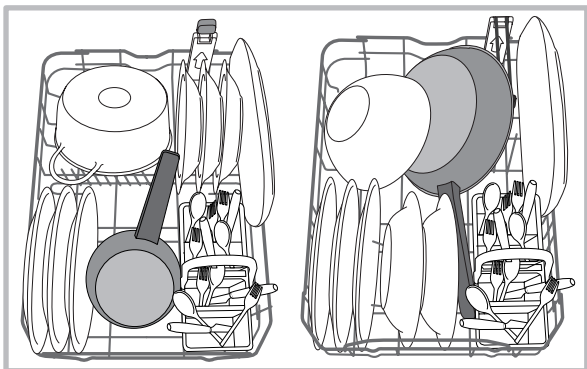
Plastservise og stekepanner med slipp-lett belegg har en tendens til å holde på vanndråpene. De tørker derfor ikke like godt som keramikk- eller stålservise.

Lette gjenstander, som f.eks. plastbokser, skal helst plasseres i overkurven og legges slik at de ikke beveger på seg.

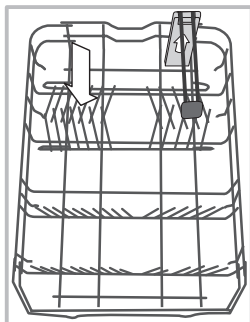
Etter at oppvasken er satt inn, må du sjekke at spylearmene roterer fritt.

Underkurv

I underkurven kan du plassere gryter, lokk, tallerkener, salatboller, bestikk, osv. Store tallerkener og lokk skal helst plasseres ytterst på kurvens sider.



For best mulig resultat, anbefaler vi at svært skitne deler av serviset plasseres i underkurven hvor vannspruten er kraftigst.



Underkurven er utstyrt med nedfellbare støtter. Disse kan brukes enten i loddrett stilling til tallerkener, eller i vannrett (nedfelt) stilling slik at gryter og salatboller får plass.

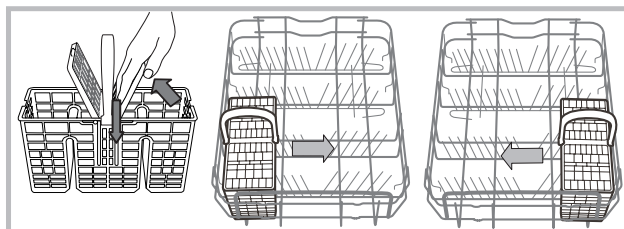
Underkurven har **Space Zone**, en spesiell uttrekkbare holder som er plassert bakerst i kurven, hvor man kan plassere stekepanner og gryter slik at de blir stående mer

loddrett og opptar mindre plass.

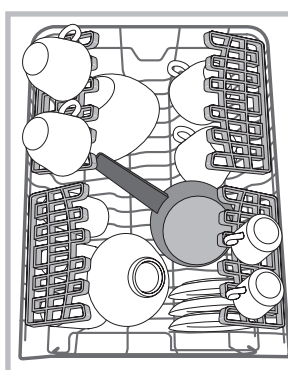
For å bruke denne, tar du tak i det fargede håndtaket, trekker det opp og vrir det fremover.

Bestikkurv

Bestikkurven er forsynt med rist som holder bestikket fra hverandre. Denne skal **kun** plasseres foran i underkurven.



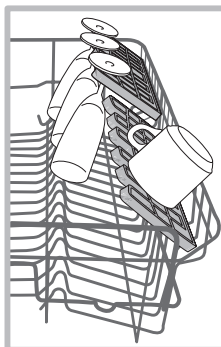
Overkurv



For skjørt og lett servise: glass, kopper, asjetter, lave salatboller.

Justerbare rister

Ristene på siden kan settes i tre forskjellige stillinger slik at plassen i kurven utnyttes optimalt.



Støttglass kan festes i ristene ved å skyve stetten inn i åpningene i ristene.

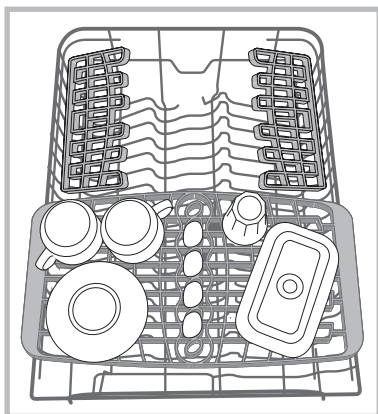
For å få best mulig tørkeresultat, bør ristene settes slik at de får størst mulig vinkel. For å endre vinkelen, løfter du den nedfellbare risten, skyver den litt og setter den i ønsket stilling.

Tredje kurv, uttrekkbar

Overkurven er utstyrt med en tredje uttrekkbar kurv som kan brukes til bestikk eller småting.

For å få best mulig resultat bør du unngå å legge store ting under den tredje kurven. Den tredje kurven kan tas ut.

(se figuren)

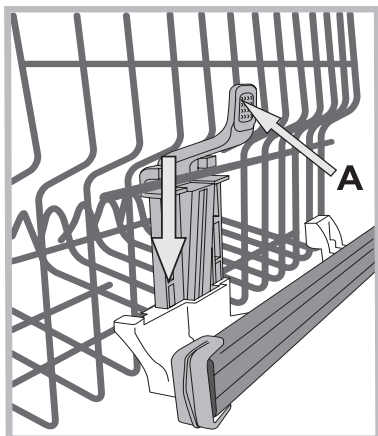


Justere høyden på overkurven

Overkurven kan reguleres i høyden: Til høy stilling når man har behov for å sette inn store deler i underkurven; til lav stilling slik at man får større plass ovenfor og på denne måten kan utnytte plassen på kopphyllene eller i de nedfellbare ristene.

Det anbefales på det sterkeste at man ikke regulerer høyden når kurven er fylt.

Kurven må ALDRI løftes eller senkes på bare én side.



Hvis kurven er utstyrt med **Lift-Up** (se figuren), tar du tak i kurvens sider og hever den. For å flytte kurven ned, trykker du på utløserne (**A**) på siden av kurven og senker den.

Service som ikke er egnet for maskinvask

- Trebestikk og -service
 - Skjøre dekorerte glass, brukskunst og antikviteter. Dekorasjonene tåler ikke maskinvask.
 - Deler av syntetisk materiale som ikke tåler høy temperatur.
 - Kobber- og tinnservice.
 - Deler som er tilsølt med aske, stearin, smørefett eller blekk.
- Glassdekorasjoner, deler av aluminium og sølv kan endre farge og blekne når de vaskes i maskin. Enkelte typer glass, f.eks. krystallgjenstander, kan bli matte hvis de maskinvaskes ofte.

Skader på glass og service

Årsaker:

- Glasstypen og hvordan glasset er fremstilt.
- Vaskemiddelets kjemiske sammensetning.
- Skyllevannets temperatur.

Råd:

- Bruk kun glass og porselen som fabrikanten garanterer tåler oppvaskmaskin.
- Bruk et mildt oppvaskmiddel.
- Ta glass og bestikk ut av oppvaskmaskinen så fort som mulig når programmet er ferdig.

Oppvaskmiddel og bruk av oppvaskmaskinen



NO

Fylle på oppvaskmiddel

Et godt vaskeresultat avhenger også av en riktig dosering av oppvaskmiddelet. Å ha i for mye, er ikke ensbetydende med et godt resultat, og forurenses miljøet.

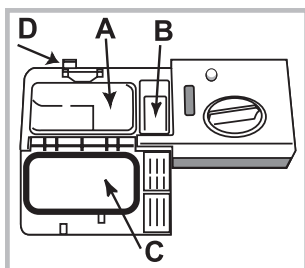
Vaskemiddelet kan doseres etter hvor skittent oppvasken er. Til normalt skittent servise bruker man vanligvis ca. 25 g (pulver) eller 25 ml (flytende). Hvis man bruker tabletter, er det nok med én.

Hvis serviset er lite skittent, eller har blitt skylt av først, kan du redusere mengden oppvaskmiddel en god del.

For best mulig resultat, bør du også lese anvisningene på vaskemiddelpakningen.

Har du flere spørsmål, anbefaler vi at du kontakter vaskemiddelleverandørens kundeservice.

Åpne vaskemiddelbeholderen ved å trykke på knappen **D**. Se programtabellen for korrekt dosering av vaskemiddelet:



- pulver eller flytende: beholder **A** (for vask) og **B** (for forvask)
- vasketabletter: Når programmet krever 1 tablett, legger du den i beholder **A** og lukker igjen lokket **C**. Når det krever 2 tabletter, legger du den andre i bunnen av maskinen.

3. Fjern rester av vaskemiddelet

fra beholderens kanter og lukk lokket **C** slik at du hører det låser seg.

Oppvaskmiddelbeholderen åpner seg automatisk til riktig tid, avhengig av programmet.

Hvis man bruker alt-i-1 vasketabletter, bør man bruke TAB-funksjonen som tilpasser vaskeprogrammet slik at man får best mulig vaske- og tørkeresultat.

⚠ Bruk bare oppvaskmiddel for oppvaskmaskiner.

IKKE BRUK oppvaskmiddel beregnet på oppvask for hånd.

For mye oppvaskmiddel kan etterlate skumrester når vaskeprogrammet er avsluttet.

De beste vaske- og tørkeresultatene oppnås bare med en kombinasjon av oppvaskmiddel, glansmiddel og regenereringssalt.



Vi anbefaler å bruke fosfat- og klorfrie oppvaskmidler, som er de mest miljøvennlige.

Starte oppvaskmaskinen

1. Åpne døren og trykk på ON/OFF-tasten.
2. Dosere oppvaskmiddelet (se *Fylle på oppvaskmiddel*).
3. Legg oppvasken i kurvene (se *Fylle kurvene*).
4. Velg program etter hva som skal vaskes og hvor skittent det er (se *programtabellen*) ved å trykke på tasten **P**.
5. Velg vaskefunksjonene. (Se *Spesielle programmer og tilleggsfunksjoner*).
6. Start maskinen ved å lukke døren.
7. Når vaskeprogrammet er avsluttet, høres noen lydsignaler og programnummeret blinker på displayet. Åpne døren, slå av maskinen ved å trykke på ON/OFF-tasten.
8. Vent i noen minutter før du tar ut oppvasken, slik at du ikke brenner deg. Ta oppvasken ut av kurvene. Start med å tømme den nederste kurven.

⚠ For å redusere strømforbruket, slår maskinen seg noen ganger automatisk av når den IKKE brukes på lengre tid.

Hvis serviset som skal vaskes er lite skittent, eller først har blitt skylt av, skal man bruke mye mindre oppvaskmiddel.

Endre et vaskeprogram som er i gang

Hvis du har valgt feil vaskeprogram, kan du endre det hvis det nettopp har startet: Åpne døren - pass deg for dampen som kommer ut. Med et langt trykk på ON/OFF-tasten slår du maskinen av. Slå maskinen på igjen med ON/OFF-tasten og velg det nye programmet samt eventuelle tilleggsfunksjoner. Start ved å lukke døren.

Sette inn mer oppvask.

Det er ikke nødvendig å slå av maskinen. Åpne døren - pass deg for dampen som kommer ut - og legg inn oppvasken. Lukk døren: maskinen starter igjen.

Plutselig avbrudd

Hvis døren åpnes under vask eller strømmen går, avbrytes programmet. Når døren lukkes igjen eller strømmen kommer tilbake, starter det igjen fra det punktet det ble avbrutt.

Programmer

NO

Programdataene er laboratoriemålte verdier iht. den europeiske EN 50242 standarden.

Varigheten og programdataene kan variere avhengig av de forskjellige bruksforholdene.

Program	Tørking	Tilleggsfunksjoner	Programmets varighet timer:min..	Vannforbruk (l pr. vask)	Energiforbruk (KWh/vask)
1. Øko	Ja	Utsatt start - Multizone - Tab - Turbo - Extra Dry	03:10	9	0,74
2. 6th Sense 	Ja	Utsatt start - Multizone - Tab - Turbo - Extra Dry	01:10 - 02:30	7 - 14	0,90 - 1,25
3. 1 time (1 Hour) 	Nei	Utsatt start - Multizone - Tab	01:00	13	0,95
4. Ømtålig 	Ja	Utsatt start - Multizone - Tab - Turbo - Extra Dry	01:40	9	0,85
5. Hurtig 	Nei	Utsatt start - Tab	00:25	8	0,45
6. Overnight 	Ja	Utsatt start - Tab - Extra Dry	03:30	13	0,85
7. Bløtlegging 	Nei	Utsatt start - Multizone	00:10	4	0,01
8. Intensiv 	Ja	Utsatt start - Multizone - Tab - Turbo	02:50	17	1,45

Anvisninger for programvalg og dosering av vaskemiddelet

1. Normalt skittent servise. Standard program, det mest effektive tatt i betraktning dette programmets kombinasjon av energi- og vannforbruk. 4 g/ml**+ 21 g/ml – 1 tab (**Vaskemiddelmengde for forvask)
2. Brukes til alminnelig skittent service med inntørkede matrester. En spesiell sensor vurderer smussnivået og regulerer deretter automatisk til den mest effektive og økonomiske vaskesyklusen. 4 g/ml**+ 21 g/ml – 1 tab
3. For lite skittent servise som trenger rask alminnelig tørking. (Ideelt for 4 kuverter) 25 g/ml – 1 tab
4. Program for skjøre og ømtålige gjenstander som ikke tåler høye temperaturer. 25 g/ml – 1 tab
5. Rask syklus for lite skittent servise uten inntørkede matrester. (Ideelt for 2 kuverter) 21 g/ml – 1 tab
6. Gir optimalt vaskeresultat. Egnet for bruk om natten. 25 g/ml – 1 tab
7. Servise som skal vaskes senere. Uten vaskemiddel
8. Anbefalt program for meget skittent service. Spesielt egnet for gryter og kasseroller (må ikke brukes til ømfintlige gjenstander). 25 g/ml – 1 tab

Standby-forbruk: Forbruk i "left-on"-modus: 5 W - forbruk i "off"-modus: 0,5 W

Spesielle programmer og tilleggsfunksjoner



NO

Merk:

Med programmene "1 Time og Hurtig" oppnår man best resultat hvis man ikke overstiger det anbefalte antall kuverter.

Forbruket reduseres hvis du venter til oppvaskmaskinen er full før du setter den i gang.

Merknad for testlaboratoriene: Opplysninger om betingelsene for EN-sammenligningstesten kan fås ved å sende en forespørsel til e-postadresse: contact@whirlpool.com

Tilleggsfunksjoner

Hvis en tilleggsfunksjon ikke er forenlig med det valgte programmet (se programtabellen), blinker den respektive LED-lampen raskt 3 ganger og du hører noen lydsignaler.



Utsatt Start Funksjon (Start Delay)

Det er mulig å utsette programmets start med **1 til 12** timer:

1. Trykk på tasten UTSATT START: Displayet viser det tilhørende symbolet. Hvert nytt trykk øker tiden til programstarten (1 t, 2 t, osv. inntil maksimum 12 t).
2. Velg programmet og lukk døren: nedtellingen starter.
3. Til fastsatt tid, slukker varsellampen og programmet starter. For å endre tiden for utsatt start og velge en kortere tid, trykker du på tasten UTSATT START. For å slette den, trykker du flere ganger på tasten inntil varsellampen for utsatt start slukkes. Programmet starter når døren lukkes.

Det er ikke mulig å programmere utsatt start når vaskeprogrammet har startet.



Turbovask (Turbo option)

Denne funksjonen gjør det mulig å redusere hovedprogrammets varighet, og allikevel oppnå samme vaske- og tørkeresultat.

Velg programmet, trykk på **Turbo**-tasten: kontrollampen tennes. Trykk én gang til på samme tast for å velge bort funksjonen.



Ekstra tørking (Extra Dry Option)

Trykk på tasten for Extra Dry (Hurtigvask) for å få enda bedre tørking av serviset. Kontrollampen tennes. Med et nytt trykk på tasten, velger du funksjonen bort.

Høyere temperatur i den siste skyllingen og lenger tørketid gir bedre tørking.

Extra Dry Option (Ekstra tørking) gjør at programmet varer lenger.



Funksjon vasketablett (Tab)

Med denne tilleggsfunksjonen oppnår du enda bedre vaske- og tørkeresultat.

Når du bruker alt-i-1 vasketabletter, må du trykke på tasten VASKETABLETT. Den respektive varsellampen tennes. Et nytt trykk velger bort denne funksjonen.

Tilleggsfunksjonen "vasketablett" medfører at programmet forlenges.



Multizone-valg (MULTIZONE)

Hvis det er lite oppvask, kan man vaske med halvfull maskin, og spare vann, strøm og oppvaskmiddel. Velg programmet, trykk deretter på tasten MULTIZONE: kontrollampen for den valgte kurven tennes og maskinen vasker kun overkurven eller underkurven.

Husk å legge serviset som skal vaskes kun i overkurven eller i underkurven, og å halvere vaskemiddelmengden.

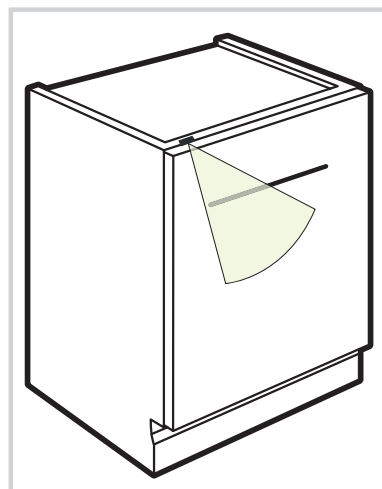
Light Point

Noen oppvaskmaskinmodeller er utstyrt med en grønn kontrollampe som er plassert mellom døren og benkeplaten, og som kun viser fremgangen i programmet du har satt i gang. Det er mulig å velge én av følgende funksjonsmoduser:

- a) Funksjonen er deaktivert
- b) Når programmet starter, tennes lampen i noen få sekunder. Mens programmet kjører, er lampen slukket, men begynner å blinke når programmet er avsluttet (forhåndsinnstilt modus).
- c) Lampen lyser under hele vaskeprogrammet og blinker når programmet er avsluttet. Hvis du har programmert utsatt start, tennes lampen og lyser i noen få sekunder eller under hele nedtellingen, avhengig av om du har innstilt modus b) eller c).

Lampen slukker hver gang du åpner døren.

For å velge ønsket modus, slår du på maskinen, trykker og holder på tasten **P** til én av de tre bokstavene vises på displayet. Trykk på knappen **P** til du kommer til den ønskede bokstaven (eller modusen), og hold tasten **P** for å bekrefte valget.



Vedlikehold og ettersyn

NO

Koble fra vann og strøm

- Skru igjen vannkranen etter hver vask for å fjerne faren for lekkasjer.
- Trekk ut støpselet fra stikkontakten når du rengjør maskinen, og under vedlikeholdsarbeid.

Rengjøre oppvaskmaskinen

- Den ytre overflaten og kontrollpanelet kan rengjøres med en klut som ikke lager riper og som er fuktet med vann. Ikke bruk løsemidler eller slipemidler.
- Det indre karet kan rengjøres for eventuelle flekker ned en klut fuktet med vann og litt eddik.

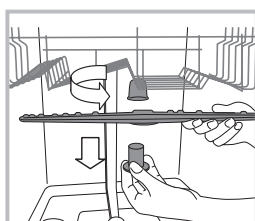
Unngå dårlig lukt

- La alltid døren stå litt åpen for å unngå at fuktighet samler seg.
- Rengjøre pakningene til døren og oppvaskmiddelskuffene regelmessig med en fuktig svamp. På denne måten unngår du at det samler seg opp matrester, som er hovedårsaken til dårlig lukt.

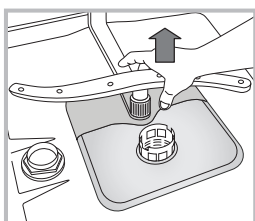
Rengjøre spylearmene

Det kan hende at noen matrester fester seg til spylearmene og stopper til hullene der vannet renner ut: Det lønner seg å kontrollere dem en gang iblant og rengjøre dem med en ikke-metallisk børste.

De to spylearmene kan begge demonteres.



For å demontere den øvre spylearmen må den skrues løs ved å dreie plastringen mot urviseren. Den øvre spylearmen skal monteres på nytt med den delen med flest hull vendende oppover.



Den nedre sprayarmen kan fjernes ved å trekke den oppover.

Rengjøring av filter for vanninntak

Hvis vannrørene er nye, eller ikke har vært i bruk på lang tid, må du først la vanne renne og se at det er klart og rent før tilkoplingen utføres. Uten denne forholdsregelen er det fare at vanninnløpet tilstoppes og ødelegger oppvaskmaskinen.

⚠ Rengjøre regelmessig filteret for vanninntak som er plassert ved kranens utgang.

- Lukk igjen vannkranen.
- Skru løs enden av slangen for vanninntak, ta bort filteret og rengjør det forsiktig under rennende vann.
- Sett inn filteret på nytt og skru slangen fast.

Rengjøre filtrene

Filterenheten består av tre filtre som renser vaskevannet for matrester og gjenvinner det: For å oppnå gode vaskeresultater, er det nødvendig å rengjøre filtrene.

⚠ Rengjøre filtrene regelmessig.

⚠ Oppvaskmaskinen må ikke brukes uten filtre eller med løsnet filter.

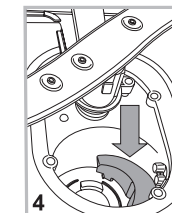
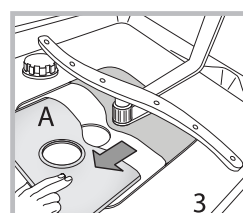
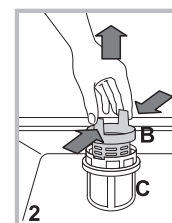
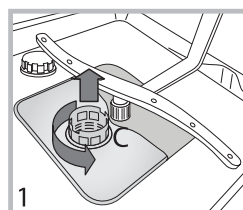
- Etter noen vaskesykluser, kontrollere filterenheten og om nødvendig, rengjøre den nøye under rennende vann. Bruk en liten ikke-metallisk børste til dette og følg anvisningene nedenfor:

1. Vri det sylindriske filteret C mot urviseren og trekk det ut (fig. 1).

2. Trekk ut filterkoppene B ved å trykke lett på sidevingene (Fig. 2);

3. Trekk ut filterplaten inox A. (fig. 3).

4. Inspisere sluket og fjern eventuelle matrester. **FJERN ALDRI FJERN ALDRI** vaskepumpens beskyttelse (*detalj i svart farge*) (fig.4).



Etter rengjøringen av filtrene må filterenheten monteres og settes korrekt på plass igjen. Dette er grunnleggende for at oppvaskmaskinen skal fungere bra.

Hvis du er borte en lengre periode

- Koble fra strømmen og stenge vannkranen.
- La døren stå litt på gløtt.
- Når du kommer tilbake, la maskinen utføre en vaskesyklus på tomgang.

Feil og feilretting



Skulle det oppstå problemer under bruk, kontrollere følgende punkter før du kontakter Servicesenteret.

NO

Feil:	Mulige årsaker / feilretting:
Oppvaskmaskinen starter ikke eller betjeningstastene fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Vannkranen er lukket.• Slå av maskinen med ON/OFF-tasten; slå den på igjen etter ett minutt og innstill programmet på nytt.• Støpselet er ikke satt godt nok inn i stikkkontakten eller prøv en annen stikkontakt.• Oppvaskmaskinens dør er ikke ordentlig lukket.
Døren lukker seg ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller at kurven er skjøvet helt inn.• Låsen har satt seg; skyv hardt på døren til du hører den låser seg.
Oppvaskmaskinen tømmer ikke ut vannet.	<ul style="list-style-type: none">• Vaskeprogrammet er ikke ferdig ennå.• Avløpsslangen er bøyd (<i>se Installasjon</i>).• Vaskens avløp er tett.• Filteret er tilstoppet av matrester.• Kontroller avløpsslangen høyde.
Oppvaskmaskinen bråker.	<ul style="list-style-type: none">• Serviset slår mot hverandre eller mot spylearmene. Plassere serviset riktig og kontrollere at spylearmene dreier fritt.• For mye skum: Vaskemiddelet er ikke riktig dosert, eller det er ikke egnet for oppvaskmaskin. (<i>se Oppvaskmiddel og Bruk av oppvaskmaskinen</i>). Forvask ikke serviset for hånd.
Kalk- eller hvitt belegg på serviset og glassene.	<ul style="list-style-type: none">• Det mangler regenereringssalt.• Maskinen er ikke innstilt på riktig vannhardhet. Verdien må økes. (<i>se Regenereringssalt og Glansmiddel</i>).• Lokket til saltbeholderen og glansmiddelbeholderen er ikke skrudd godt nok fast.• Glansmiddelet er oppbrukt eller doseringen er utilstrekkelig.
Det er striper eller blått belegg på serviset og glassene.	<ul style="list-style-type: none">• Det brukes for mye glansmiddel.
Serviset er ikke helt tørt.	<ul style="list-style-type: none">• Du har valgt et program uten tørking.• Glansmiddelet er oppbrukt. (<i>se Regenereringssalt og Glansmiddel</i>).• Glansmiddelet er ikke dosert riktig.• Serviset er av klebefritt materiale eller plast: det er normalt å finne vandrdåper på dette.
Serviset er ikke rent.	<ul style="list-style-type: none">• Serviset er ikke plassert korrekt.• Spylearmene dreier ikke fritt og blokkeres av serviset.• Vaskeprogrammet er altfor skånsomt (<i>se Programmer</i>).• For mye skum: Vaskemiddelet er ikke riktig dosert, eller det er ikke egnet for oppvaskmaskin. (<i>se Oppvaskmiddel og Bruk av oppvaskmaskinen</i>).• Lokket til glansmiddelbeholderen er ikke helt lukket.• Filteret er skittent eller tett (<i>se Vedlikehold og ettersyn</i>).• Det mangler salt (<i>se Salt og Glansmiddel</i>).• Kontroller at kurven er regulert etter høyden på tallerkenene.• Hullene i spylearmene er tilstoppede. (<i>se Vedlikehold og ettersyn</i>).
Oppvaskmaskinen tar ikke inn vann den er blokkert og kontroll-lampene blinker	<ul style="list-style-type: none">• Ingen vanntilførsel fra nettet eller kranen er lukket.• Tilførselsslangen er bøyd (<i>se Installasjon</i>).• Filtrene er tilstoppet og må renses. (<i>se Vedlikehold og ettersyn</i>).• Avløpet i vasken er tett og må renses.• Når du har kontrollert alt og gjort rent, slår du oppvaskmaskinen av og på igjen, og starter en ny oppvasksyklus.• Hvis problemet vedvarer, skal du stenge vannkranen, ta ut støpselet og kontakte servicesenteret.

Installation

SE

⚠ Vid flytt är det bäst om maskinen kan hållas i vertikalt läge. Om det är nödvändigt kan maskinen lutas ned på baksidan.

Anslutningar av vatten

⚠ Anpassning av vattensystem vid installationen ska endast utföras av kvalificerad personal.

Vatteninloppsslangen och avloppsslangen kan riktas åt höger eller vänster för att underlätta installationen.

Slangarna får inte böjas eller klämmas av diskmaskinen.

Anslutning av vatteninloppsslangen

- Till ett kall- eller varmvattenuttag med gasgänga 3/4" (max. 60 °C).
- Låt vattnet rinna tills det blir klart.
- Dra åt vatteninloppsslangen ordentligt och öppna kranen.

⚠ Om längden på inloppsslangen inte är tillräcklig ska du vända dig till fackhandeln eller en auktoriserad tekniker (se *Kundservice*).

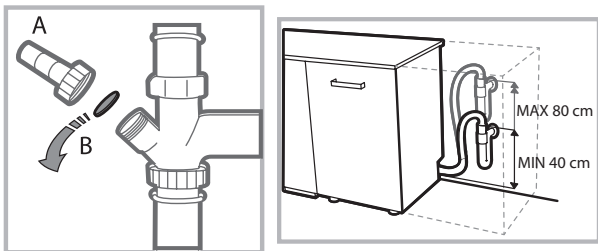
⚠ Vattentrycket ska ligga mellan de värden som anges i tabellen över Tekniska Data. I annat fall fungerar inte diskmaskinen korrekt.

⚠ Se till att slangen inte böjs eller kläms.

Anslutning av vattenavloppsslangen

Anslut avloppsslangen till ett avloppsrör med en minimidiameter på 2 cm. (A)

Avloppsslangens koppling ska vara på en höjd på mellan 40 och 80 cm från golvet eller diskmaskinens stödyta.



Ta bort plastpluggen (B) innan avloppsslangen ansluts till en hävert på handfatet.

Översvämningsskydd

För att garantera att diskmaskinen inte svämmar över:

- Diskmaskinen är försedd med ett system som avbryter vattentillförseln vid fel eller läckage inuti maskinen.

Vissa modeller är **även** försedda med en extra säkerhetsanordning **New Acqua Stop**, som ger ett översvämningsskydd även om anslutningsslangen går av.




OBSERVERA! FARLIG SPÄNNING!

Vatteninloppsslangen får inte under några förutsättningar skäras av, eftersom den innehåller spänningssatta delar.

Elektrisk anslutning

Innan stickkontakten sätts i vägguttaget ska du först kontrollera att:

- Väggtuttet är **jordanslutet**  och överensstämmer med gällande standard.
- Uttaget tål maskinens maxeffekt, som anges på märkskylten som sitter på dörrens insida (se *avsnittet Beskrivning av diskmaskinen*).
- Spänningstillförseln ligger inom de värden som anges på typskylten på dörrens insida.
- Väggtuttet är kompatibelt med apparatens stickkontakt. I annat fall ska du låta en auktoriserad tekniker byta ut stickkontakten (se *Kundservice*). Använd inte förlängningssladdar och grenuttag.

⚠ Nätkabeln och nätuttaget ska vara lättåtkomliga när utrustningen väl har installerats.

⚠ Sladden får inte böjas eller tryckas ihop.

⚠ Om matningskabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren eller av dess auktoriserade verkstad, för att undvika alla typer av risker (se *Kundservice*).

⚠ Företaget avsäger sig allt ansvar om dessa föreskrifter inte respekteras.

Placering och nivellering

1. Placera diskmaskinen på ett plant och styvt plan. Utjämna ojämheter genom att skruva på justerfötterna tills maskinen är horisontell. En ordentligt utförd nivellering ger stabilitet och hindrar uppkomsten av vibrationer och buller.

2. Innan diskmaskinen byggs in, klistra fast den självhäftande genomskinliga remsan under hyllplan av trä för att skydda det mot kondens.

3. Placera diskmaskinen så att dess sidor och bakstycke står sida vid sida med intillstående möbler eller väggen. Diskmaskinen kan även byggas in under en hel arbetsbänk (se *monteringsbladet*).

4. Justera höjden för den bakre stödfoten genom att skruva på den sexkantiga röda bussningen som sitter nedtill på framsidan i mitten av diskmaskinen. Använd en 8 mm nyckel. Vrid medurs för att höja och moturs för att sänka stödfoten (se *instruktionsbladet som följer med dokumentationen*).

Föreskrifter för den första diskningen

Efter installationen, ta bort kuddarna som sitter på korgarna och gummibandet som håller fast den övre korgen (om sådana finns).

Inställning av vattenmjukgörare

Före första diskningen ska vattenledningsvattnets hårdhet ställas in. (se *Sköljmedel och hårdningssalt*)

Vattenmjukgöraren ska först fyllas med vatten och sedan med 1 kg salt. Det är normalt att vattnet rinner ut.

Starta sedan ett diskprogram direkt efter.

Använd endast salt som är avsett för diskmaskiner.


Efter påfyllningen släcks kontrollampan SALT SAKNAS

Om inte saltbehållaren fylls på kan vattenmjukgöraren och värmeelementet skadas.

Maskinen är försedd med ljudsignaler som meddelar att kommandot har gett: **Start, programslut o.s.v.**

Symbolerna/lampor/lysdioder på kontrollpanelen/displayen, kan växla färg, blinka eller lysa med fast sken.

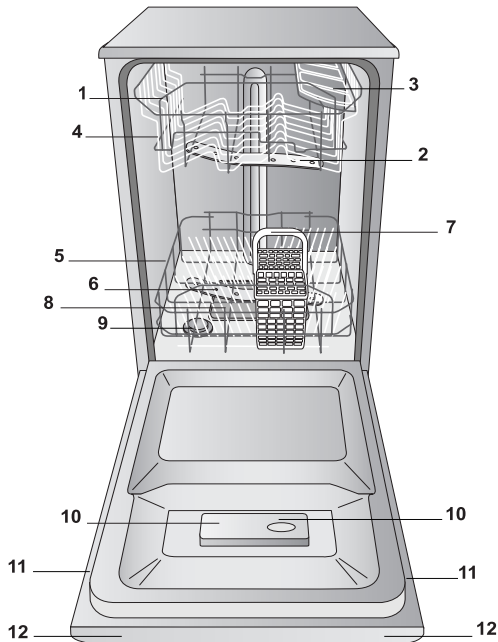
Displayen visar information om inställt program, tvätt-/torkfasen, återstående tid, temperatur o.s.v.

Tekniska data	
Dimensioner	Bredd cm 44,5 Höjd cm 82 Djup cm 55
Kapacitet	10 standardkuvert
Vattentryck	0,05 - 1 MPa (0,5 - 10 bar) 7,25 - 145 psi
Matningstryck	Se märkplåt
Total absorberad effekt	Se märkplåt
Säkring	Se märkplåt
 	Denna utrustning överensstämmer med följande EU direktiv: -93/68/EEC (CE Marking) -2006/95/EC (Low Voltage) -2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) -2009/125/EC (Comm. Reg. 1016/2010) (Ecodesign) -2010/30/EC (Energy Labelling) -2011/65/EC (RoHS); - 2012/19/EC

Beskrivning av apparaten

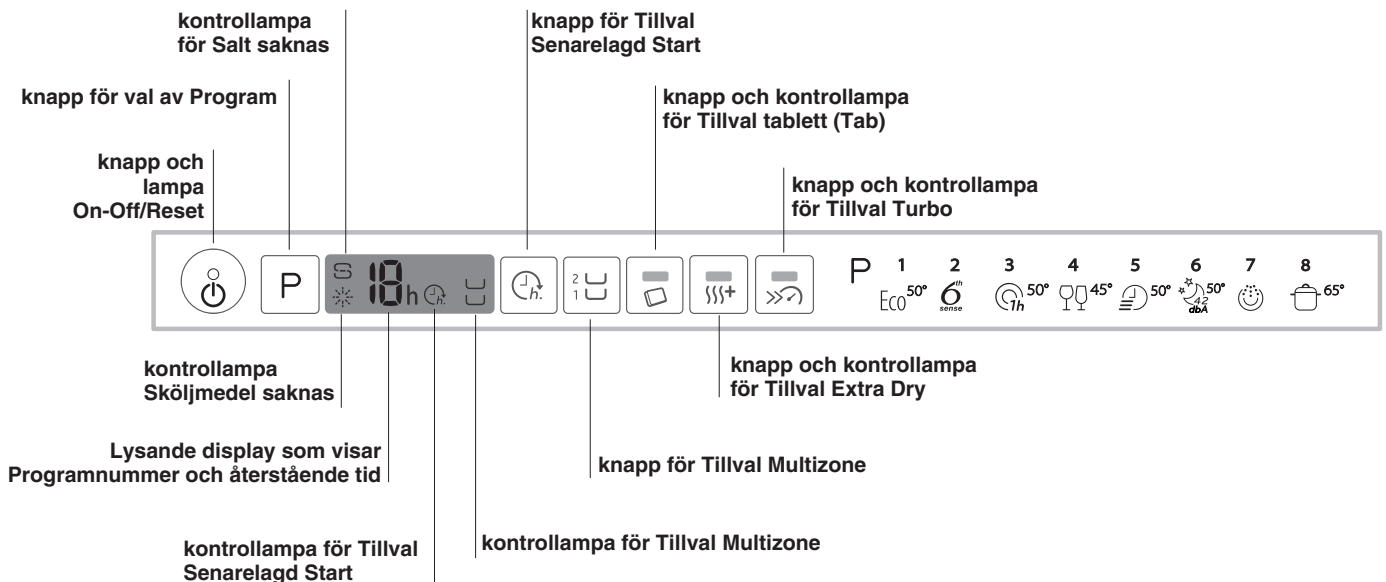
SE

Översiktsvy



1. Övre korg
2. Övre spolarm
3. Klaffhyllor
4. Korg höjjusterare
5. Nedre korg
6. Nedre spolarm
7. Bestickkorg
8. Diskfilter
9. Saltbehållare
10. Diskmedelsfack och sköljmedelsbehållare
11. Märkskylt
12. Manöverpanel

Manöverpanel



Härningssalt och sköljmedel



SE

⚠ Använd endast produkter som är avsedda för diskmaskiner. Använd inte livsmedels- eller industrisalt. (följ anvisningarna som anges på förpackningen).

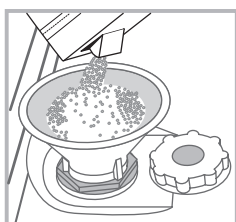
⚠ Om en flerfunktionsprodukt används, rekommenderas ändå att tillsätta salt. I synnerhet om vattnet är hårt eller mycket hårt. (följ anvisningarna som anges på förpackningen).

⚠ Om inte salt eller sköljmedel fylls på, är det normalt att lamporna SALT SAKNAS och SKÖLJMEDEL SAKNAS fortsätter att lysa.

Påfyllning av härningssalt

Användning av salt förhindrar KALKBILDNING på disken och diskmaskinens komponenter.

- Det är viktigt att kontrollera att saltbehållaren aldrig är tom.
- Det är viktigt att ställa in vattnets hårdhetsgrad. Saltbehållaren sitter nedtill på diskmaskinen (se Beskrivning) och ska fyllas på:
- När symbolen SALT SAKNAS tänds på kontrollpanelen.
- Se räckvidd i tabellen över vattenhårdhet.



1. Dra ut den nedre korgen och skruva ur behållarens plugg moturs.
2. Endast vid den första användningen: Fyll vattenbehållaren upp till kanten.
3. Sätt tratten (se figuren) på plats och fyll saltbehållaren upp till kanten (cirka 1 kg). Det är normalt att lite vatten rinner över.
4. Ta bort tratten och ta bort saltrester

från mynningen. Skölj pluggen under rinnande vatten innan den skruvas fast.

Det rekommenderas att utföra detta moment vid varje saltpåfyllning.

Stäng pluggen ordentligt så att det inte kommer in diskmedel under diskningen (vattenmjukgöraren kan skadas allvarligt).

⚠ När det är nödvändigt att fylla på salt, ska detta göras innan diskmaskinen startas.

Ställa in vattnets hårdhet

För att erhålla en perfekt fungerande kalkborttagning, är det nödvändigt att ställa in hårdheten på bostadens vatten. Information om vattnets hårdhet kan erhållas från kommunen. Det inställda värdet motsvarar medelhårt vatten.

- Sätt på diskmaskinen med ON/OFF-knappen.
- Stäng av med ON/OFF-knappen.
- Tryck ned knappen **P** i 5 sekunder tills du hör en pipsignal.
- Sätt på med ON/OFF-knappen.
- Numret för vald nivå och saltlampan blinkar.
- Tryck ned knappen **P** för att välja önskad hårdhetsgrad (se tabellen över vattenhårdhet).
- Stäng av med ON/OFF-knappen.
- Inställningen är klar!

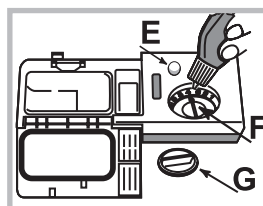
Tabell över vattnets hårdhet				Medelräckvidd saltbehållare med 1 diskning om dagen
nivå	°dH	°fH	mmol/l	månader
1	0 - 6	0 - 10	0 - 1	7 månader
2	6 - 11	11 - 20	1,1 - 2	5 månader
3	12 - 17	21 - 30	2,1 - 3	3 månader
4	17 - 34	31 - 60	3,1 - 6	2 månader
5	34 - 50	61 - 90	6,1 - 9	2-3 veckor

Från 0 °f till 10 °f rekommenderas att inte använda salt. Med inställning 5 kan programmet ta längre tid. (°dH = hårdhet i tyska grader - °fH = hårdhet i franska grader - mmol/l = millimol/liter)

Påfyllning av sköljmedel

Sköljmedlet underlättar TORKNINGEN av disken. Sköljmedelsbehållaren ska fyllas på:

- När kontrolllampan SKÖLJMEDEL SAKNAS tänds på kontrollpanelen/displayen.
- När inspektionsfönstret på behållarens lucka "D" övergår från mörkt till genomskinligt.



1. Öppna behållaren genom att vrida pluggen "G" moturs.
2. Häll upp sköljmedlet. Undvika att spillas. Rengör med en torr trasa om du spiller.
3. Skruva tillbaka pluggen.

Häll ALDRIG sköljmedel direkt i diskutrymmet.

Reglera diskmedelsdoseringen

Om du inte är nöjd med torkresultatet går det att reglera sköljmedelsdoseringen. Vrid på doseringsinställningen "F". Det går att ställa in upp till max. 4 nivåer beroende på diskmaskinsmodell. Det inställda värdet motsvarar en medelnivå.

- Om det förekommer blåaktiga strimor på disken, ställ in på ett lägre nummer (1-2).
- Om det förekommer vattendroppar eller kalkfläckar på disken, ställ in på ett högre nummer (3-4).

Fyll korgarna

SE

Tips!

Innan disken ställs i korgarna rekommenderas att ta bort matrester och tömma glas och behållare på dess innehåll. **Det är inte nödvändigt att skölja disken under rinnande vatten innan den ställs in i diskmaskinen.**

Placera disken så att det står stadigt och inte tippar. Behållare ska ställas med öppningen nedåt och konkava eller konvexa ytor ska ställas snett så att vattnet kan nå alla ytor och rinna undan. Se till att lock, handtag, kastruller och bricker inte hindrar spolarmarnas rotation. Lägg mindre föremål i bestickkorgen.

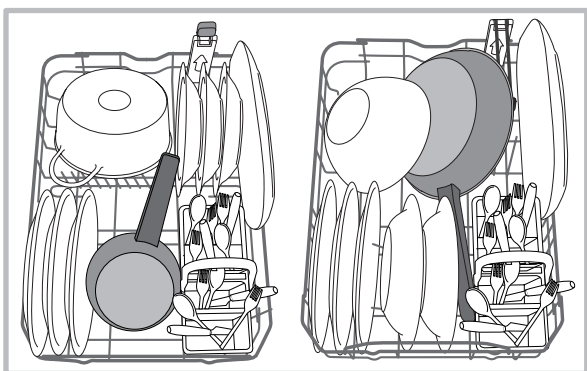
Plastskålar och kastruller med nonstick-beläggning har en tendens att behålla vattendroppar och torkningsgraden är därmed lägre än för diskgoods av keramik eller stål.

Lätta föremål (som t.ex. plastbehållare) ska helst placeras i den övre korgen och på ett sätt att de inte rör sig.

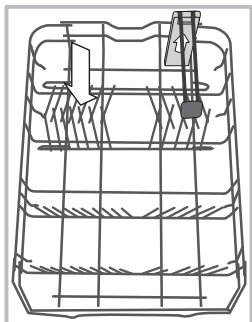
Kontrollera att spolarmarna roterar fritt efter att all disk har ställts in.

Nedre korg

Den nedre korgen kan rymma kastruller, lock, tallrikar, salladsskålar, bestick o.s.v. Det rekommenderas att placeras stora fat och lock på korgens sidor.



Det rekommenderas att ställa mycket smutsig disk i den nedre korgen eftersom vattenstrålarna är starkare här och rengör därför på ett bättre sätt.



Den nedre korgen har ställbara sektioner. Dessa kan användas i vertikalt läge för att placera tallrikar eller i horisontellt (nedfällt) läge för att underlätta placeringen av kastruller och salladsskålar.

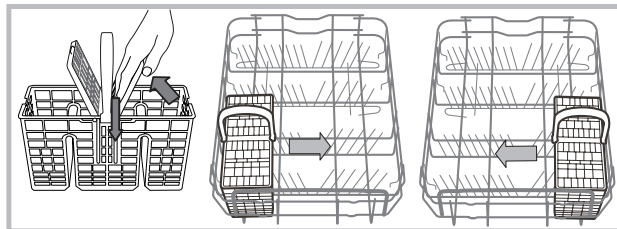
Den nedre korgen har en **Space Zone**. Ett speciellt utdragbart stöd som sitter i den bakre delen av korgen som kan användas för att stödja stekpannor eller ugnsgormar i ett mer upprätt läge så att de tar

mindre plats.

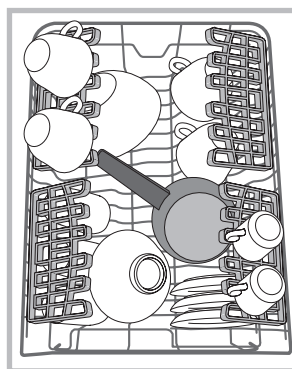
För att använda det är det bara att ta tag i det färgade handtaget, dra det uppåt och vrida det framåt.

Bestickkorg

Bestickkorgen är försedd med övre galler för en mer praktisk placering av besticken. Den ska **endast** placeras i den nedre korgens främre del.



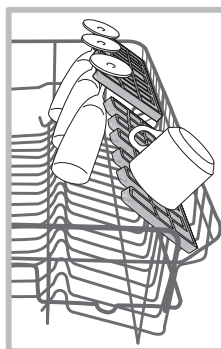
Övre korg



Här ska du ställa mer känsligt och lättare diskgoods: glas, koppar, fat, låga salladsskålar.

Uppfällbara hyllor med variabelt läge

De uppfällbara sidohyllorna kan ställas på tre olika höjder för att utnyttja korgens utrymme på bästa sätt.



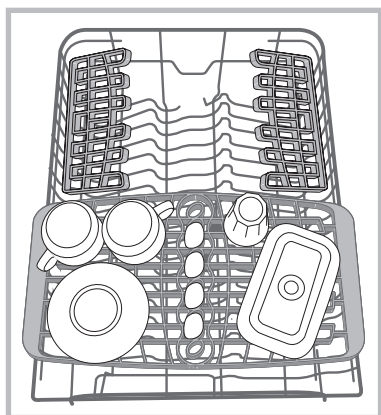
Vinglas står stadigt på de uppfällbara hyllorna genom att sticka in skaften i de därtill avsedda springorna.

För att optimera torkningen, placera hyllorna så att de lutar maximalt. För att ändra lutningen, lyft upp hyllan, låt den glida något och placera den i önskad vinkel.

Tredje skjutbara korg

Den övre korgen är försedd med en tredje skjutbar korg som kan användas för bestick eller mindre disk.

För bästa möjliga diskresultat, undvik att ställa skrymmande disk gods under tredje korgen. Den tredje korgen kan tas bort. (se figur)

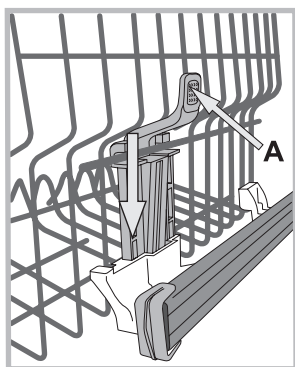


Reglera höjden för den övre korgen

Den övre korgen kan justeras i höjdd: Högt läge för att få plats med skrymmande disk i den nedre korgen eller lågt läge för att utnyttja utrymmet ovanför de uppfällbara hyllorna.

Justera aldrig höjden när korgen är lastad.

Korgen får ALDRIG lyftas upp eller sänkas ned på endast en sida.



Om korgen är försedd med **Lift-Up** (se figuren), lyft upp korgen genom att ta tag i sidorna och flytta den uppåt. För att ställa tillbaka den i det låga läget, tryck på armarna (**A**) på korgens sidor och flytta korgen nedåt.

Olämpligt disk gods

- Köksgeråd av trä.
- Ömtåliga glas med dekor, hantverksmässigt tillverkat och antikt disk gods. Dessa typer av dekorationer tål inte maskindisk.
- Delar av syntetmaterial som inte tål temperaturen.
- Disk gods tillverkat av koppar och tenn.
- Disk gods som är nedsmutsat med aska, vax, smörjfett eller bläck.

Dekorationer på glas, delar av aluminium och silver kan ändra färg och blekna efter diskningen. Även vissa typer av glas (t.ex. kristallföremål) kan bli matta efter många diskningar.

Skador på glas eller disk gods

Orsaker:

- Olämplig typ av glas och glastillverkningsprocedur.
- Diskmedlets kemiska sammansättning.
- Sköljprogrammets vattentemperatur.

Tips:

- Använd endast glas och porslin som enligt tillverkaren tål maskindisk.
- Använd ett mildt diskmedel.
- Plocka ut glas och bestick från diskmaskinen så fort som möjligt efter programmets slut.

Diskmedel och användning av diskmaskinen

SE

Påfyllning av diskmedel

Ett gott tvättresultat beror även på att tvättmedlet doseras korrekt. En överdriven dosering innebär inte att disken blir renare och i stället förorenas miljön i onödan.

Doseringen kan justeras beroende på smutsgraden.

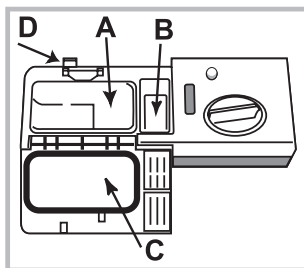
Vid normalt nedsmutsad disk, använd cirka 25 g diskmedel (pulver) eller 25 ml diskmedel (flytande). Om tabletter används, räcker det med en tablett.

Om disken är lätt smutsad eller har sköljts under vatten kan diskmedelsdosen minskas betydligt.

För ett bra tvättresultat ska du även följa instruktionerna på diskmedelsförpackningen.

Om du har ytterligare frågor rekommenderar vi att du kontaktar diskmedelstillverkaren.

Öppna diskmedelsfacket genom att trycka på knappen **D**. Dosera diskmedlet enligt programtabellen:



- Pulverdiskmedel eller flytande diskmedel: Diskmedelsfack **A** (diskmedel för huvuddisk) och **B** (diskmedel för fördisk)

- Tabletter: När programmet kräver en tablett ska den läggas i fack **A** och stäng sedan locket **C**. När programmet kräver två tabletter ska den andra tabletten läggas på botten av

facket.

3. Ta bort diskmedelsrester på fackets kanter och stäng locket **C** tills det knäpper till.

Diskmedelsfacket öppnas automatiskt vid lämpligt tillfälle beroende på programmet.

Om kombinerade diskmedel används, rekommenderas att använda tillvalet TAB som anpassar diskprogrammet för att alltid erhålla bästa möjliga diskresultat för tvättning och torkning.

⚠ Använd endast diskmedel som är avsett för maskindisk.

ANVÄND INTE diskmedel för handdisk.

Om för mycket diskmedel används kan skumrester bli kvar i slutet av programmet.

Bästa disk- och torkningsresultat erhålls endast om ingen av varken diskmedel, flytande sköljmedel och härdningssalt utesluts.



Det rekommenderas att använda diskmedel utan fosfater eller klor, vilka är de mest miljövänliga.

Starta diskmaskinen

1. Öppna luckan och tryck på ON/OFF-knappen. Lamporna för ON/OFF, tillval och displayen tänds.
2. Dosera diskmedlet (se *Påfyllning av diskmedel*).
3. Fyll korgarna (se *Fyll korgarna*).
4. Välj ett program beroende på vilken typ av disk som ska diskas och hur smutsig den är (se *programtabellen*) med knappen **P**.
5. Välj diskstillval (se *Specialprogram och tillval*).
6. Starta genom att stänga luckan.
7. Programmets slut signaleras med ljudsignaler och programnumret blinkar på displayen. Öppna luckan, stäng av maskinen med ON/OFF-knappen.
8. Vänta några minuter innan disken tas ut för att undvika att du bränner dig. Börja med att ta ut disken från den nedre korgen.

⚠ För att minska elförbrukningen stängs maskinen automatiskt av under vissa förhållanden när den INTE används.

Om disken är lätt smutsad eller har sköljts under vatten kan diskmedelsdosen minskas betydligt.

Ändra ett pågående program.

Om du upptäcker att du har valt fel program strax efter att det har startats, kan du ändra program på följande sätt: Öppna luckan (se upp med ångan som kommer ut) och tryck en stund på ON/OFF-knappen tills maskinen stängs av. Sätt på maskinen igen med ON/OFF-knappen, välj ett nytt program och eventuella tillval. Starta maskinen genom att stänga luckan.

Ställa in mera disk






Öppna luckan utan att stänga av maskinen, se upp med ångan som kommer ut och ställ sedan in disken. Stäng luckan och programmet återupptas.

Avbrott av misstag

Programmet avbryts vid ett strömavbrott eller om luckan öppnas under diskningen. Programmet återupptas vid den punkt där det avbrutits, när strömmen återkommer eller när luckan stängs.

Programmets data har uppmätts i laboratorieförhållanden enligt den europeiska standarden EN 50242.

Beroende på olika användningsförhållanden kan tidslängden och programmets egenskaper variera.

Program	Torkning	Tillval	Programmets tidslängd tim:min	Vattenförbrukning (l/program)	Energiförbrukning (kWh/program)
1. Eko	Ja	Senarelagd start - Multizone - Tab - Turbo - Extra Dry	03:10	9	0,74
2. 6th Sense 	Ja	Senarelagd start - Multizone - Tab - Turbo - Extra Dry	01:10 - 02:30	7 - 14	0,90 - 1,25
3. 1 timme (1 Hour) 	Nej	Senarelagd start - Multizone - Tab	01:00	13	0,95
4. Ömtålig disk 	Ja	Senarelagd start - Multizone - Tab - Turbo - Extra Dry	01:40	9	0,85
5. Snabb 	Nej	Senarelagd start - Tab	00:25	8	0,45
6. Overnight 	Ja	Senarelagd start - Tab - Extra Dry	03:30	13	0,85
7. Blötläggning 	Nej	Senarelagd start - Multizone	00:10	4	0,01
8. Intensiv 	Ja	Senarelagd start - Multizone - Tab - Turbo	02:50	17	1,45

Anvisningar för programval och tvättmedelsdosering

1. Normalt smutsad disk. Standardprogram, det mest effektiva när det gäller energi- och vattenförbrukning
4 g/ml** + 21 g/ml – 1 Tab (**mängd diskmedel för fördisk)

2. För normalt smuts disk med intorkade matrester. En speciell sensor känner av smutsgraden och ställer automatiskt in det mest effektiva och ekonomiska tvättprogrammet därefter. 4 g/ml** + 21 g/ml – 1 Tab

3. För lätt smutsad disk som behöver en snabb grundtorkning. (lämpligt för 4 kuvert) 25 g/ml – 1 Tab

4. Cykel för ömtålig disk som är mer känslig för höga temperaturer, till exempel glas och koppar. 25 g/ml – 1 Tab

5. Snabb cykel att använda för lätt smutsad disk, utan någon intorkad mat. (lämpligt för 2 kuvert) 21 g/ml – 1 Tab

6. Garantera optimal prestanda. Lämpligt nattprogram. 25 g/ml – 1 Tab

7. Disk som ska diskas senare. Inget diskmedel

8. Det program rekommenderas för hårt smutsad disk, särskilt lämpligt för stekpannor och kastruller (ska inte användas för ömtålig disk). 25 g/ml – 1 Tab

Standby-förbrukningar: Förbrukning i "left-on mode": 5 W – förbrukning i "off mode": 0,5 W

Specialprogram och tillval

SE

OBS!

För bästa resultat för programmen "1 Timme och Snabb" ska antalet rekommenderade kuvert respekteras.

För att optimera förbrukningen, kör endast diskmaskinen med full last.

Notering för provlaboratorium: För information om villkoren för jämförelseprovnings EN, skriv till e-postadress: contact@whirlpool.com

Disktillval

Om ett tillval inte är kompatibelt med valt program, (se programtabellen), blinkar respektive lysdiod snabbt 3 gånger och ljudsignaler hörs.



Tillval Senarelagd start (Start Delay)

Det går att senarelägga starten av det program du valt med **1 till 12** timmar.

1. Tryck på knappen SENARELAGD START: Displayen visar respektive symbol. Varje gång du trycker på knappen ökas tiden (1h, 2h o.s.v. upp till max. 12 h) för starten av programmet som har valts.

2. Välj program och stäng luckan: Nedräkningen börjar.

3. När denna tid förflutit släcks lampan och programmet startar. För att ändra fördröjningen och välj en kortare tid, tryck på knappen SENARELAGD START. För att radera fördröjningen, tryck på knappen flera gånger tills kontrollampen för vald fördröjning släcks. Programmet startar när dörren stängs.

Det går inte att ställa in Senarelagd start efter att programmet har startats.



Tillvalet Turbo (Turbo option)

Med detta tillval förkortas tidslängden för huvudprogrammen utan att disk- och torkningsresultatet försämras.

Efter att du har valt program, tryck på knappen **Turbo** och lampan tänds. För att välja bort tillvalet, tryck på samma knapp igen.



Tillvalet Extra torkning (Extra Dry option)

För att förbättra torkningen av diskgodset, tryck på knappen Extra Dry och lampan tänds. Ytterligare en nedtryckning kopplar från tillvalet.

En högre temperatur under sluttorkningen och en längre torkfas förbättrar torkningen.

Extra Dry option (tillvalet Extra torkning) förlänger tidslängden för programmet.



Allt i ett-tabletter (Tab)

Detta tillval optimerar disk- och torkresultatet.

När allt i ett-tabletter används, tryck på knappen ALLT I ETT-TABLETTER och respektive symbol/lampa tänds. Ytterligare en nedtryckning kopplar från tillvalet.

Tillvalet "Allt i ett-tabletter" förlänger tidslängden för programmet.



Tillval Multizone (flerzon)

Om endast lite disk ska diskas, kan halv last köras för att spara vatten, energi och diskmedel. Välj program, tryck flera gånger på knappen MULTIZONE: Kontrollampen för korgen som har valts tänds och endast tvättning på övre eller nedre korg aktiveras.

Kom ihåg att endast ställa disken i den övre eller nedre korgen och halvera diskmedelsmängden.

Light Point

Vissa diskmaskinsmodeller är utrustade med en grön kontrollampa som sitter i mellanrummet mellan luckan och köksbänken, som ger information om programmets förlopp. Du kan välja något av följande funktionslägen:

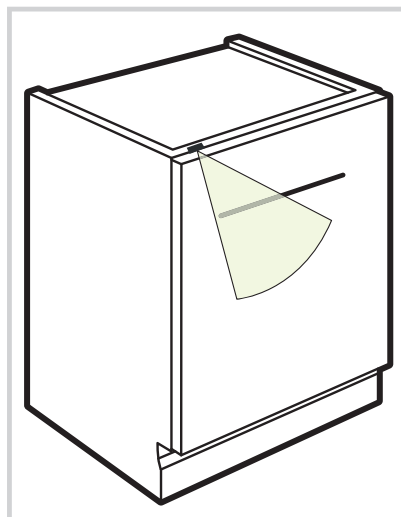
a) Frånkopplad funktion

b) Lampan tänds några sekunder i början av programmet, släcks när programmet körs och blinkar när programmet är klart (förinställt läge)

c) Lampan är tänd under hela programmet och blinkar när programmet är klart. Om senarelagd start har ställts in, tänds lampan de första sekunderna eller under hela nedräkningen, beroende på om funktionsläge b) eller c) har ställts in.

Lampan släcks varje gång som luckan öppnas.

För att välja önskat funktionsläge, sätt på maskinen, håll knappen **P** nedtryckt tills någon av de tre bokstäverna visas på displayen, tryck på knappen **P** tills du kommer till önskad bokstav (eller funktionsläge) och håll knappen **P** nedtryckt för att bekräfta valet.



Avstängning av vatten och el

- Stäng av vattenkranen efter varje diskning för att undvika läckage.
- Ta ur kontakten ur uttaget när du gör rent maskinen och under underhållsingenppen.

Rengöring av diskmaskinen

- Utsidan och kontrollpanelen kan göras rent med en trasa som inte repar indränkt med vatten. Använd inte lösningsmedel eller slipmedel.
- Det inre karet kan rengöras från eventuella fläckar med en trasa indränkt med vatten och lite ättika.

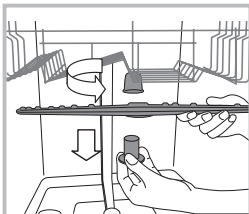
Undvik dålig lukt

- Lämna alltid luckan på glänt så att fukten torkar.
- Rengör regelbundet tätningspackningarna runt luckan och diskmedelsfacken med en fuktig svamp. På så sätt försvinner matrester, en av de faktorer som gör att dålig lukt bildas.

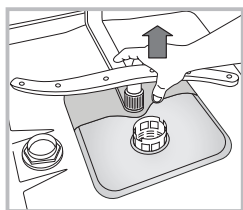
Rengöring av spolarmarna

Det kan hända att matrester fastnar på spolarmarna och täpper till hålen där vattnet kommer ut: Kontrollera spolarmarna regelbundet och rengör dem med en borste (ej metall).

Båda spolarmarna kan nedmonteras.



För att montera ned den övre spolarmen, vrid ringmuttern av plast moturs. Den övre spolarmen ska monteras med hålen vända uppåt.



Den nedre spolarmen dras ut genom att dra uppåt.

Rengöring av vatteninläppsfiltret

Om vattenslangarna är nya eller inte har använts under lång tid ska du före anslutningen låta vattnet rinna en stund tills det är klart och utan orenheter. Utan denna förebyggande åtgärd finns det risk för att vatteninloppet täpps till och skadar diskmaskinen.

Rengör regelbundet vatteninläppsfiltret som sitter vid kranens utsläpp.

- Stäng vattenkranen.
- Skruva loss änden på vattenpåfyllnadsslangen, ta bort filtret och rengör försiktigt under rinnande vatten.
- Sätt in filtret på nytt och skruva fast slangen.

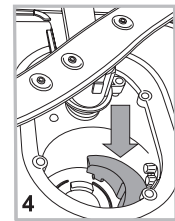
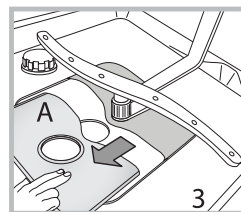
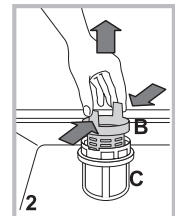
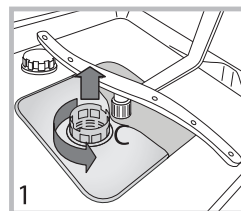
Rengöring av filtren

Filterdelen består av tre filter som rengör diskvattnet från matrester och återför vattnet i cirkulation: Det är nödvändigt att rengöra filtren för bästa diskresultat.

Rengör filtren regelbundet.

Diskmaskinen får inte användas utan filter eller avhakat filter.

- Kontrollera filterdelen efter några diskningar och rengör den under rinnande vatten om det är nödvändigt. Använd en borste (ej med metallborst) och följ anvisningarna som följer:
 1. Vrid det cylindriska filtret C moturs och dra ut det (fig. 1).
 2. Dra ut filterkoppens B genom att trycka lätt på sidotungorna (Fig. 2).
 3. Dra ut den rostfria filterplattan A (fig. 3).
 4. Kontrollera brunnen och ta bort eventuella matrester. **TA ALDRIG BORT** tvättpumpens skydd (*svart komponent*) (fig. 4).



Montera ihop filterdelen och placera den korrekt i sitt säte efter att filtren har rengjorts. Detta är viktigt för att diskmaskinen ska fungera korrekt.

När du reser bort under längre perioder

- Dra ut alla elanslutningar och stäng vattenkranen.
- Lämna luckan på glänt.
- Kör ett program utan disk när du kommer hem igen.

Fel och åtgärder

SE

Om det förekommer funktionsfel på maskinen, kontrollera följande punkter innan du vänder dig till serviceverkstaden.

Fel:	Möjliga orsaker/lösning:
Diskmaskinen startar inte eller svarar inte på kommandon	<ul style="list-style-type: none">• Vattenkranen är inte öppen.• Stäng av maskinen med ON/OFF-knappen, starta igen efter någon minut och ställ in programmet igen.• Kontakten är inte ordentligt isatt i uttaget eller byt eluttag.• Luckan för diskmaskinen är inte ordentligt stängd.
Det går inte att stänga luckan	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera att korgarna har skjutits in så långt det går.• Låset har löst ut. Tryck hårt tills du hör ett snäppjud.
Diskmaskinen tömmer inte ut vatten	<ul style="list-style-type: none">• Diskprogrammet har ännu inte avslutats.• Vattenavloppsslangen är böjd (<i>se Installation</i>).• Diskbänkens avlopp är igensatt.• Filtret är igensatt med matrester.• Kontrollera avlopps slangens höjd.
Diskmaskinen för oväsen	<ul style="list-style-type: none">• Disken slår mot varandra eller mot spolarmarna. Placera disken korrekt och kontrollera att spolarmarna roterar fritt.• För mycket skum bildas: Diskmedlet är inte korrekt doserat eller inte lämpligt för maskindisk (<i>se Diskmedel och användning av diskmaskinen</i>). Fördiska inte disken för hand.
Det bildas en kalkbeläggning eller en vit hinna på disken och glas	<ul style="list-style-type: none">• Härdningssalt saknas.• Vattnets hårdhet är inte korrekt inställd. Öka värden (<i>se Härdningssalt och sköljmedel</i>).• Pluggen till behållaren för salt och sköljmedel är inte ordentligt stängd.• Sköljmedlet är slut eller otillräcklig dosering.
Det bildas blåaktiga strimor eller nyanser på disken och glas	<ul style="list-style-type: none">• För stor mängd sköljmedel doseras.
Disken är fuktig	<ul style="list-style-type: none">• Ett program utan torkning har valts.• Sköljmedlet är slut (<i>se Härdningssalt och sköljmedel</i>).• Felaktig reglering av sköljmedel.• Disken är av nonstick-material eller av plast. Det är normalt att det förekommer vattendroppar.
Disken blir inte ren	<ul style="list-style-type: none">• Disken är inte korrekt placerad.• Spolarmarna kan inte rotera fritt, de blockeras av disken.• Välj ett starkare diskprogram (<i>se Program</i>).• För mycket skum bildas: Diskmedlet är inte korrekt doserat eller inte lämpligt för maskindisk (<i>se Diskmedel och användning av diskmaskinen</i>).• Sköljmedlets plugg har inte stängts korrekt.• Filtret är smutsigt eller igensatt (<i>se Underhåll och skötsel</i>).• Härdningssalt saknas (<i>se Härdningssalt och sköljmedel</i>).• Kontrollera att diskens höjd är förenligt med korgens justering.• Spolarmarnas hål är igensatta (<i>se Underhåll och skötsel</i>).
Diskmaskinen tar inte in vatten den är blockerad med blinkande kontrollampor	<ul style="list-style-type: none">• Det saknas vatten i vattennätet eller kranen är stängd.• Vatteninlopps slangen är böjd (<i>se Installation</i>).• Filtren är igensatta, rengör dem (<i>se Underhåll och skötsel</i>).• Avloppet är igensatt, rengör det.• Efter att du har genomfört kontrollen och rengöringen, stäng av och slå på diskmaskinen och starta om ett nytt diskprogram.• Om problemet fortsätter, stäng av vattenkranen, dra ur stickkontakten och kontakta servicecentret.

⚠ Muuton yhteydessä pidä laite pystyasennossa, tarvittaessa kallista sitä takalaitaa kohden.

Vesiliitännät

⚠ Vesilaitteistojen sopeuttaminen asennusta varten on annettava tehtäväksi ainoastaan ammattitaitoiselle henkilöstölle.

Veden syöttöletkut ja poistoletkut voidaan suunnata oikealle tai vasemmalle parhaan mahdollisen asennuksen suorittamiseksi.

Letkuja ei saa taittaa eivätkä ne saa joutua puristuksiin astianpesukoneen alle tai taakse.

Veden syöttöletkun liittäminen.

- Lämpimän tai kylmän veden liitäntään 3/4" putkikierteellä (enintään 60 °C).
- Anna veden juosta, kunnes se on kirkasta.
- Ruuvaa kiinni syöttöletku ja avaa hana.

⚠ Jos syöttöletkun pituus ei riitä, käänny erikoisliikkeen tai valtuutetun teknikon puoleen (*katso Huoltoapu*).

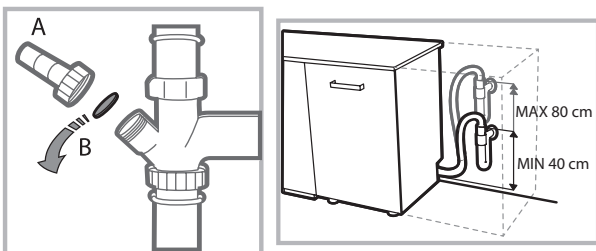
⚠ Vedenpaineen on oltava Teknisten tietojen taulukon mukainen, muussa tapauksessa astianpesukone ei mahdollisesti toimi oikein.

⚠ Ole varovainen, jotta letku ei taitu tai joudu puristuksiin.

Veden poistoletkun liittäminen

Liitä poistoletku veden viemäriputkistoon, jonka halkaisija on vähintään 2 cm. (A)

Poistoletkun liitäntä on asetettava 40-80 cm:n korkeudelle lattiasta tai astianpesukoneen asetustasosta.



Ennen poistoletkun liittämistä lavuaarin juoksuputkeen poista muovitulppa (B).

Ylivuotosuoja

Sen takaamiseksi, että ei tapahdu vuotoja, astianpesukone: - on varustettu järjestelmällä, joka keskeyttää veden tulon sisäisten vuotojen tai häiriön tapauksessa.

Jotkut mallit on varustettu lisäksi ylimääräisellä turvalaitteella, **New Acqua Stop**, joka estää vuodot myös syöttöletkun rikkoutumisen tapauksessa.




VAROITUS: VAARALLINEN JÄNNITE!

Veden syöttöletkua ei saa missään tapauksessa leikata, koska se sisältää jännitteen alaisia osia.

Sähköliitäntä

Ennen pistokkeen työntämistä pistorasiaan varmista, että:

- pistorasia **on maadoitettu**  ja että se on lain vaatimusten mukainen;
- pistorasia kestää koneen tehon enimmäiskuormituksen, joka osoitetaan luukun kehyksessä sijaitsevassa teknisten tietojen arvokilvessä (*katso kappaletta Astianpesukoneen kuvaus*);
- syöttöjännite on luukun kehyksessä sijaitsevassa arvokilvessä osoitettujen arvojen rajoissa;
- pistorasia on yhteensopiva laitteen pistokkeen kanssa. Päinvastaisessa tapauksessa pyydä, että valtuutettu teknikko vaihtaa pistokkeen (*katso Huoltoapu*), älä käytä jatkojohtoja tai haaroitusrasioita.

⚠ Laitteen asennuksen jälkeenkin sähköjohdon ja verkkopistorasian on sijaittava siten, että ne voidaan saavuttaa helposti.

⚠ Johtoa ei saa taittaa eikä se ei saa joutua puristuksiin.

⚠ Mikäli sähkönsyöttöjohto on vahingoittunut, se on vaihdettava välittömästi valmistuttajalla tai valtuutetulla huoltoliikkeellä, jotta voidaan välttää kaikki mahdolliset riskit. (*Katso Huoltoapu*)

⚠ Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, mikäli näitä määräyksiä ei noudateta.

Sijoittaminen ja vaaitus

1. Asenna laite tasaiselle ja kovalle lattialle. Tasoita epätasaisuudet ruuvaten etukijalkoja auki tai kiinni, kunnes laite on vaakatasossa. Huolellinen vaaitus antaa vakautta sekä estää tärinää ja äänekkyyttä.

2. Ennen kuin upotat astianpesukoneen paikalleen liimaa läpinäkyvä tarraliuska puisen tason alle sen suojaamiseksi mahdolliselta tiivistyvältä vedeltä.

3. Sijoita astianpesukone siten, että sen sivulaidat tai takalaita koskettavat viereisiä huonekaluja tai seinää. Laite voidaan myös upottaa jatkuvan työtason alle (*katso asennusohjelappua*).

4. Taemman tukijalan säätämiseksi käsittele punaista, astianpesukoneen alla etukeskiosassa sijaitsevaa, kuusikulmaista holkkia kuusiokoloavaimella (8mm) kiertäen myötäpäivään korkeuden lisäämiseksi ja vastapäivään sen vähentämiseksi. (*katso ohjelappua, joka on asiakirjojen liitteenä*)

Varoituksia ensipesuun

Asennuksen jälkeen poista koreissa olevat pehmustepalat ja yläkorin varmistuskuminauhhat (*mikäli olemassa*).

Vedenpehmentimen asetukset


Ennen ensimmäisen pesun käynnistämistä aseta veden kovuus vesijohtoverkon mukaan. (*katso kappaletta Huuhtelukirkaste ja elvytyssuola*)

Vedenpehmentimen ensimmäinen täyttö on suoritettava vedellä, tämän jälkeen laita noin 1 kg elvytyssuolaa; on normaalia, että vettä valuu ulos.

Käynnistä pesujakso välittömästi tämän jälkeen.

Käytä ainoastaan erityistä astianpesukoneille tarkoitettua suolaa.



Lisäämisen jälkeen SUOLAN PUUTTUMISEN merkkivalo sammuu.

 Suolasäiliön täyttämättä jättäminen voi vahingoittaa veden pehennintä ja lämmittävää elementtiä.

Kone on varustettu äänimerkeillä/äänillä, jotka ilmoittavat tapahtuneen käskyn: käynnistys, jakson loppu, ym..

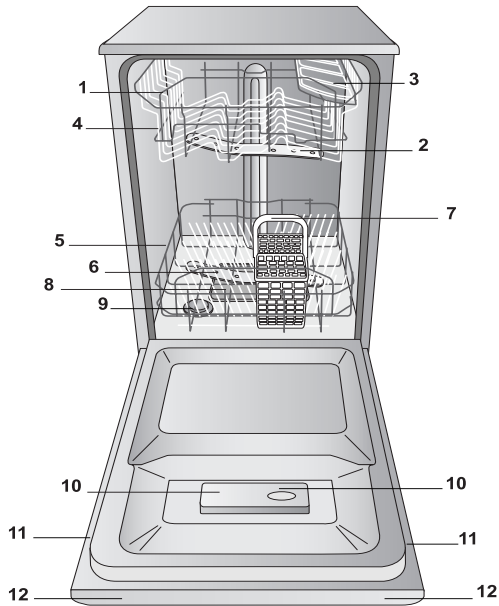
Ohjauspaneelissa/näytöllä olevat tunnukset/merkkivalot/ledit voivat vaihtaa väriä, vilkkua tai palaa kiinteänä.

Näytöllä näytetään hyödyllisiä tietoja, jotka koskevat asetettua jaksoa, pesun/kuivauksen vaihetta, jäljellä olevaa aikaa, lämpötilaa, ym... ym...

Tekniset tiedot	
Mitat	Leveys, cm: 44,5 Korkeus, cm: 82 Syvyys, cm: 55
Täyttömäärä	10 hengen perusastiasto
Syöttöveden paine	0,05 - 1MPa (0,5 - 10 bar) 7,25 – 145 psi
Syöttöjännite	katso arvokilpi
Kokonaisotto	katso arvokilpi
Sulake	katso arvokilpi
 	Tämä astianpesukone noudattaa seuraavia Euroopan yhteisön direktiivejä: -93/68/EEC (CE Marking) -2006/95/EC (Low Voltage) -2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) -2009/125/EC (Comm. Reg. 1016/2010) (Ecodesign) -2010/30/EC (Energy Labelling) -2011/65/EC (RoHS) -2012/19/CE(WEEE)

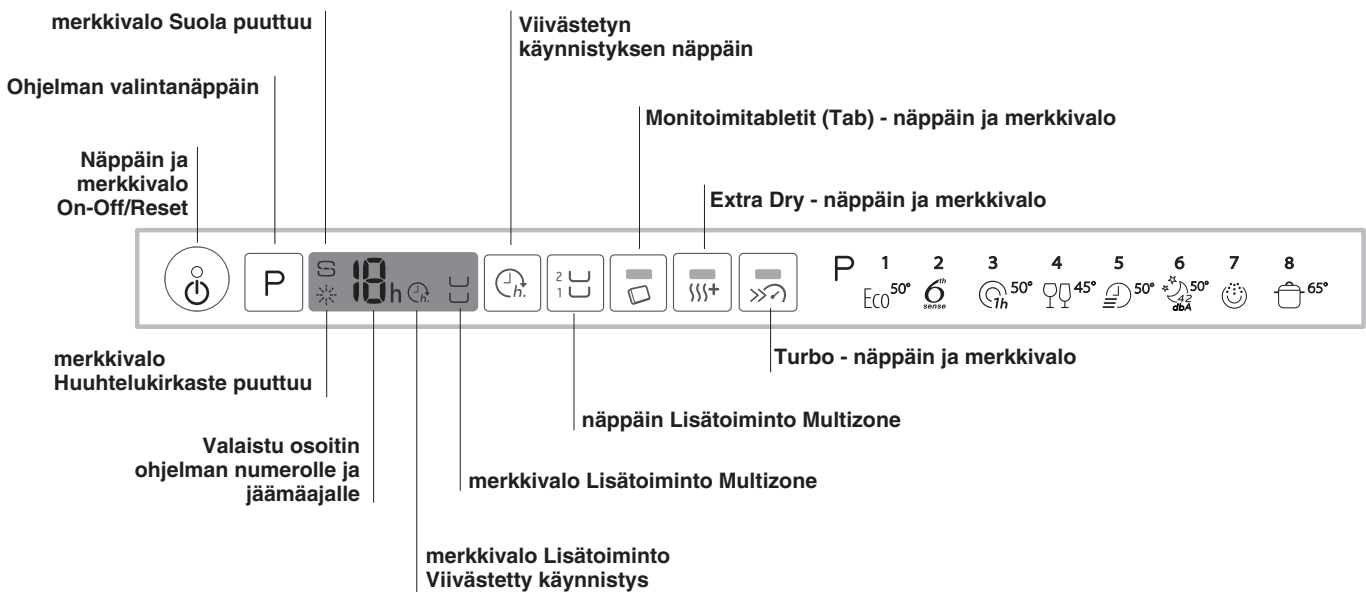
Kokonaiskuva

FI



1. Yläkori
2. Ylempi suihkuvarsi
3. Kääntyvät väliseinämät
4. Korin korkeuden säädin
5. Alakori
6. Alempi suihkuvarsi
7. Ruokailuvälinekori
8. Pesusuodatin
9. Suolasäiliö
10. Pesuainelokerot ja huuhtelukirkastesäiliö
11. Arvokilpi
12. Ohjauspaneeli

Ohjauspaneeli



Elvytyssuola ja huuhtelukirkaste

FI

⚠ Käytä ainoastaan erityisiä konepesuaineita. Älä käytä ruoka- tai teollisuusuolaa. (Noudata pakkauksen ohjeita).

⚠ Jos käytetään monitoimituotetta, suositellaan kuitenkin lisäämään suolaa erityisesti, jos vesi on kovaa tai erittäin kovaa. (Noudata pakkauksen ohjeita).

⚠ Jos ei lisätä suolaa eikä huuhtelukirkastetta, on normaalia, että SUOLAN PUUTTUMISEN ja HUUHTELUKIRKASTEEN PUUTTUMISEN merkkivalot pysyvät päällä.

Elvytyssuolan laittaminen

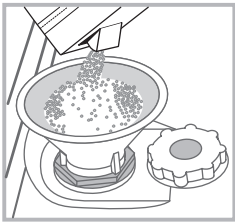
Suolan käyttö estää KALKIN muodostumisen astioihin ja astianpesukoneen toiminnallisiin osiin.

- On tärkeää, ettei suolasäiliötä päästetä koskaan tyhjäksi.
- On tärkeää suorittaa veden kovuuden asetus.

Suolasäiliö sijaitsee astianpesukoneen alaosassa (*katso Kuvaus*) ja se on täytettävä:

- kun ohjauspaneeliin syttyy SUOLAN PUUTTUMISEN merkkivalo;
- katso riittävyys veden kovuuden taulukossa.

1. Vedä alakori ulos ja ruuvaa säiliön korkki irti kiertäen vastapäivään.



2. Vain ensikäyttöä varten: täytä säiliö vedellä reunoja myöten.

3. Aseta paikalleen toimitettu suppilo (*katso kuvaa*) ja täytä säiliö suolalla laitoja myöten (noin 1 kg). On normaalia, että vesi läikky hieman yli.

4. Poista suppilo sekä suolajäämät aukon suulta; huuhtelee korkki

juoksevan veden alla ennen sen ruuvaamista kiinni.

Suosittelaa, että tämä toimenpide suoritetaan jokaisen suolan lisäyksen yhteydessä.

Sulje korkki hyvin, jotta säiliöön ei pääse pesuainetta pesun aikana (se voisi vahingoittaa pysyvästi veden pehmentintä).

⚠ Kun on lisättävä suolaa, suositellaan tekemään kyseinen toimenpide ennen pesun käynnistämistä.

Veden kovuuden asettaminen

Jotta saavutetaan vedenpehmentimen optimaalinen toimintatulos, on ehdottomasti suoritettava veden kovuuden säätö asunnon veden kovuuden mukaan. Tämä tieto voidaan saada paikalliselta vesilaitokselta. Asetettu arvo vastaa keskimääräistä veden kovuutta.

- Käynnistä astianpesukone näppäimellä ON/OFF
- Sammuta näppäimellä ON/OFF
- Pidä painettuna näppäintä **P** 5 sekuntia, kunnes kuulet äänimerkin.
- Käynnistä näppäimellä ON/OFF
- Vilkkuu tämänhetkisen valintatason numero ja suolan merkkivalo.
- Paina näppäintä **P** valitaksesi halutun kovuuden tason (*katso kovuuksien taulukkoa*).
- Sammuta näppäimellä ON/OFF
- Asetus suoritettu loppuun!

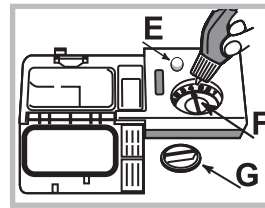
Veden kovuuksien taulukko				Keskimääräinen riittävyys suolasäiliölle 1 päivittäisen pesun kanssa
taso	°dH	°fH	mmol/l	kuukautta
1	0 - 6	0 - 10	0 - 1	7 kuukautta
2	6 - 11	11 - 20	1,1 - 2	5 kuukautta
3	12 - 17	21 - 30	2,1 - 3	3 kuukautta
4	17 - 34	31 - 60	3,1 - 6	2 kuukautta
5	34 - 50	61 - 90	6,1 - 9	2-3 viikkoa

Väillä 0°f - 10°f suositellaan, ettei käytetä suolaa. Asetuksella 5 kestoajaa voi pidentyä. (°dH = saksalaisina kovuusasteina - °fH = ranskalaisina kovuusasteina - mmol/l = millimoolia/litra)

Huuhtelukirkasteen lisääminen

Huuhtelukirkaste helpottaa astioiden KUIVAUSTA. Huuhtelukirkastesäiliö on täytettävä:

- kun ohjauspaneeliin/näytölle syttyy merkkivalo HUUHTELUKIRKASTE PUUTTUU
- kun optinen osoitin, joka sijaitsee säiliön "E" luukussa, muuttuu tummasta läpinäkyväksi.



1. Avaa säiliö kiertäen korkkia "G" vastapäivään.
2. Kaada huuhtelukirkaste varovasti, jotta se ei loisku yli. Mikäli tapahtuu näin, puhdista loiskeet välittömästi kuivalla rievulla.
3. Ruuvaa korkki kiinni.

Älä KOSKAAN kaada

huuhtelukirkastetta suoraan altaan sisälle.

Säädä huuhtelukirkasteen annostelu

Jos et ole tyytyväinen kuivaustulokseen, on mahdollista säätää huuhtelukirkasteen annostelua. Käännä säädintä "F". Voidaan asettaa jopa 4 eri tasoa astianpesukoneen mallista riippuen. Asetettu arvo vastaa keskimääräistä tasoa.

- jos astioissa on havaittavissa sinertäviä juovia, aseta pienempiä numeroita kohden (1-2).
- jos on havaittavissa vesipisarointia tai kalkkiläikkiä, aseta isompia numeroita kohden (3-4).

Korien täyttäminen



FI

Ehdotuksia

Ennen korien täyttämistä astiat on puhdistettava ruuan tähteistä sekä lasit ja astiat on tyhjennettävä niihin jääneistä nesteistä. **Niitä ei tarvitse huuhdella juoksevan veden alla.**

Aseta astiat siten, että ne pysyvät vakaasti paikallaan eivätkä kaadu, aseta astioiden avautumispuoli alaspäin sekä kuperat ja koverat osat kaltevaan asentoon siten, että sallitaan veden saavuttaa kaikki pinnat ja valua pois.

Muista varoa, etteivät kannet, kahvat, pannut ja kulhot estä suihkuvarsien liikettä. Aseta pienet esineet ruokailuvälinekoriin. Muoviset astiat ja tarttumattomat pannut pyrkivät pidättämään vesipisaroita enemmän ja siten niiden kuivausaste on alhaisempi kuin keraamisten tai teräksisten astioiden.

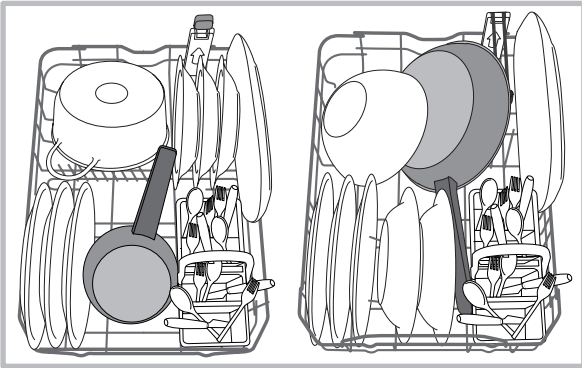
Kevyet esineet (kuten muoviset säilytysastiat) on sijoitettava mieluiten yläkoriin ja asetettava siten, että ne eivät pääse liikkumaan.

Täyttämisen jälkeen on varmistettava, että suihkutinvartret pyörivät vapaasti.

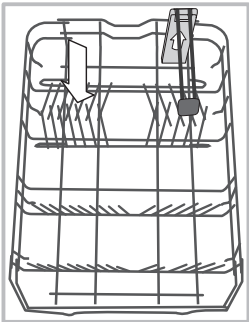
Alempi kori

Alempaan koriin voidaan laittaa kattiloita, kansia, lautasia, salaattikulhoja, ruokailuvälineitä, ym...

Lautaset ja isot kannet on asetettava mieluiten korin reunoille.



Suositteluaan asettamaan erittäin likaiset astiat alakoriin, koska tällä alueella vesisuihku on voimakkaampi ja sallii parempien pesutulosten saavuttamisen.



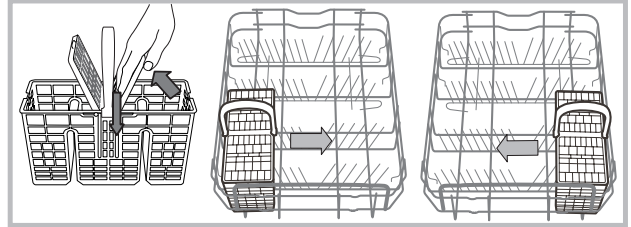
Alakori on varustettu kallistuvilla lohkoilla, joita voidaan käyttää pystysuorassa asennossa lautasten tukemiseen tai vaakasuorassa asennossa (laskettuina) kattiloiden ja salaattikulhojen asettamiseksi kätevämmiin.

Alakori on varustettu erityisellä irrotettavalla **Space Zone** -tuella, joka sijaitsee korin takaosassa ja jonka avulla voidaan tukea pannut tai vuoat pystysuorempaan asentoon niiden vaatiman tilan pienentämiseksi.

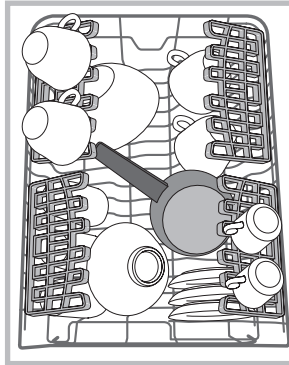
Sen käyttämiseksi riittää, että otat kiinni värillisestä kahvasta ja vedät ylöspäin kiertämällä sitä eteenpäin.

Ruokailuvälinekori

Ruokailuvälinekori on varustettu ylätiloilla ruokailuvälineiden asettelemiseksi helpommin. Se on asetettava **ainoastaan** alakorin etuosaan.



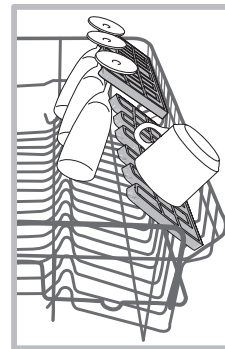
Ylempi kori



Lastaa yläkoriin herkät ja kevyet astiat: lasit, kupit, pikkulautaset, matalat salaattikulhot.

Vaihtuva-asentoiset väliseinämät

Sivuväliseinämät voidaan sijoittaa kolmelle eri korkeudelle, jotta optimoidaan astioiden asettelu korissa olevaan tilaan.



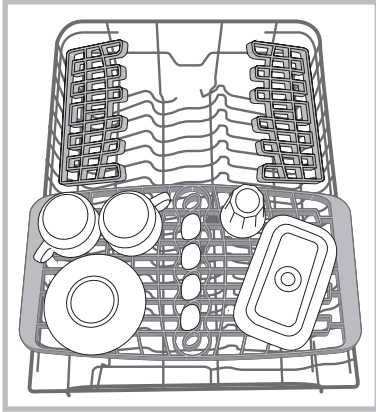
Jalalliset lasit voidaan asettaa vakaasti väliseinämille työntäen lasin jalka asianmukaiseen aukkoon.

Kuivumisen optimoimiseksi aseta väliseinämät kaltevampaan asentoon. Kaltevuuden muuttamiseksi nosta väliseinämää, siirrä sitä hieman ja aseta haluttuun asentoon.

Kolmas liukuva kori

Yläkori on varustettu kolmannella liukuvalla korilla jota voidaan käyttää ruokailuvälineille sekä sellaisille astioille, jotka ovat kooltaan pieniä.

Parhaan pesutuloksen takaamiseksi älä laita alustan alle suurikokoisia astioita. Kolmas kori on irrotettavissa. *(katso kuvaa)*

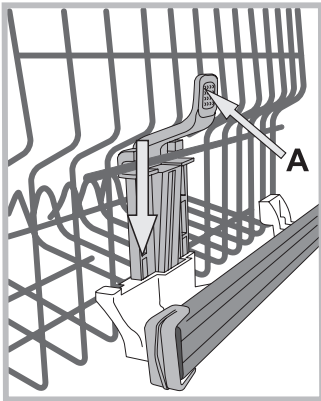


Säädä yläkorin korkeus

Yläkorin korkeutta voidaan säätää: aseta se yläasentoon, kun haluat sijoittaa alakoriin suurikokoisia astioita; ala-asentoon hyödyntääksesi väliseinämien tai kallistuvien lohkojen yläosaan antamaa tilaa.

Ehdottomasti älä koskaan säädä korkeusasentoa, kun teline on lastattu.

Älä KOSKAAN nosta tai laske korja vain yhdeltä puolelta.



Jos kori on varustettu toiminnolla **Lift-Up** *(katso kuvaa)*, nosta korja tarttuen sen reunoilta ja siirrä sitä ylöspäin. Palataksesi ala-asentoon paina vipuja (**A**) korin reunoilla ja ohjaa sen laskeutumista alas.

Sopimattomat astiat

- Puiset ruokailuvälineet
- Koristellut herkät lasit, taidetuotteet ja antiikkiastiat. Niiden koristelut eivät ole riittävän kestäviä.
- Synteettisestä materiaalista olevat osat, jotka eivät kestä kuumaa.
- Kuparista tai tinasta valmistetut astiat.
- Astiat, joissa on likajäämiä tuhkasta, talista, voiteluöljystä tai musteesta.

Lasin koristelut, alumiiniset tai hopeiset osat saattavat muuttaa väriään ja haalistua pesun aikana. Myös jotkut lasityypit (esimerkiksi kristallituotteet) voivat muuttua himmeiksi useiden pesukertojen jälkeen.

Lasin ja astioiden vahingoittuminen

Syyt:

- Lasin tyyppi sekä lasin valmistusmenetelmä.
- Pesuaineen kemiallinen koostumus.
- Huuhteluohjelman veden lämpötila.

Suositus:

- Käytä ainoastaan laseja ja posliinia, joiden valmistaja takaa niiden kestävänsä pesukoneessa pesua.
- Käytä hellää astianpesuainetta
- Poista astiat ja ruokailuvälineet astianpesukoneesta mahdollisimman nopeasti ohjelman loppumisen jälkeen.

Pesuaine ja astianpesukoneen käyttö



FI

Pesuaineen laittaminen

Hyvä pesutulos riippuu myös pesuaineen oikeasta annostelusta, liika pesuaine ei pese tehokkaammin vaan saastuttaa ympäristöä.

Annostelua voidaan muuttaa likaisuusasteen mukaan.

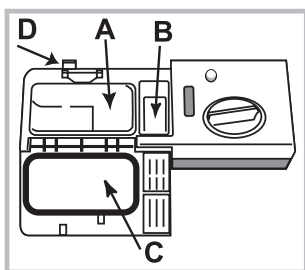
Yleensä normaaliikaisille astioille käytä noin 25 grammaa (jauheesta pesuainetta) tai 25ml (nestemäistä pesuainetta). Tabletteja käytettäessä riittää yksi.

Jos astiat ovat vain hieman likaisia tai ne on huuhdeltu vedellä etukäteen, alenna huomattavasti käytettävää pesuainemäärää.

Hyvän pesutuloksen saamiseksi noudata myös pesuaineen valmistajan antamia ohjeita.

Jos haluat lisätietoja, suosittelemme kääntymään pesuainevalmistajien puoleen.

Avaa pesuainesäiliö käsitellen painiketta **D**; annostele pesuaine ohjelmataulukon ohjeiden mukaisesti:



- jauheena tai nesteenä: lokerot **A** (pesuaine pesua varten) ja **B** (pesuaine esipesua varten)
 - tabletteina: kun ohjelma vaatii 1 tabletti, laita se lokeroon **A** ja sulje kansi **C**; kun ohjelma vaatii 2 tablettiä, laita toinen tabletti altaan pohjalle.
3. Poista pesuainejäämät lokeron laidoilta ja sulje kansi

C, kunnes se napsahtaa.

Pesuainelokerikko avautuu automaattisesti ohjelman mukaisesti oikealla hetkellä.

Jos käytetään yhdistelmäpesuaineita, suositellaan käyttämään lisätoimintoa TABS, joka sopeuttaa pesuohjelman siten, että saavutetaan aina paras pesu- ja kuivaustulos.

⚠ Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettua pesuainetta.

ÄLÄ KÄYTÄ käsinpesuun tarkoitettuja pesuaineita.

Pesuaineen liiallinen käyttö voi jättää vaahtojäämiä jakson lopussa.

Parhaat pesu- ja kuivaustulokset saadaan käyttämällä ainoastaan yhdistelmää, johon kuuluu pesuaine, nestemäinen huuhtelukirkaste ja elvytysuola.



Suosittellaan käyttämään pesuaineita, jotka eivät sisällä fosfaatteja tai klooria ja jotka ovat siten ympäristöystävällisempiä.

Astianpesukoneen käynnistyminen

1. Avaa luukku ja paina näppäintä ON-OFF.
2. Annostele pesuaine (*katso Pesuaineen laittaminen*).
3. Täytä korit (*katso Korien täyttäminen*).
4. Valitse ohjelma pestävien astioiden ja niiden likaisuusasteen mukaisesti (*katso ohjelmataulukkoa*) painaen näppäintä **P**.
5. Valitse pesun lisätoiminnot. (*katso Erityisohjelmat ja lisätoiminnot*).
6. Käynnistä sulkien luukku.
7. Ohjelman loppu osoitetaan äänimerkeillä ja ohjelman numero vilkkuu näytöllä. Avaa luukku, sammuta laite painaen ON-OFF-näppäintä.
8. Odota muutama minuutti ennen astioiden poistamista, ettet polta itseäsi. Tyhjennä korit aloittaen alemmasta korista.

⚠ Sähköenergian kulutuksen vähentämiseksi tietyissä olosuhteissa, kun konetta EI käytetä pitkään aikaan, se sammuu automaattisesti.

Jos astiat ovat vain hieman likaisia tai ne on huuhdeltu vedellä etukäteen, alenna huomattavasti käytettävää pesuainemäärää.

Käynnissä olevan ohjelman muuttaminen

Jos on valittu väärä ohjelma, sitä voidaan muuttaa, jos se on juuri alkanut: avaa luukku varoen ulostulevaa höyryä painamalla pitkään ON/OFF-näppäintä, kone sammuu. Käynnistä kone uudelleen ON/OFF-näppäimellä ja valitse uusi ohjelma sekä mahdolliset lisätoiminnot, käynnistä sulkemalla luukku.

Astioiden lisääminen

Konetta sammuttamatta avaa luukku varoen ulostulevaa höyryä ja aseta astiat. Sulje luukku: jaksota jatkaa toimintaansa.

Vahingossa tapahtuneet keskeytykset

Jos luukku avataan pesun aikana tai tapahtuu sähkökatkos, ohjelma keskeytyy. Se jatkuu keskeytykskohdasta, kun luukku suljetaan tai sähkövirta palautuu.

Ohjelmat

FI

Ohjelman tiedot on mitattu laboratorio-olosuhteissa eurooppalaisen standardin EN 50242 mukaisesti.

Eri käyttöolosuhteista riippuen ohjelmien kesto ja tiedot saattavat vaihdella.

Ohjelma	Kuivaus	Lisä-toiminnot	Ohjelmien kesto h:min.	Veden kulutus (l/jakso)	Energian kulutus (kWh/jakso)
1. Eco	Kyllä	Viivästetty käynnistys - Multizone - Tab - Turbo - Extra Dry	03:10	9	0,74
2. 6th Sense 	Kyllä	Viivästetty käynnistys - Multizone - Tab - Turbo - Extra Dry	01:10 - 02:30	7 - 14	0,90 - 1,25
3. 1 tunti (1 Hour)  50°	Ei	Viivästetty käynnistys - Multizone - Tab	01:00	13	0,95
4. Särkyvää  45°	Kyllä	Viivästetty käynnistys - Multizone - Tab - Turbo - Extra Dry	01:40	9	0,85
5. Pikapesu  50°	Ei	Viivästetty käynnistys - Tab	00:25	8	0,45
6. Overnight  50° 42 dbA	Kyllä	Viivästetty käynnistys - Tab - Extra Dry	03:30	13	0,85
7. Liotus 	Ei	Viivästetty käynnistys - Multizone	00:10	4	0,01
8. Tehopesu  65°	Kyllä	Viivästetty käynnistys - Multizone - Tab - Turbo	02:50	17	1,45

Ohjeita ohjelman valintaan ja pesuaineen annostelu

1. Normaalityypiset astiat. Vakio-ohjelma, tehokkain ohjelma yhdistetyn energian ja veden kulutuksen osalta
4 g/ml** + 21 g/ml – 1 tabletti (***Esipesun pesuainemäärä*)

2. Käytä normaalityypisille astioille, joissa on kuivuneita ruuantähteitä. Erityinen anturi arvioi likaisuustason ja säätää automaattisesti vastaavan tehokkaimman ja taloudellisimman pesujakson. 4 g/ml** + 21 g/ml – 1 tabletti

3. Hieman likaisille koneellisille, jotka tarvitsevat nopean peruskuivauksen. (Sopiva 4 hengen astiastolle) 25 g/ml – 1 tabletti

4. Jakso sopii aroille tuotteille, jotka ovat herkempiä korkeille lämpötiloille kuten lasit ja kupit. 25 g/ml – 1 tabletti

5. Nopea jakso käytettäväksi hieman likaisten astioiden kanssa, joissa ei ole kuivuneita ruuantähteitä. (sopiva 2 hengen astiastolle) 21 g/ml – 1 tabletti

6. Takaa parhaan tuloksen. Se sopii käytettäväksi yöllä. 25 g/ml – 1 tabletti

7. Myöhemmin pestäville astioille. Ei pesuainetta

8. Suositeltu ohjelma erittäin likaisille astioille, sopii erityisen hyvin kattiloille ja pannuille (älä käytä herkille astioille). 25 g/ml – 1 tabletti

Valmiustilan kulutustiedot: Kulutus päälle jätettynä -tilassa: 5 W - kulutus pois päältä -tilassa: 0,5 W

Erikoisohjelmat ja lisätoiminnot



FI

Huomaa:

ohjelmien ”1 tunti ja Pikapesu” parhaat pesu- ja kuivaustulokset saadaan noudattaen annettuja astiamääriä.

Kuluttaaksesi vähemmän vettä käytä astianpesukonetta vain täyteen lastattuna.

Huomautus testauslaitoksille: yksityiskohtaisten tietojen saamiseksi vertailevan EN testin ehdoista, lähetä pyyntö sähköpostiosoitteeseen: contact@whirlpool.com

Pesun lisätoiminnot

Jos lisätoiminto ei sovi yhteen valitun ohjelman kanssa (katso ohjelmataulukko), vastaava merkkivalo vilkkuu nopeasti 3 kertaa ja voit kuulla äänimerkkejä.



Lisätoiminto Viivästetty käynnistys (Start Delay)

On mahdollista viivästä ohjelman käynnistystä **1 - 12** tuntia:

1. Paina VIIVÄSTETYN KÄYNNISTYKSEN näppäintä: näytöllä näkyy vastaava tunnus; jokaisella seuraavalla painalluksella lisätään aikaa (1h, 2h, jne. aina 12 h saakka) valitun ohjelman käynnistykseen.

2. Valitse ohjelma ja sulje luukku: alkaa käänteinen laskenta;
3. Asetetun ajan kuluttua umpeen merkkivalo sammuu ja ohjelma käynnistyy.

Viivästyksen muuttamiseksi ja uuden, lyhyemmän ajan valitsemiseksi paina VIIVÄSTETYN KÄYNNISTYKSEN näppäintä. Sen nollaamiseksi paina näppäintä peräkkäin niin monta kertaa, että viivästetyn käynnistykseen merkkivalo sammuu. Ohjelma käynnistyy, kun luukku suljetaan.

Viivästettyä käynnistystä ei voida asettaa jakson käynnistymisen jälkeen.



Lisätoiminto monitoimitabletit (Tab)

Tämä lisätoiminto optimoi pesu- ja kuivaustuloksen.

Käytettäessä monitoimitabletteja paina näppäintä MONITOIMITABLETIT, tunnus/merkkivalo syttyy; lisäpainalluksella poistetaan valinta.

Lisätoiminto ”Monitoimitabletit” pidentää ohjelman kestoaikaa.



Turbolisätoiminto (Turbo option)

Tämä lisätoiminto mahdollistaa pääasiallisten ohjelmien kestoajan lyhentämisen säilyttäen samat toiminnot pesussa ja kuivauksessa.

Ohjelman valinnan jälkeen paina näppäintä **Turbo** ja merkkivalo syttyy. Lisätoiminnan kytkemiseksi pois päältä, paina uudelleen samaa näppäintä.

+++ Lisätoiminto ylimääräinen kuivaus (Extra Dry option)

Astioiden kuivauksen parantamiseksi paina Extra Dry -näppäintä, merkkivalo syttyy ja lisäpainalluksella lisätoiminnan valinta peruutetaan.

Korkeampi lämpötila loppuhuuhtelun aikana ja pidennetty kuivausjakso mahdollistavat paremman kuivaustuloksen.

Extra Dry Option (Lisätoiminto ylimääräinen kuivaus) pidentää ohjelman kestoaikaa.

2 U Lisätoiminto Multizone

1 U Jos astioita on vähän, voidaan valita puolitäyttö ja näin säästetään vettä, energiaa sekä pesuainetta. Valitse ohjelma, paina MULTIZONE näppäintä peräkkäin: valittua koria vastaava merkkivalo syttyy ja aktivoidaan pesu ainoastaan yläkorille tai ainoastaan alakorille.

Muista asettaa astiat ainoastaan yläkoriin tai alakoriin ja puolittaa käytettävä pesuainemäärä.

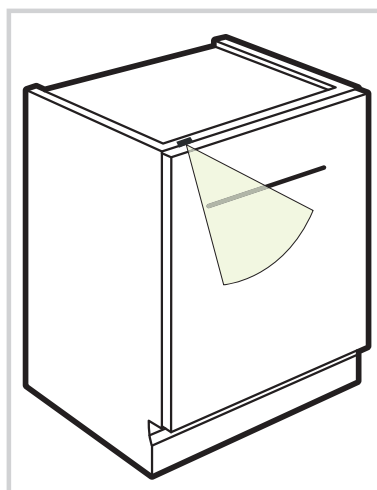
Light Point

Jotkut astianpesukonemallit on varustettu vihreällä valaistulla osoittimella, joka sijaitsee luukun ja keittiötason välisessä tilassa ja jonka tehtävänä on osoittaa käynnissä olevan ohjelman eteneminen. On mahdollista valita yksi seuraavista toimintatavoista:

- Toiminto pois päältä
- Jakson käynnistyessä valo syttyy muutamaksi sekunniksi, se pysyy sammuneena jakson aikana ja se vilkkuu jakson lopussa (esiasetettu tapa)
- Valo palaa jakson aikana ja vilkkuu jakson lopussa. Jos asetetaan viivästetty käynnistys, valo syttyy ensimmäisten sekuntien ajaksi tai koko käänteisen laskennan ajaksi sen mukaan onko asetettu tapa b) vai tapa c).

Valo sammuu jokaisen luukun avaamisen yhteydessä.

Suosituimman tavan valitsemiseksi käynnistä kone ja pidä painettuna näppäintä **P**, kunnes näytölle tulee näkyviin yksi kolmesta kirjaimesta, paina näppäintä **P**, kunnes saavutetaan haluttu kirjain (tai tapa), pidä painettuna näppäintä **P** valinnan vahvistamiseksi.



Huolto ja hoito

FI

Veden ja sähkövirran pois sulkeminen

- Sulje vesihana jokaisen pesun jälkeen, jotta vältetään vuotovaara.
- Irrota pistoke sähköpistorasiasta konetta puhdistaessasi sekä huoltotoimenpiteitä suoritettaessa.

Astianpesukoneen puhdistaminen

- Ulkopinta ja ohjauspaneeli voidaan puhdistaa pehmeällä veteen kostutetulla liinalla. Älä käytä liuottimia tai hankaavia aineita.
- Sisäallas voidaan puhdistaa mahdollisista tahroista liinalla, joka on kostutettu vedellä ja pienellä etikkamäärällä.

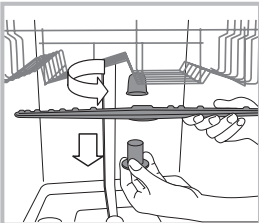
Ikävien hajujen välttämiseksi

- Jätä luukku aina hieman avoimeksi, jotta kosteus haihtuu.
- Puhdista säännöllisesti luukun ja pesuainelokeroiden tiivisteet kostealla sienellä. Siten voidaan välttää ruuantähteiden kerääntymät, jotka aiheuttavat helposti ikävää hajua.

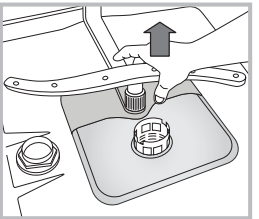
Suihkuvarsien puhdistaminen

Voi tapahtua, että ruuantähteet tarttuvat suihkuvarsiin tukkien reiät, joista veden tulisi tulla ulos: ajoittain on hyvä tarkistaa ja puhdistaa ne ei-metallisella harjalla.

Molemmat suihkuvarret ovat purettavissa.



Ylemmän suihkuvarren irrottamiseksi tulee ruuvata irti muoviholkki kiertäen vastapäivään. Ylempi suihkuvarsi tulee asentaa takaisin siten, että ylöspäin osoittaa puoli, jossa on enemmän reikiä.



Alempi suihkuvarsi poistetaan vetäen ylöspäin.

Suodattimien puhdistaminen

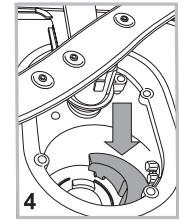
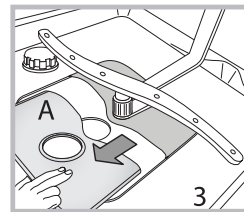
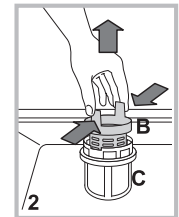
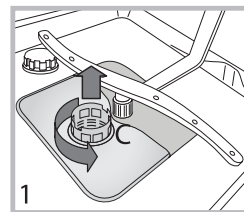
Suodattava yksikkö muodostuu kolmesta suodattimesta, jotka puhdistavat pesuveden ruuantähteistä laskien sen takaisin kiertoon: hyvän pesutuloksen saamiseksi ne tulee puhdistaa.

Puhdista suodattimet säännöllisin väliajoin.

Astianpesukonetta ei tule käyttää ilman suodattimia tai suodatinta irrallisena.

- Muutaman pesukerran jälkeen tarkista suodattava yksikkö ja tarpeen mukaan puhdista se huolellisesti juoksevan veden alla ei-metallista harjaa käyttäen ja noudattaen alla kuvattuja ohjeita:

1. kierrä myötäpäivään sylinterimäistä suodatinta C ja vedä se ulos (kuva 1).
2. Poista suodatinkuppi B painaen kevyesti sivusiivekkeitä (Kuva 2);
3. Irrota ruostumaton suodatinlautanen A (kuva 3).
4. Tarkista allas ja poista mahdolliset ruokajäämät. **ÄLÄ POISTA KOSKAAN** pesupumpun suojusta (väriltään musta osa) (Kuva 4).



Suodattimien puhdistuksen jälkeen asenna suodattava yksikkö takaisin ja yhdistä se oikein sen istukkaan; tämä on erittäin tärkeää astianpesukoneen hyvän toiminnan takaamiseksi.

Jos olet poissa pitkän aikaa

- Irrota sähköliitännät ja sulje vesihana.
- Jätä luukku puoliavoimeksi.
- Palattuasi suorita ensimmäinen pesu ilman astioita.

Syöttöveden suodattimen puhdistus

Mikäli vesiletkut ovat uusia tai ne ovat olleet pois käytöstä pidemmän aikaa, ennen liitännän suorittamista anna veden juosta letkujen läpi varmistaaksesi, että ne ovat puhtaat ja ettei niissä ole tukoksia. Mikäli tätä varotointoa ei suoriteta, on olemassa vaara, että veden sisääntulo kohtaa tukkiutuu vahingoittaen astianpesukonetta.

Puhdista hanan ulostulossa sijaitseva syöttöveden suodatin säännöllisin väliajoin.

- Sulje vesihana.
- Ruuvaa auki veden syöttöletkun pää, poista suodatin ja puhdista se hellävaraisesti juoksevan veden avulla.
- Laita suodatin takaisin ja ruuvaa letku kiinni.

Häiriöt ja korjaustoimet



Mikäli laitteessa on havaittavissa toimintahäiriöitä, tarkista seuraavat kohdat ennen huoltoapuun soittamista.

FI

Häiriöt:	Mahdolliset syyt / Ratkaisu:
Astianpesukone ei käynnisty tai se ei vastaa ohjaukskäskyihin	<ul style="list-style-type: none">• Vesihana ei ole auki.• Sammuta kone ON/OFF-näppäimellä, käynnistä se uudelleen noin minuutin kuluttua ja aseta ohjelma.• Pistoke ei ole kunnolla työnnetty sähköpistorasiaan tai vaihda sähköpistorasiaa.• Astianpesukoneen luukku ei ole kunnolla kiinni.
Luukku ei sulkeudu	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista, että korit on työnnetty kunnolla pohjaan saakka.• Lukko on lauennut; työnnä luukku voimakkaasti kunnes kuulet napsahduksen.
Astianpesukone ei poista vettä.	<ul style="list-style-type: none">• Pesuohjelma ei ole päättynyt vielä.• Veden poistoletku on taittunut (<i>katso Asennus</i>).• Lavuaarin poistoaukko on tukkiutunut.• Suodatin on tukkiutunut ruuantähteistä.• Tarkista poistoletkun korkeus.
Astianpesukone on äänekäs.	<ul style="list-style-type: none">• Astiat törmäilevät toisiinsa ja suihkuvarsiin. Aseta astiat oikein ja tarkista, että suihkuvarret pyöriävät vapaasti.• Liikaa vaahtoa: pesuainetta ei ole annosteltu oikein tai se ei sovellu konepesuun. (<i>katso Pesuaine ja Astianpesukoneen käyttö</i>). Älä esipese astioita käsin.
Astioihin ja lasihin on jäänyt kalkkijäämiä tai ohut valkoinen päällyskerros.	<ul style="list-style-type: none">• Puuttuu elvytysuola.• Ei ole suoritettu veden kovuuden asetusta; lisää arvoja. (<i>katso Elvytysuola ja huuhtelukirkaste</i>).• Suolan ja huuhtelukirkasteen säiliön korkki ei ole kunnolla kiinni.• Huuhtelukirkaste on loppunut tai annostelu on riittämätön.
Astioissa ja lasissa on sinertäviä juovia tai läikkiä.	<ul style="list-style-type: none">• Huuhtelukirkasteen annostelu on liiallista.
Astiat eivät ole kuivia.	<ul style="list-style-type: none">• On valittu ohjelma ilman kuivausta.• Huuhtelukirkaste on loppunut. (<i>katso Elvytysuola ja huuhtelukirkaste</i>).• Huuhtelukirkasteen säätö ei ole sopiva.• Astiat on valmistettu tarttumattomasta materiaalista tai muovista; vesipisaroiden läsnäolo on normaalia.
Astiat eivät ole puhtaita.	<ul style="list-style-type: none">• Astioita ei ole asetettu oikein.• Suihkuvarret eivät ole vapaita pyörimään, koska ne ovat astioiden lukitsemina.• Pesuohjelma on liian kevyt (<i>katso Ohjelmat</i>).• Liikaa vaahtoa: pesuainetta ei ole annosteltu oikein tai se ei sovellu konepesuun. (<i>katso Pesuaine ja Astianpesukoneen käyttö</i>).• Huuhteluaineen korkkia ei ole suljettu kunnolla.• Suodatin on likainen tai tukkeutunut (<i>katso Huolto ja hoito</i>).• Puuttuu elvytysuola (<i>katso Elvytysuola ja huuhtelukirkaste</i>).• Varmista, että lautasten korkeus on sopiva korkin säädön kanssa.• Suutinvarsiensa aukot ovat tukkeutuneet. (<i>katso Huolto ja hoito</i>).
Astianpesukoneeseen ei tule vettä on lukkiutunut vilkkuvien merkkivalojen kanssa	<ul style="list-style-type: none">• Vesijohtoverkossa ei ole vettä tai hana on kiinni.• Veden syöttöletku on taittunut (<i>katso Asennus</i>).• Suodattimet ovat tukkeutuneet; ne on ehdottomasti puhdistettava. (<i>katso Huolto ja hoito</i>).• Tyhjennys on tukkeutunut; se on ehdottomasti puhdistettava.• Tarkistus- ja puhdistustoimenpiteiden suorittamisen jälkeen, sammuta astianpesukone ja kytke se päälle sekä käynnistä uusi pesuohjelma.• Jos ongelma jatkuu, sulje vesihana, irrota pistoke ja ota yhteys huoltopalveluun.

Installation

DE

⚠ Im Falle eines Umzugs sollte das Gerät möglichst in vertikaler Position transportiert werden, falls erforderlich, neigen Sie das Gerät zur Rückseite hin.

Wasseranschlüsse

⚠ Die Anpassung der Elektro- und Wasseranlagen zur Installation des Gerätes darf nur durch Fachpersonal erfolgen.

Der Wasserzulaufschlauch und der Wasserablaufschlauch können sowohl nach rechts als auch nach links ausgerichtet werden, wodurch eine optimale Installation gewährleistet wird. Die Schläuche dürfen nicht geknickt oder von der Spülmaschine gequetscht werden.

Anschluss des Zulaufschlauchs

- An einen 3/4"-Wasseranschluss für kaltes oder warmes Wasser (max. 60°C).
- Das Wasser laufen lassen, bis es klar ist.
- Den Zulaufschlauch fest anschließen und den Wasserhahn öffnen.

⚠ Sollte der Zulaufschlauch nicht lang genug sein, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler oder an einen autorisierten Techniker (*siehe Kundendienst*).

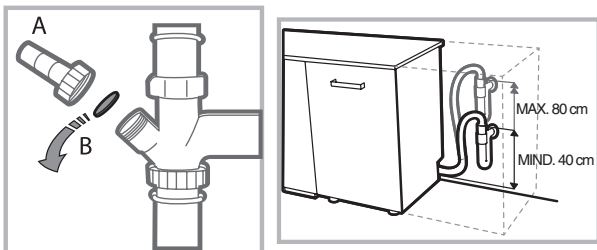
⚠ Der Wasserleitungsdruck muss innerhalb der in der Tabelle der technischen Daten angegebenen Werte liegen, da sonst der Geschirrspüler möglicherweise nicht richtig funktioniert.

⚠ Der Schlauch darf nicht eingeklemmt oder abgeknickt werden.

Anschluss des Ablaufschlauchs

Schließen Sie den Ablaufschlauch an eine Ablaufleitung mit Mindestdurchmesser von 2 cm an. (A)

Der Anschluss des Ablaufschlauchs muss sich in einer Höhe von 40 bis 80 cm vom Boden oder von der Standfläche der Spülmaschine befinden.



Vor dem Anschließen des Ablaufschlauchs an den Siphon des Spülbeckens den Plastikdeckel (B) abnehmen.

Schutz vor Überschwemmungen

Um Überschwemmungen auszuschließen, wurde der Geschirrspüler:

- mit einem System versehen, dank dessen der Wasserzulauf bei Anomalien oder internem Wasserverlust unterbrochen wird.

Einige Modelle sind auch mit einem zusätzlichen **New Acqua Stop** Sicherheitssystem ausgestattet, das auch bei

Schlauchdefekten vor Überschwemmung schützt.



ACHTUNG: GEFÄHRLICHE SPANNUNG!

Der Versorgungsschlauch darf auf keinen Fall abgeschnitten werden: er enthält nämlich Strom führende Teile.

Elektroanschluss

Vor Einfügen des Netzsteckers in die Steckdose ist sicherzustellen, dass:

- die Netzsteckdose **geerdet ist** und den gesetzlichen Bestimmungen entspricht;
- die Netzsteckdose die auf dem Typenschild (befindlich auf der Innentür) angegebene max. Leistungsaufnahme des Gerätes trägt (*siehe Beschreibung Ihres Geschirrspülers*);
- die Versorgungsspannung den auf dem Typenschild (auf der Innentür) vermerkten Werten entspricht;
- die Steckdose mit dem Netzstecker kompatibel ist. Andernfalls muss der Netzstecker von einem autorisierten Techniker ausgetauscht werden (*siehe Kundendienst*); verwenden Sie bitte keine Verlängerungen oder Vielfachstecker.

⚠ Der Netzstecker, das Netzkabel und die Steckdose sollten bei installiertem Gerät leicht zugänglich sein.

⚠ Das Netzkabel darf nicht gebogen oder eingeklemmt werden.

⚠ Sollte das Speisekabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller oder seiner technischen Kundendienststelle ausgetauscht werden, um Unfallrisiken vorzubeugen. (*Siehe Kundendienst*)

⚠ Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung, sollten diese Vorschriften nicht genau beachtet werden.

Positionierung und Nivellierung

1. Stellen Sie den Geschirrspüler auf einem ebenen und festen Boden auf. Gleichen Sie eventuelle Unregelmäßigkeiten durch Anziehen oder Losschrauben der vorderen Stellfüße aus, bis das Gerät eben ausgerichtet ist. Mit einer präzisen Nivellierung verleiht Stabilität und vermeidet Vibrationen und Betriebsgeräusche.

2. Bringen Sie vor dem Einbau des Geschirrspülers den transparenten Klebestreifen unter der Arbeitsplatte an, um sie vor eventuellem Kondenswasser zu schützen.

3. Stellen Sie das Gerät so auf, dass es mit den Seitenteilen oder mit der Rückwand an den anliegenden Möbeln oder an der Wand anlehnt. Das Gerät kann auch unter einer durchlaufenden Arbeitsplatte eingebaut werden (*siehe Montageanleitung*).

4. Regulieren Sie den hinteren Stellfuß durch Einwirken mittels eines 8 mm-Sechskantschlüssels auf die rote Sechskantbuchse (befindlich unter der Frontseitenmitte des Geschirrspülers). Durch Drehen nach rechts wird die Höhe

erhöht, durch Drehen nach links wird sie herabgesetzt. (Siehe der Dokumentation beiliegendes Anleitungsblatt)

Hinweise zur ersten Inbetriebnahme

Nach Abschluss der Installation die Puffer an den Körben und die Rückhaltegummis vom oberen Korb (wenn vorhanden) entfernen.

Einstellungen Wasserenthärter

Vor dem ersten Start muss die Wasserhärte des Wassers aus dem Netz eingestellt werden. (siehe Kapitel Klarspüler und Regeneriersalz)

Wenn der Wasserenthärtebehälter das erste Mal befüllt wird, muss zunächst Wasser eingefüllt werden. Dann erst etwa 1 kg Salz hinzufügen. Es ist normal, dass bei diesem Vorgang Wasser aus dem Behälter austritt.

Den ersten Spülgang sofort danach starten.

Verwenden Sie bitte nur Spezialssalz für Geschirrspüler.



Nach dem Einfüllen des Salzes erlischt die SALZNACH-FÜLLANZEIGE.

 Das Nichtfüllen des Salzbehälters kann eine Beschädigung des Wasserenthärters und des Heizwiderstandes bewirken.

Das Gerät ist mit akustischen Signalen/Tönen ausgestattet , die den eingegebenen Befehl anzeigen: Start, Zyklusende, etc..

Die Leuchtsymbole/Kontrollanzeigen/LED-Anzeigen auf dem Bedienfeld/Display, können unterschiedliche Farben aufweisen, blinken oder Dauerlicht anzeigen.

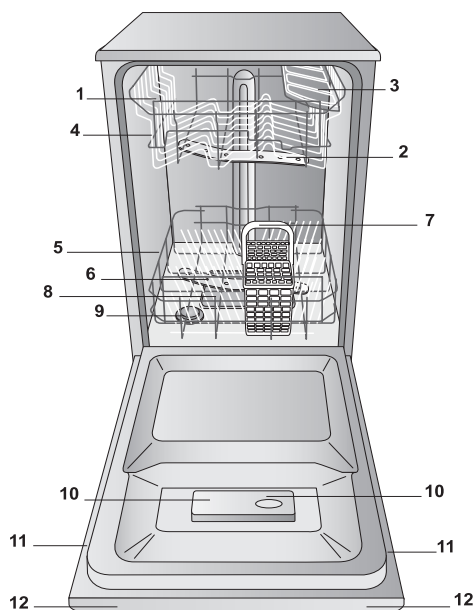
Das Display zeigt nützliche Informationen zum eingestellten Zyklus, Spül-/Trockenphase, Restzeit, Temperatur, etc. an.

Technische Daten	
Abmessungen	Breite 44,5 cm Höhe 82 cm Tiefe 55 cm
Fassungsvermögen	10 Maßgedecke
Wasserversorgungsdruck	0,05÷1MPa (0,5 ÷10 bar) 7,25 psi – 145 psi
Versorgungsspannung	Siehe Typenschild
Maximale Leistungsaufnahme	Siehe Typenschild
Schmelzsicherung	Siehe Typenschild
 	Dieses Gerät entspricht folgenden EG-Richtlinien: -93/68/EEC (CE Marking) -2006/95/EC (Low Voltage) -2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) -2009/125/EC (Comm. Reg. 1016/2010) (Ecodesign) -2010/30/EC (Energy Labelling) -2011/65/EC (RoHS) -2012/19/CE

Beschreibung Ihres Geschirrspülers

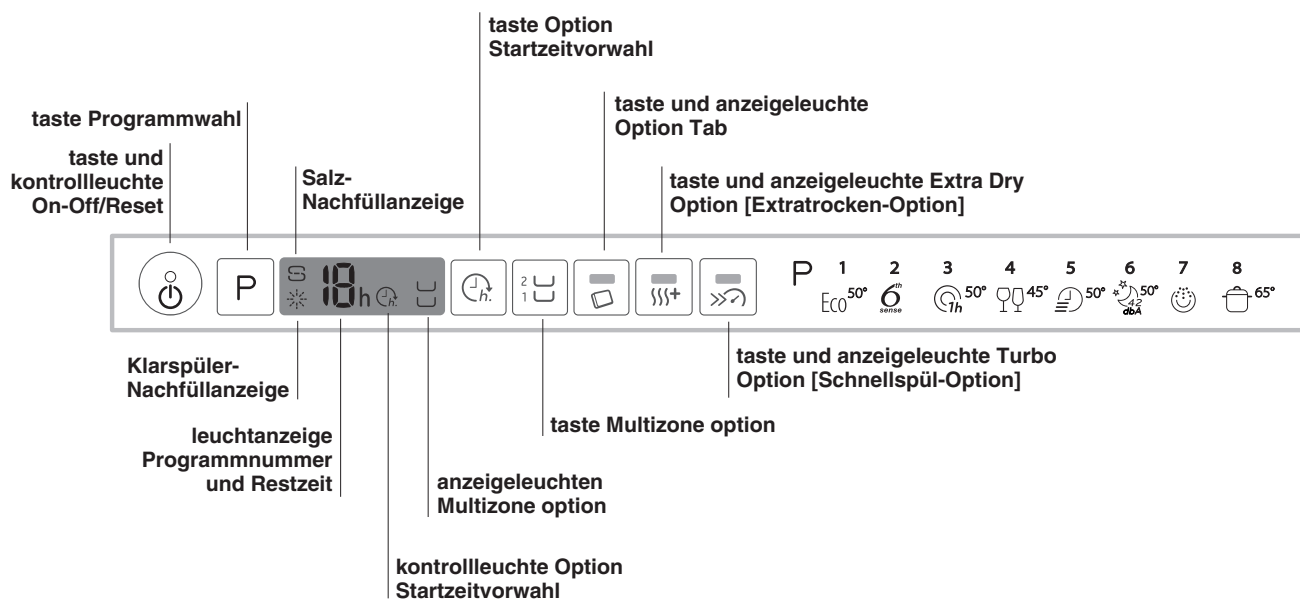
DE

Geräteansicht



1. Oberkorb
2. Oberer Sprüharm
3. Hochklappbare Ablagen
4. Einstellung der Korbhöhe
5. Unterkorb
6. Unterer Sprüharm
7. Besteckkorb
8. Spülsiebe
9. Salzbehälter
10. Spülmittelkammern und Klaspülerbehälter
11. Typenschild
12. Bedienblende

Bedienblende



Regeneriersalz und Klarspüler

⚠ Verwenden Sie bitte nur Spezialprodukte für Geschirrspüler. Verwenden Sie bitte kein Kochsalz oder Industriesalz.

(Bitte befolgen Sie die auf der Verpackung befindlichen Anweisungen).

⚠ Sollten Sie ein Multifunktionsprodukt verwenden, empfehlen wir dennoch den Zusatz von Regeneriersalz, besonders bei hartem oder sehr hartem Wasser. (Bitte befolgen Sie die auf der Verpackung befindlichen Anweisungen).

⚠ Da weder Salz noch Klarspüler eingefüllt wird, ist es ganz normal, dass die Kontrollleuchten der SALZNACHFÜLLANZEIGE und der KLARSPÜLERNACHFÜLLANZEIGE weiterhin leuchten.

Einfüllen des Regeneriersalzes

Mit der Verwendung von Salz werden KALKABLAGERUNGEN auf dem Geschirr und den funktionalen Komponenten des Geschirrspülers verhindert.

- Wichtig ist, dass der Salzbehälter nie leer bleibt.
 - Wichtig ist, die Einstellung der Wasserhärte vorzunehmen.
- Der Salzbehälter befindet sich im Geschirrspülerboden (*siehe Beschreibung*) und muss aufgefüllt werden:
- wenn auf der Bedienblende die Kontrollleuchte der SALZNACHFÜLLANZEIGE aufleuchtet;
 - siehe Autonomie in der Tabelle der Wasserhärte.



1. Ziehen Sie den Unterkorb heraus und schrauben Sie den Salzbehälterdeckel gegen den Uhrzeigersinn ab.
2. Nur bei erstmaliger Inbetriebnahme: Füllen Sie den Behälter bis zum Rand mit Wasser.
3. Setzen Sie den Trichter auf (*siehe Abbildung*) und füllen Sie den Behälter bis zum Rand mit Salz (ca. 1 kg), es ist normal, wenn etwas Wasser ausläuft.
4. Den Trichter abnehmen und die Salzreste vom Öffnungsrand entfernen; den Deckel unter fließendem Wasser abspülen, bevor er wieder aufgeschraubt wird.

Es wird empfohlen, diesen Vorgang bei jedem Nachfüllen von Salz zu wiederholen.

Schrauben Sie den Deckel fest auf, damit während des Spülgangs keine Spüllauge eintreten kann. (Diese könnte den Enthärter dauerhaft beschädigen).

⚠ Wenn Salz nachgefüllt werden muss, sollte dies vor dem Start des Spülgangs erfolgen.

Einstellen der Wasserhärte

Für eine perfekte Funktion des Wasserenthärter muss die tatsächliche Wasserhärte eingestellt werden. Diesen Wert können Sie bei Ihrem Wasserwerk erfragen. Der voreingestellte Wert entspricht einer mittleren Wasserhärte.

- Die Geschirrspülmaschine mit der Taste ON/OFF einschalten



- Mit der Taste ON/OFF ausschalten
- Die Taste **P** 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis ein Signalton zu hören ist.
- Mit der Taste ON/OFF ausschalten
- Die Nummer der aktuell ausgewählten Stufe und die Salznachfüllanzeige blinken.
- Die Taste **P** zur Auswahl der gewünschten Wasserhärte drücken (*siehe Tabelle der Wasserhärte*).

- Mit der Taste ON/OFF ausschalten
- Die Einstellung ist abgeschlossen!

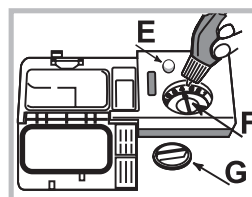
Tabelle zur Wasserhärte				Mittlere Autonomie Salzbehälter bei 1 Spülzyklus pro Tag
Stufe	°dH	°fH	mmol/l	Monate
1	0 - 6	0 - 10	0 - 1	7 Monate
2	6 - 11	11 - 20	1,1 - 2	5 Monate
3	12 - 17	21 - 30	2,1 - 3	3 Monate
4	17 - 34	31 - 60	3,1 - 6	2 Monate
5	34 - 50	61 - 90	6,1 - 9	2-3 Wochen

Von 0°f bis 10°f wird empfohlen, kein Salz zu verwenden.
Mit der Einstellung 5 kann sich die Haltbarkeit verlängern. (°dH = Grad deutsche Härte - °fH = Grad französische Härte - mmol/l = Millimol/Liter)

Einfüllen des Klarspülers

Der Klarspüler vereinfacht die TROCKNUNG des Geschirrs. Der Klarspülerbehälter muss aufgefüllt werden:

- wenn auf dem Bedienfeld/Display die Kontrollleuchte KLARSPÜLER NACHFÜLLEN aufleuchtet;
- wenn die Sichtanzeige auf der Klappe des Behälters **E** von dunkel zu transparent wechselt.



1. Behälter durch Drehen des Stöpsels **G** gegen den Uhrzeigersinn öffnen.
2. Klarspüler einfüllen, er darf nicht überlaufen. Andernfalls sofort mit einem trockenen Tuch abwischen.
3. Schrauben Sie die Verschlusschraube wieder ein.

Füllen Sie den Klarspüler NIEMALS direkt ins Innere des Geschirrspülers.

Klarspülerdosierung

Sollte das Trockenergebnis unzufrieden stellend sein, kann die Klarspülerdosierung neu eingestellt werden. Den Dosierer **F** drehen. Je nach Gerätemodell können bis max. 4 Stufen eingestellt werden. Der eingestellte Wert entspricht einer mittleren Stufe.

- wenn das Geschirr bläuliche Schlieren aufweist, drehen Sie den Regler auf eine niedrige Einstellung (1-2).
- befinden sich Wassertropfen oder Kalkflecken darauf, drehen Sie den Regler auf eine höhere Einstellungen (3-4).

Beladen der Körbe

DE

Hinweise

Bevor Sie das Geschirr in den Geschirrspüler einräumen, befreien Sie es von Speiserückständen und entleeren Sie Gläser und Behälter von Flüssigkeitsresten. **Es ist nicht notwendig, das Geschirr unter fließendem Wasser vorzuspülen.**

Stellen Sie das Geschirr so ein, dass es fest steht und nicht umfallen kann. Behälter müssen mit der Öffnung nach unten eingestellt werden und hohle oder gewölbte Teile müssen schräg stehen, damit das Wasser alle Oberflächen erreicht und dann abfließen kann.

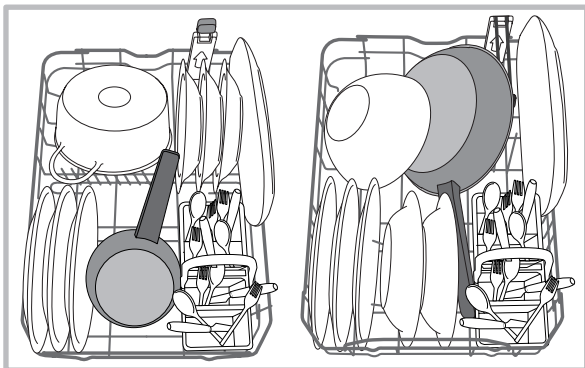
Achten Sie darauf, dass Deckel, Griffe, Töpfe und Tablett die Drehung der Sprühdüse nicht behindern. Stellen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb.

Plastikgeschirr und Pfannen und Töpfe aus Antihafmaterial halten Wassertropfen stärker zurück. Sie sind nach Ablauf des Programms also weniger trocken als Keramik- oder Stahlgeschirr. Leichte Gegenstände (wie Plastikbehälter) sollten möglichst im Oberkorb untergebracht und so eingesetzt werden, dass sie sich nicht bewegen können.

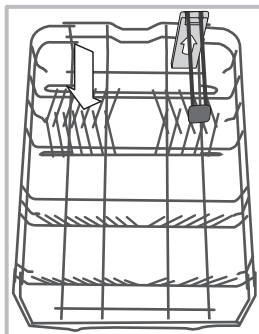
Stellen Sie nach Einräumen des Geschirrs sicher, dass sich die Sprühdüse frei bewegen können.

Geschirrspüler-Unterkorb

Der Unterkorb kann mit Töpfen, Deckeln, Tellern, Schüsseln, Besteck etc. befüllt werden. Räumen Sie große Teller und Deckel vorzugsweise am Rand des Korbs ein.



Besonders verschmutztes Geschirr sollte vorzugsweise im Unterkorb untergebracht werden, da hier die Wasserstrahlen energischer sind und somit bessere Spülergebnisse erzielt werden.

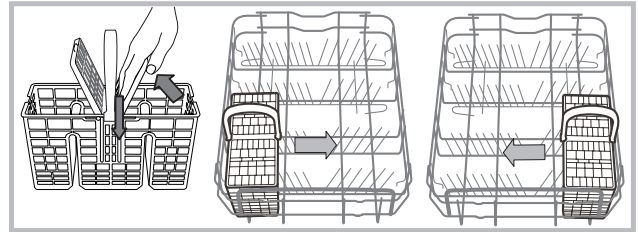


Der Unterkorb besitzt eine **Space Zone**: Diese spezielle, ausziehbare Unterlage im hinteren Korbbereich ermöglicht, Pfannen oder Backformen möglichst senkrecht einzulegen, so dass sie weniger Platz benötigen. Hierzu brauchen Sie nur den farbigen Griff nach oben zu ziehen und nach vorn zu drehen.

Der Unterkorb besitzt klappbare Segmente. Wenn die Segmente senkrecht stehen, können Sie Teller einsetzen, und wenn sie waagrecht liegen (umgeklappt sind), können Sie Töpfe und Schüsseln einsetzen.

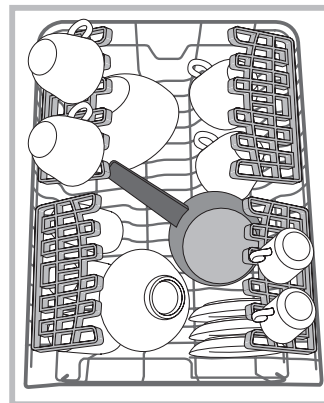
Besteckkorb

Der Besteckkorb ist mit Gittern für die bessere Einordnung des Bestecks ausgestattet. Er kann nur im vorderen Teil des unteren Korbes eingesetzt werden.



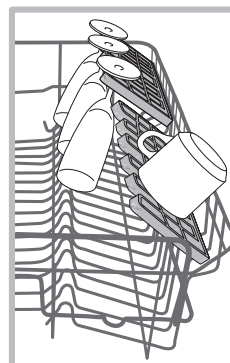
Geschirrspüler-Oberkorb

Hier sortieren Sie empfindliches und leichtes Geschirr ein: Gläser, Tasten, kleine Teller, flache Schüsseln.



Verstellbare Ablagen

Die seitlichen Ablagen können auf drei verschiedenen Höhen positioniert werden, um beim Einräumen des Geschirrs den Platz im Korb optimal auszunutzen.

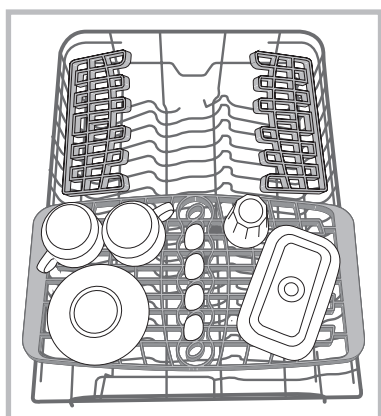


Stielgläser können an den Ablagen stabilisiert werden, indem sie mit dem Stiel in die vorgesehene Aussparung gestellt werden

Die Ablagen trocknen besser, wenn sie stärker geneigt werden. Der Neigewinkel lässt sich verstellen, indem die Ablage nach oben gezogen und in die gewünschte Position gebracht wird.

Dritter verschiebbarer Korb

Der Oberkorb enthält einen dritten verschiebbaren Korb, den Sie für Besteck oder kleinere Geschirrtteile verwenden können. Um beste Spülergebnisse zu erzielen, sollten Sie unter dem dritten Korb keine großen Geschirrtteile einlegen. Der dritte Korb ist herausnehmbar. (siehe Abbildung)

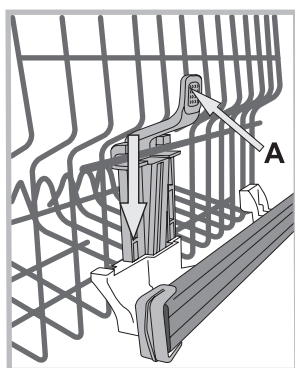


Höheneinstellung des Oberkorbes

Der Oberkorb kann in der Höhe verstellt werden: stellen Sie ihn in die oberste Position, wenn Sie großes Geschirr in den Unterkorb einräumen wollen. Wenn Sie eher die klapparen Bereiche nutzen wollen, dann stellen Sie ihn in die untere Position.

Die Höhe des Geschirrkorbs darf auf keinen Fall verändert werden, wenn dieser beladen ist.

Heben oder senken Sie den Korb NIEMALS nur an einer Seite.



Ist der Korb mit **Lift-Up** (siehe Abbildung) ausgestattet, fassen Sie ihn an den Seiten und ziehen Sie ihn nach oben. Um den Korb zurück in die untere Stellung zu bringen, drücken Sie die Hebel (A) an den Seiten des Korbs und schieben Sie ihn nach unten.

Ungeeignetes Geschirr

- Besteck und Geschirr aus Holz.
- Empfindliche Dekorgläser, handgemachte Teller und antikes Geschirr. Die Dekore sind nicht spülmaschinenfest.
- Nicht temperaturbeständige Kunststoffteile.
- Geschirr aus Kupfer und Zinn.
- Mit Asche, Wachs, Schmieröl oder Tinte verschmutztes Geschirr.

Glasdekore, Aluminium- und Silberteile können während des Spülgangs die Farbe verändern und ausbleichen. Auch einige Glasarten (z.B. Kristallgegenstände) können nach mehreren Spülgängen matt werden.

Schäden an Glas und Geschirr

Ursachen:

- Glasart und Herstellungsprozess des Glases.
- Chemische Zusammensetzung des Spülmittels.
- Wassertemperatur des Klarspülprogramms.

Empfehlung:

- Spülen Sie nur Gläser und Geschirr in Ihrem Geschirrspüler, die vom Hersteller als spülmaschinenfest ausgezeichnet sind.
- Verwenden Sie ein Feinwaschmittel für Geschirr.
- Nehmen Sie Gläser und Besteck so bald wie möglich nach Ablauf des Programms aus der Spülmaschine.

Spülmittel und Verwendung des Geschirrspülers

DE

Einfüllen des Spülmittels

Ein gutes Spülergebnis hängt auch von einer korrekten Spülmitteldosierung ab. Eine zu hohe Dosierung ist nicht gleichzusetzen mit einem besseren Spülergebnis, man belastet dadurch nur die Umwelt.

Die Dosierung kann dem jeweiligen Verschmutzungsgrad angepasst werden.

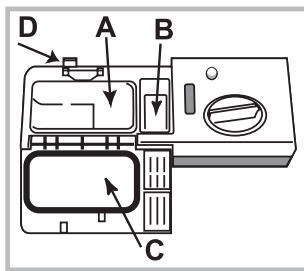
Bei einer normalen Verschmutzung ca. 25 g (in Pulverform) bzw. 25 ml (flüssig) verwenden. Werden Spülmittel Tabs verwendet, reicht ein Tab aus.

Für nur leicht verschmutztes Geschirr, oder für Geschirr, das vorher unter laufendem Wasser abgespült wurde, kann die Spülmittelmenge erheblich reduziert werden.

Beachten Sie für ein optimales Spülergebnis auch die Hinweise auf dem Spülmittel.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Spülmittelhersteller.

Den Spülmittelbehälter durch Drücken der Taste **D** drücken; zum Dosieren des Spülmittel verweisen wir auf die Programmtabelle :



- in Pulverform oder flüssig: Kammern **A** (Spülmittel für den Hauptspülgang) und **B** (Spülmittel für den Vorspülgang)
- Tab: Erfordert das Spülprogramm 1 Tab, geben Sie diesen in Kammer **A** und schließen den Deckel **C**. Erfordert es 2 Tabs, geben Sie den zweiten Tab auf den

Geräteboden.

Entfernen Sie eventuelle Spülmittelrückstände von den Rändern der Kammern und schließen Sie den Deckel **C** so, dass er einrastet.

Die Spülmittelkammer öffnet sich automatisch zum richtigen Zeitpunkt des jeweils gewählten Programms. Werden Kombispülmittel verwendet, dann empfehlen wir, die Option TAB zu verwenden. Damit werden die Programme dem verwendeten Spülmittel angepasst, um das bestmögliche Spülergebnis zu erhalten.

⚠ Verwenden Sie bitte ausschließlich Spülmittel für Geschirrspüler.

VERWENDEN SIE BITTE KEIN HANDSPÜLMITTEL.

Bei übermäßiger Spülmittelverwendung können Schaumreste am Ende des Spülgangs zurückbleiben.

Die besten Spül- und Trockenergebnisse erhalten Sie nur durch den kombinierten Einsatz von Spülmittel, flüssigem Klarspüler und Regeneriersalz.



Es wird dringend empfohlen, phosphat- und chlorfreie Spülmitteln zu verwenden, die die Umwelt nicht zu sehr belasten.

Starten des Geschirrspülers

1. Die Gerätetür öffnen und die ON-OFF-Taste drücken.
2. Das Waschmittel dosieren. (siehe Spülmittels).
3. Die Körbe befüllen (siehe Beschickung der Körbe).
4. Wählen Sie das Spülprogramm je nach Geschirrrart und Verschmutzungsgrad aus (siehe Spülprogrammtabelle). Drücken Sie hierzu die Taste **P**.
5. Auswahl der Spüloptionen. (siehe Spezialprogramme und Optionen).
6. Starten Sie das Programm, indem Sie die Tür schließen.
7. Das Programmende wird durch akustische Signale und das Blinken der Programmnummer auf dem Display angezeigt. Öffnen Sie die Gerätetür, schalten Sie das Gerät über EIN/AUS-Taste aus.
8. Warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Geschirr herausnehmen. Sie könnten sich daran verbrennen. Räumen Sie die Geschirrspülerkörbe aus, beginnen Sie dabei mit dem Unterkorb.

⚠ Zur Senkung des Stromverbrauchs bei Stillstand des Geräts schaltet sich das Gerät unter gewissen Bedingungen automatisch aus.

⚠ Bei nur leicht verschmutztem Geschirr oder bei Geschirr, das vorher unter laufendem Wasser abgespült wurde, kann die Spülmittelmenge erheblich reduziert werden.

Änderung eines laufenden Programms

Wurde ein falsches Programm ausgewählt, können Sie dieses ändern, wenn es gerade erst begonnen hat: öffnen Sie die Gerätetür, achten Sie dabei auf eventuell austretenden Dampf, und halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt, das Gerät schaltet sich aus. Schalten Sie das Gerät über die EIN/AUS-Taste wieder ein, und wählen Sie das neue Spülprogramm und die eventuellen Spüloptionen. Starten Sie das Spülprogramm durch Schließen der Gerätetür.

Hinzufügen von weiterem Geschirr

Öffnen Sie die Gerätetür vorsichtig, da heißer Dampf austreten könnte, ohne den Geschirrspüler auszuschalten, und räumen Sie das Geschirr ein. Schließen Sie die Tür dann wieder; das Programm läuft automatisch weiter.

Unbeabsichtigtes Unterbrechen des Spülprogramms

Wird während des Spülgangs die Gerätetür geöffnet, oder sollte ein Stromausfall stattfinden, wird der Spülgang unterbrochen. Wird die Gerätetür wieder geschlossen, oder kehrt der Strom zurück, läuft das Programm an der Stelle weiter, an der es unterbrochen wurde.

Die Programmdateien sind Labormessdaten, die gemäß der europäischen Vorschrift EN 50242 erfasst wurden.

Je nach den unterschiedlichen Einsatzbedingungen können die Dauer und die Daten der Programme anders ausfallen.

Programm	Trocknen	Optionen	Programmdauer Stunden:Min.	Wasserverbrauch (l/Zyklus)	Energieverbrauch (KWh/Zyklus)
1. Eco	Ja	Startverzögerung – Multizone – Turbo - Extra Dry - Tab	03:10	9	0,74
2. 6th Sense 	Ja	Startverzögerung – Multizone – Turbo - Extra Dry - Tab	01:10 - 02:30	7 - 14	0,90 - 1,25
3. 1 Hour 	Nein	Startverzögerung – Multizone – Tab	01:00	13	0,95
4. Zerbrechlich 	Ja	Startverzögerung – Multizone – Turbo - Extra Dry - Tab	01:40	9	0,85
5. Schnell/ Rapid 	Nein	Startverzögerung – Tab	00:25	8	0,45
6. Overnight 	Ja	Startverzögerung – Extra Dry - Tab	03:30	13	0,85
7. Einweichen 	Nein	Startverzögerung – Multizone	00:10	4	0,01
8. Intensiv 	Ja	Startverzögerung – Multizone – Tab - Turbo	02:50	17	1,45

Angaben zur Programmwahl und Dosierung des Spülmittels

- Normal verschmutztes Geschirr. Standardprogramm, höchste Effizienz in Bezug auf kombinierten Strom- und Wasserverbrauch. 4 g/ml** + 21 g/ml – 1 Tab (**Spülmittelmenge für das Vorspülen)
- Für normal verschmutztes Geschirr mit angetrockneten Speiseresten. Ein spezieller Sensor misst den Verschmutzungsgrad und wählt automatisch den effizientesten und wirtschaftlichsten Spülzyklus. 4 g/ml** + 21 g/ml – 1 Tab
- Für leicht verschmutztes Geschirr, das eine schnelle Grundreinigung benötigt. (Ideal für 4 Gedecke) 25 g/ml – 1 Tab
- Zyklus für empfindliche Gegenstände, die empfindlich gegenüber hohen Temperaturen sind, z.B. Gläser und Tassen. 25 g/ml – 1 Tab
- Schnellzyklus für leicht verschmutztes Geschirr ohne angetrocknete Speisereste. (ideal für 2 Gedecke) 21 g/ml – 1 Tab
- Garantiert optimale Ergebnisse. Für den nächtlichen Einsatz geeignet. 25 g/ml – 1 Tab
- Später zu spülendes Geschirr. Kein Spülmittel
- Empfohlenes Programm für stark verschmutztes Geschirr, besonders geeignet für Pfannen und Kochtöpfe (nicht für empfindliche Gegenstände). 25 g/ml – 1 Tab

Standby-Verbrauch: Verbrauch im nicht ausgeschalteten Modus: 5 W - Verbrauch im ausgeschalteten Modus: 0,5 W

Sonderprogramme und Optionen

DE

Hinweis:

Die optimale Leistung der Programme "1 Hour und Schnell (Rapid)" ist dann gewährleistet, wenn die Anzahl der angegebenen Maßgedecke eingehalten wird.

Das Für einen geringeren Verbrauch sollte die Maschine voll beladen werden.

Hinweis für die Prüflabors: Informationen hinsichtlich der Bedingungen des EN-Vergleichstests sind unter nachfolgender Adresse anzufordern: contact@whirlpool.com

Spüloptionen

Ist eine Option mit dem eingestellten Programm nicht kompatibel (siehe Spülprogrammtabelle) leuchtet die entsprechende LED 3 Mal rasch auf und Sie vernehmen 2 kurze akustische Signale.



Startverzögerung option

Der Start des Spülprogramms kann um **1 bis 12** Std. verschoben werden.

1. Drücken Sie die Taste STARTZEITVORWAHL: das Display zeigt das entsprechende Symbol; mit jedem weiteren Druck wird die Zeit bis zum Start des ausgewählten Programms erhöht (1h, 2h, etc. bis max. 12h).
2. Wählen Sie das Spülprogramm aus und schließen Sie die Tür: der Countdown startet.
3. Ist die Zeit abgelaufen, erlischt die Anzeigeleuchte und das Spülprogramm startet.

Zur Änderung der Startzeit und zur Wahl eines früheren Startes drücken Sie die Taste STARTZEITVORWAHL. Zum Löschen drücken Sie die Taste so oft, bis sich die der gewünschten Startverzögerung entsprechende Kontrollleuchte ausschaltet. Das Programm startet beim Schließen der Tür.

Bei bereits in Gang gesetztem Programm ist eine Startzeitvorwahl nicht mehr möglich.



Turbo Option [Schnellspül-Option]

Diese Option ermöglicht eine Verkürzung aller Hauptprogramme mit denselben Spül- und Trocknungsergebnissen.

Drücken Sie nach der Wahl des Programms die Taste **Turbo**. Danach leuchtet die Kontrollleuchte. Zur Deaktivierung der Option drücken Sie dieselbe Taste erneut.




Extra Dry Option [Extratrocken-Option]

Zur Optimierung des Trockengrades des Geschirrs drücken Sie die Taste EXTRA DRY; die Taste leuchtet auf. Durch erneuten Druck auf die Taste wird die Option deaktiviert. Eine höhere Temperatur während des letzten Spülgangs und ein längerer Trockengang verbessern die Trocknung des Geschirrs.

Die EXTRA DRY Option [Extratrocken-Option] bewirkt eine Verlängerung des Programms.

2 MULTIZONE-Option

1  Haben Sie nur wenig Geschirr zu spülen, wählen Sie den Spülgang Halbe Füllung. Sie sparen Wasser, Strom und Spülmittel. Wählen Sie das Programm und drücken Sie schließend die Taste MULTIZONE: Die Kontrollleuchte für den gewählten Korb leuchtet auf und der Spülgang nur für den Oberkorb oder nur für den Unterkorb startet.

Achten Sie darauf, nur den Ober- oder Unterkorb zu befüllen und die Spülmittelmenge zu verringern.



Tab option

Diese Option optimiert das Spül- und Trocknungsergebnis.

Sollten Sie Multifunktions-Tab verwenden, drücken Sie die Taste MULTIFUNKTIONSTAB, die Kontrollleuchte schaltet sich ein; ein erneuter Druck der Taste deaktiviert die Funktion.

Die Option "Tab" bewirkt eine Verlängerung des Spülprogramms.

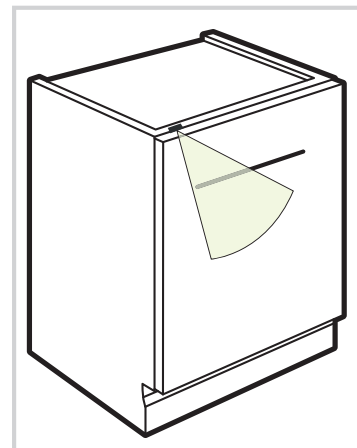
Light Point

Gewisse Spülmaschinenmodelle besitzen im Bereich zwischen der Tür und der Arbeitsfläche der Küche eine grüne Leuchtanzeige, die den Programmfortschritt anzeigt. Verfügbare Betriebsarten:

- a) Funktion aus
- b) Die Leuchtanzeige schaltet beim Start des Spülgangs für wenige Sekunden auf Dauerlicht, und am Ende des Spülgangs auf Blinklicht (voreingestellte Funktion).
- c) Die Leuchtanzeige bleibt im Verlauf des gesamten Spülgangs eingeschaltet, und blinkt am Ende des Spülgangs. Ist die Startzeitvorwahl aktiviert, schaltet sich die Leuchtanzeige je nach der gewählten Einstellung (b oder c) entweder nur für wenige Sekunden oder für die gesamte Dauer des Countdowns ein.

Die Leuchtanzeige schaltet sich immer aus, wenn die Tür des Geräts geöffnet wird.

Um die gewünschte Funktion auszuwählen, das Gerät starten, indem die Taste **P** solange gedrückt gehalten wird, bis einer der drei Buchstaben am Display angezeigt wird. Die Taste **P** mehrmals drücken, bis der gewünschte Buchstabe (oder die Funktion) angezeigt wird. Die Auswahl mit der Taste **P** bestätigen.



Abstellen der Wasser- und Stromversorgung

- Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Spülgang zu, um Schäden durch eventuelles Austreten von Wasser auszuschließen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Ihren Geschirrspüler reinigen oder Wartungsmaßnahmen getroffen werden.

Reinigung des Geschirrspülers

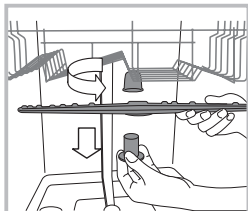
- Die Gehäuseteile und die Bedienblende können mit einem mit Wasser angefeuchteten, weichen Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie Löse- und Scheuermittel.
- Zur Beseitigung von evtl. Flecken im Innenraum des Gerätes verwenden Sie ein feuchtes Tuch, auf das Sie etwas weißes Essig träufeln.

Vermeidung von Geruchsbildung

- Lassen Sie die Gerätetür stets nur angelehnt; auf diese Weise kann sich keine Feuchtigkeit ansammeln.
- Die Dichtungen der Tür und der Reinigerkammern sollten regelmäßig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Sie vermeiden so die Ansammlung von Speiseresten, der hauptsächlichen Ursache von Geruchsbildung im Geschirrspüler.

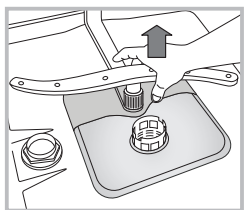
Reinigung der Sprüharme

Es kann vorkommen, dass Speisereste an den Sprüharmen hängen bleiben und die Wasserdüsen verstopfen. Prüfen Sie die Sprüharme daher regelmäßig und reinigen Sie sie bei Bedarf mit einer Kunststoffbürste.



Beide Sprüharme können abgenommen werden.

Zur Abnahme des oberen Sprüharms drehen Sie den Kunststoffring gegen den Uhrzeigersinn ab. Der obere Sprüharm ist mit jener Seite nach oben wieder einzusetzen, die die meisten Löcher aufweist.



Um den unteren Sprüharm abzunehmen, drücken Sie die beiden seitlichen Zungen nach unten und ziehen dann den Arm nach oben hin ab.

Reinigen des Wasserzufuhr-Filtersiebes

Falls es sich um neue, oder für einen längeren Zeitraum nicht benutzte Wasserschläuche handeln sollte, ist sicherzustellen, dass das Wasser auch klar und frei von Verunreinigungen ist. Lassen Sie es hierzu einige Zeit lang fließen. Andernfalls besteht das Risiko, dass die Anschlussstelle verstopft wird und Ihr Geschirrspüler dadurch Schaden nimmt.

Reinigen Sie regelmäßig den Wasserzulauffilter am Zufuhrhahn.

- Schließen Sie den Wasserhahn.
- Schrauben Sie den Wasserschlauch ab, nehmen Sie den Filter heraus und reinigen Sie ihn vorsichtig unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie den Filter wieder ein und verschrauben Sie den Schlauch.

Die Filter reinigen

Die Siebgruppe setzt sich aus drei Filtern zusammen, die Spülwasser reinigen, von Speiseresten befreien und wieder in Umlauf bringen. Um optimale Spülergebnisse zu gewährleisten, müssen diese gereinigt werden.

Reinigen Sie die Filtersiebe regelmäßig.

Der Geschirrspüler darf nie ohne Filtersiebe oder mit ausgehängten Filtern in Betrieb genommen werden.

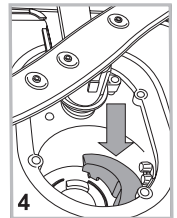
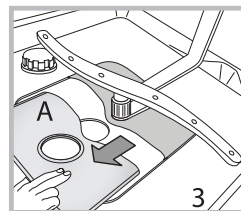
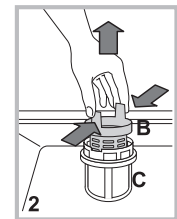
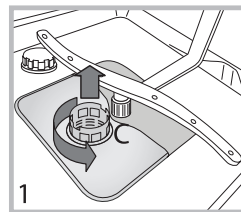
- Kontrollieren Sie nach einigen Spülgängen die Filtersiebgruppe. Ggf. ist diese sorgfältig unter laufendem Wasser auszuspülen. Nehmen Sie hierzu ein kleines Bürstchen (das nicht aus Metall sein darf) zu Hilfe. Verfahren Sie wie folgt:

1. Drehen Sie das zylinderförmige Filtersieb **C** gegen den Uhrzeigersinn heraus (Abb. 1).

2. Ziehen Sie den Siebbecher **B** durch leichten Druck auf die seitlichen Flügel heraus (Abb. 2);

3. Nehmen Sie den Stahl-Siebteller **A** ab. (Abb. 3).

4. Kontrollieren Sie den Hohlraum und befreien Sie diesen von eventuellen Speiseresten. Das Spülpumpenschutzteil (schwarzes Teil) DARF NICHT ABGENOMMEN WERDEN (Abb. 4).



Setzen Sie die Siebgruppe nach der Reinigung der Filtersiebe wieder korrekt in ihren Sitz ein, dies ist äußerst wichtig, um eine ordnungsgemäße Betriebsweise des Geschirrspülers zu gewährleisten.

Was tun, bevor Sie für längere Zeit verreisen

- Trennen Sie sämtliche Elektroanschlüsse und schließen Sie den Wasserhahn.
- Lassen Sie die Gerätetür leicht aufstehen.
- Lassen Sie nach Ihrer Rückkehr einen Spülgang ohne Geschirr durchlaufen.

Störungen und Abhilfe

DE

Sollten Betriebsstörungen auftreten, kontrollieren Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Störungen:	Mögliche Ursachen/Lösung:
Die Spülmaschine startet nicht oder reagiert nicht auf die Bedienungseingaben.	<ul style="list-style-type: none"> • Wasserhahn nicht aufgedreht. • Schalten Sie das Gerät durch das Drücken der ON/OFF-Taste aus und nach etwa einer Minute wieder ein und wiederholen Sie die Programmeinstellung. • Stecker ist nicht richtig in die Steckdose eingeführt oder lassen Sie ggf. die Steckdose ersetzen. • Die Gerätetür ist nicht ganz geschlossen.
Die Gerätetür schließt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass die Körbe ganz eingeschoben sind. • Das Schloss ist bereits eingerastet; drücken Sie die Tür energisch, bis ein „Klicklaut“ zu hören ist.
Der Geschirrspüler pumpt das Wasser nicht ab.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Spülprogramm ist noch nicht ganz abgelaufen. • Der Zulaufschlauch ist geknickt (<i>siehe Installation</i>). • Der Ablauf des Spülbeckens ist verstopft. • Im Filtersieb haben sich Speisereste angesammelt. • Kontrollieren Sie die Höhe der Ablaufleitung.
Der Geschirrspüler ist zu laut.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Geschirr schlägt aneinander oder gegen die Sprüharme. Positionieren Sie das Geschirr korrekt und stellen Sie sicher, dass sich die Sprüharme frei drehen können. • Es hat sich zu viel Schaum gebildet: Das Spülmittel wurde nicht richtig dosiert oder ist für Geschirrspüler ungeeignet (<i>siehe Spülmittel und Verwendung des Geschirrspülers</i>). Das Geschirr nicht von Hand vorspülen.
Auf dem Geschirr und auf den Gläsern befinden sich Kalkablagerungen oder ein weißer Belag.	<ul style="list-style-type: none"> • Fehlendes Regeneriersalz. • Die Dosierung entspricht nicht der Wasserhärte; Werte erhöhen (<i>siehe Klarspüler und Regeneriersalz</i>). • Der Deckel des Salz- bzw. Klarspülerbehälters ist nicht ordnungsgemäß geschlossen. • Kein oder unzureichend dosiertes Klarspülmittel.
Das Geschirr und die Gläser weisen weiße Streifen bzw. bläuliche Schattierungen auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Klarspüler wurde zu hoch dosiert.
Das Geschirr ist nicht ganz trocken.	<ul style="list-style-type: none"> • Es wurde ein Spülprogramm gewählt, das keinen Trockengang vorsieht. • Kein Klarspülmittel (<i>siehe Klarspüler und Regeneriersalz</i>). • Der Klarspüler wurde unkorrekt dosiert. • Das Geschirr besteht aus Antihafmaterial oder aus Kunststoff; in diesem Fall sind Wassertropfen normal.
Das Geschirr ist nicht sauber geworden.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Geschirr wurde nicht korrekt eingeräumt. • Die Sprüharme können nicht frei drehen, werden durch das Geschirr blockiert. • Das Spülprogramm ist zu schwach (<i>siehe Spülprogramme</i>). • Es hat sich zu viel Schaum gebildet: Das Spülmittel wurde nicht richtig dosiert oder ist für Geschirrspüler ungeeignet (<i>siehe Spülmittel und Verwendung des Geschirrspülers</i>). • Der Stöpsel des Klarspülerbehälters wurde nicht korrekt geschlossen. • Das Filtersieb ist schmutzig oder verstopft (<i>siehe Wartung und Pflege</i>). • Fehlendes Regeneriersalz (<i>siehe Klarspüler und Regeneriersalz</i>). • Sicherstellen, dass die Höhe der Teller der Einstellung des Korbs entsprechen. • Die Düsen der Sprüharme sind verstopft (<i>siehe Reinigung und Pflege</i>).
Der Geschirrspüler lädt kein Wasser <small>ist blockiert (blinkende Kontrollleuchten)</small>	<ul style="list-style-type: none"> • Kein Wasser im Wassernetz oder zugezogener Wasserhahn. • Der Zufuhrschlauch ist geknickt (<i>siehe Installation</i>). • Filter verstopft; Filter reinigen (<i>siehe Reinigung und Pflege</i>). • Ablauf verstopft; Abfluss reinigen. • Den Geschirrspüler nach der Prüfung und Reinigung ausschalten und wieder einschalten. Danach einen neuen Spülgang starten. • Wenn das Problem nicht behoben werden kann, den Wasserhahn zudrehen, den Stromstecker ausziehen, und sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen.

⚠ En cas de déménagement, transporter l'appareil verticalement; si besoin est, l'incliner sur le dos.

Raccordements hydrauliques

⚠ L'adaptation des installations de plomberie de l'installation doit être effectuée par du personnel qualifié

Les tuyaux d'amenée et d'évacuation de l'eau peuvent être orientés vers la droite ou vers la gauche pour simplifier l'installation.

Attention à ce que les tuyaux d'arrivée et d'évacuation ne soient pas pliés ou écrasés par le lave-vaisselle.

Raccord du tuyau d'amenée de l'eau

- A une prise d'eau fileté 3/4" gaz froide ou chaude (max. 60°C).
- Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide.
- Bien visser le tuyau d'évacuation et ouvrir le robinet.

⚠ Si la longueur du tuyau d'amenée ne suffit pas, s'adresser à un magasin spécialisé ou à un technicien agréé (*voir Service*).

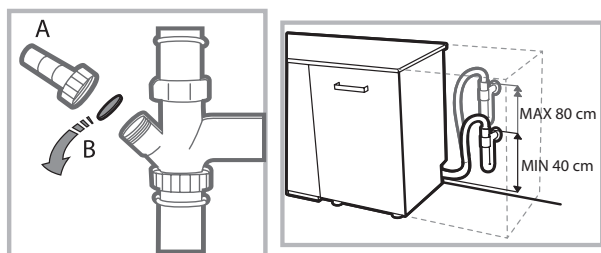
⚠ La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs citées dans le tableau des Caractéristiques techniques, autrement le lave-vaisselle risque de ne pas fonctionner correctement.

⚠ Faire attention à ce qu'il n'y ait ni pliures ni étranglements au niveau du tuyau.

Raccordement du tuyau d'évacuation de l'eau

Raccorder le tuyau d'évacuation à une conduite d'évacuation ayant au moins 2 cm de diamètre. (A)

Le raccord du tuyau d'évacuation doit être placé entre 40 et 80 cm au-dessus du sol ou du plan d'appui du lave-vaisselle.



Avant de raccorder le tuyau d'évacuation de l'eau au siphon de l'évier, retirer le bouchon en plastique (B).

Sécurité anti-fuite

Pour éviter tout risque d'inondation, le lave-vaisselle :
- est équipé d'un dispositif qui coupe l'arrivée de l'eau en cas d'anomalie ou de fuite à l'intérieur de l'appareil.


Quelques modèles sont aussi équipés d'un dispositif de sécurité supplémentaire **New Acqua Stop**, qui garantit contre tout risque d'inondation même en cas de rupture du tuyau d'amenée de l'eau.

⚡ ATTENTION : TENSION DANGEREUSE !

Il ne faut en aucun cas couper le tuyau d'amenée de l'eau car il contient des parties sous tension.

Raccordement électrique

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, s'assurer que :

- la prise **est bien reliée à la terre**  et est conforme aux réglementations en vigueur ;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de la machine reportée sur la plaquette signalétique fixée à la contre-porte (*voir chapitre Description du lave-vaisselle*) ;
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant sur la plaque signalétique de la contre-porte ;
- la prise est bien compatible avec la fiche de l'appareil. Autrement, faire remplacer la fiche par un technicien agréé (*voir Service*); n'utiliser ni rallonges ni prises multiples.

⚠ Après installation de l'appareil, le cordon d'alimentation électrique et la prise de courant doivent être facilement accessibles.

⚠ Le câble ne doit être ni plié ni trop écrasé.

⚠ Afin d'éviter tout danger, faire changer le cordon d'alimentation abîmé, par le fabricant ou par son service après-vente. (*Voir Service*)

⚠ Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des normes énumérées ci-dessus.

Mise en place et mise à niveau

1. Installer le lave-vaisselle sur un sol plat et rigide. Compenser les irrégularités en vissant ou en dévissant les pieds avant jusqu'à ce que l'horizontalité de l'appareil soit parfaite. Une bonne horizontalité garantit la stabilité de l'appareil et supprime tout risque de bruits et de vibrations.

2. Avant d'encaster le lave-vaisselle, coller le ruban adhésif transparent sous le plan en bois pour le protéger contre le risque de formation de condensation.

3. Installer le lave-vaisselle de manière à ce que les côtés et la paroi arrière touchent aux meubles adjacents ou au mur. L'appareil peut être encastré sous un plan de travail continu (*voir feuille de montage*).

4. Pour régler la hauteur du pied arrière, agir sur la douille rouge à six pans située dans la partie avant du lave-vaisselle, en bas et au milieu, à l'aide d'une clé mâle à six pans, ouverture 8 mm. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur et dans le sens inverse pour la diminuer. (*voir feuille d'instructions jointe à la documentation*)

Conseils pour le premier lavage

Après l'installation, retirer les cales placées sous les paniers ainsi que les élastiques de fixation du panier supérieur (si prévus).

Réglages de l'adoucisseur d'eau


Avant de lancer le premier lavage, sélectionner le niveau de dureté de l'eau du réseau. (voir chapitre *Produit de rinçage et sel régénérant*)

Lors de son premier chargement, il faut d'abord remplir l'adoucisseur d'eau puis introduire environ 1 kg de sel. Il est normal que de l'eau déborde..

Faire démarrer un cycle de lavage tout de suite après.

N'utiliser que du sel spécial lave-vaisselle.



Après remplissage du réservoir, le voyant SEL s'éteint.

 L'absence de remplissage du réservoir à sel peut endommager l'adoucisseur d'eau et l'élément chauffant.

Cet électroménager dispose de signaux sonores/bips qui signalent que la commande a été activée: allumage, fin de cycle etc..

Tous les symboles/voyants/led lumineux du bandeau de commande/afficheur peuvent avoir des couleurs différentes, flasher ou être en fixe.

Affichage d'informations utiles concernant le type de cycle sélectionné, la phase de lavage/séchage, le temps résiduel, la température etc.... etc...

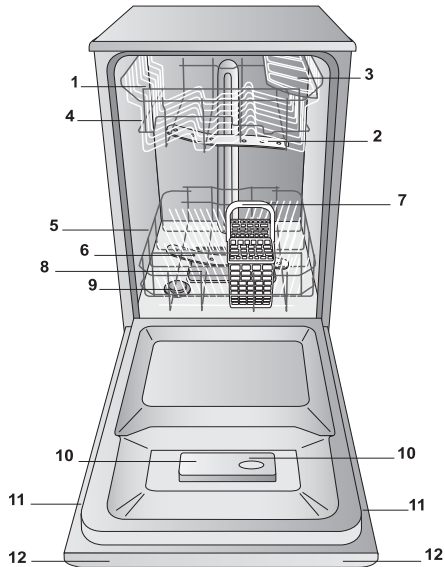
Caractéristiques techniques	
Dimensions	largeur 44,5 cm hauteur 82 cm profondeur 55 cm
Capacité	10 couverts standard
Pression eau d'alimentation	0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar) 7,25 – 145 psi
Tension d'alimentation	Voir étiquette des caractéristiques
Puissance totale absorbée	Voir étiquette des caractéristiques
Fusible	Voir étiquette des caractéristiques
 	Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes: - 93/68/EEC (CE) - 2006/95/EC (Basse Tension) - 2004/108/EC (Compatibilité Electromagnétique) - 2009/125/EC (Comm. Reg. 1016/2010) (Ecodesign) - 2010/30/EC (Etiquetage) - 2011/65/EC (RoHS) - 2012/19/EU (DEEE)

Description de l'appareil



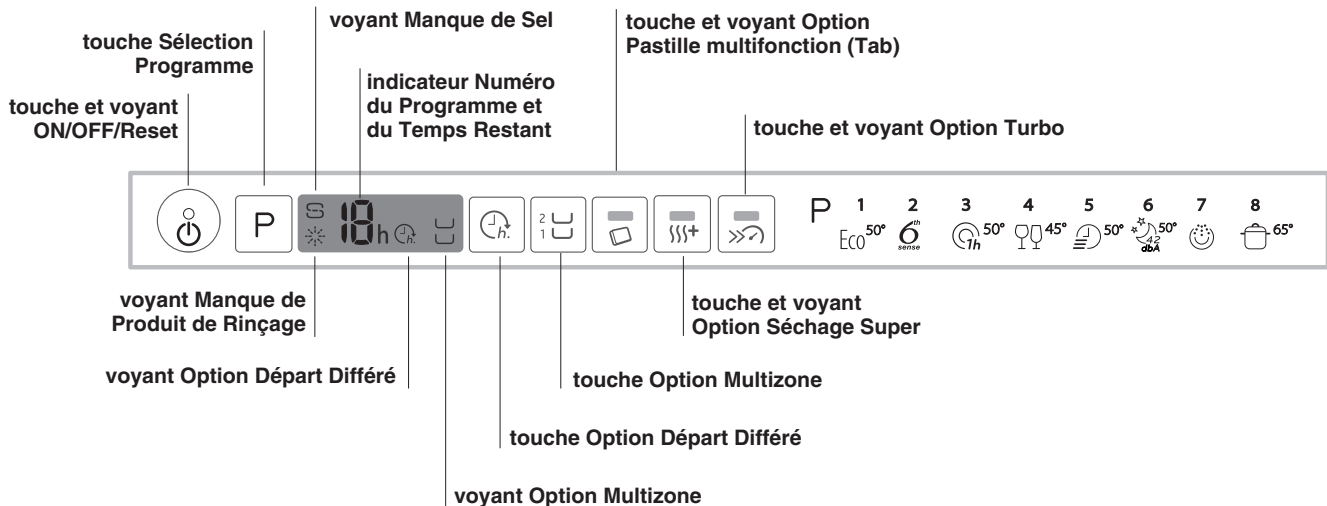
FR

Vue d'ensemble



1. Panier supérieur
2. Bras de lavage supérieur
3. Clayettes rabattables
4. Réglage hauteur du panier
5. Panier inférieur
6. Bras de lavage inférieur
7. Panier à couverts
8. Filtre lavage
9. Réservoir à sel
10. Bacs produit de lavage et réservoir à produit de rinçage
11. Plaque signalétique
12. Tableau de bord

Tableau de bord



Sel régénérant et Produit de rinçage

FR

⚠ N'utiliser que des produits de lavage spéciaux lave-vaisselle. N'utilisez pas de sel alimentaire ou industriel.

(Se conformer aux instructions reportées sur l'emballage).

⚠ En cas d'utilisation d'un produit multifonction, nous conseillons malgré tout d'ajouter du sel, surtout en cas d'eau dure ou très dure. (Se conformer aux instructions reportées sur l'emballage).

⚠ Faute d'ajouter du sel ou du produit de rinçage, il est normal que les voyants SEL et PRODUIT DE RINÇAGE restent allumés.

Charger le sel régénérant

L'utilisation de sel évite la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composants fonctionnels du lave-vaisselle.

- Il est important que le réservoir à sel ne soit jamais vide.
- Il est important de procéder au réglage de la dureté de l'eau.

Le réservoir à sel qui se trouve dans la partie inférieure du lave-vaisselle (voir *Description*) doit être rempli:

- quand le voyant SEL du bandeau s'allume;
- voir autonomie dans le tableau de dureté de l'eau.



1. Sortir le panier inférieur et dévisser le couvercle du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Lors de la première mise en service : remplir le réservoir d'eau à ras bord.
3. Utiliser l'entonnoir (voir *figure*) pour remplir le

réservoir de sel jusqu'au bord (1 kg environ); il est tout à fait normal que de l'eau déborde.

4. Enlever l'entonnoir, éliminer les résidus de sel sur le filetage. Avant de revisser le couvercle, il faut le rincer à l'eau courante.

Nous conseillons d'effectuer cette opération à chaque chargement de sel.

Fermer soigneusement le couvercle pour éviter que du produit de lavage pénètre à l'intérieur du réservoir pendant le lavage (cela pourrait endommager irrémédiablement l'adoucisseur).

⚠ En cas de rajout de sel, nous conseillons d'effectuer cette opération avant de démarrer le lavage.

Réglage dureté de l'eau

Pour obtenir un fonctionnement parfait de l'adoucisseur anti-calcaire, il faut absolument procéder à un réglage selon la dureté de l'eau de l'appartement. Se renseigner auprès de l'organisme distributeur de l'eau. La valeur sélectionnée correspond à une dureté moyenne.

- Appuyer sur la touche ON/OFF pour mettre le lave-vaisselle sous tension
- Appuyer sur la touche ON/OFF pour éteindre
- Garder la touche **P** enfoncée pendant 5 secondes, jusqu'au bip.
- Appuyer sur la touche ON/OFF pour allumer
- Le numéro du niveau de sélection courant et le voyant sel clignotent.
- Appuyer sur la touche **P** pour sélectionner le niveau de dureté (voir *tableau dureté*).
- Appuyer sur la touche ON/OFF pour éteindre
- Réglage effectué !

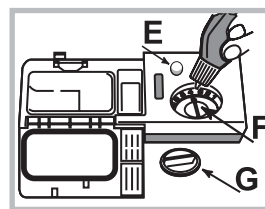
Tableau de dureté de l'eau				Autonomie moyenne-réservoir à sel avec 1 lavage par jour
niveau	°dH	°fH	mmol/l	mois
1	0 - 6	0 - 10	0 - 1	7 mois
2	6 - 11	11 - 20	1,1 - 2	5 mois
3	12 - 17	21 - 30	2,1 - 3	3 mois
4	17 - 34	31 - 60	3,1 - 6	2 mois
5	34 - 50	61 - 90	6,1 - 9	2/3 semaines

De 0°f à 10°f nous vous conseillons de ne pas utiliser de sel. La sélection 5 peut prolonger la durée.
(*dH = dureté en degrés allemands - °fH = dureté en degrés français - mmol/l = millimol/litre)

Charger le produit de rinçage

Le produit de rinçage aide au SÉCHAGE de la vaisselle. Il faut remplir le réservoir à produit de rinçage :

- quand le voyant PRODUIT DE RINÇAGE s'allume sur le bandeau/écran.
- quand l'indicateur optique situé sur le couvercle du réservoir « E », passe de foncé à transparent.



1. Ouvrir le réservoir en tournant le couvercle « G » dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Verser le produit de rinçage sans le faire déborder. Si cela se produit, nettoyer aussitôt avec un chiffon sec.
3. Revisser le couvercle.

Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement à l'intérieur de la cuve.

Régler la dose de produit de rinçage

Si le résultat du séchage n'est pas satisfaisant, le dosage du produit de rinçage peut être réglé. Tourner le dispositif de réglage « F ». Possibilité de sélectionner jusqu'à 4 niveaux maximum selon le modèle de lave-vaisselle. La valeur sélectionnée correspond à un niveau moyen.

- si la vaisselle présente des traces bleuâtres, régler sur des chiffres plus bas (1-2).
- s'il y a des gouttes d'eau ou des taches de calcaire sur la vaisselle, régler sur des chiffres plus élevés (3-4).

Charger les paniers

Conseils

Avant de charger les paniers, débarrasser la vaisselle des déchets plus importants et vider les verres et autres récipients.

Pas besoin de rincer préalablement à l'eau courante.

Ranger la vaisselle de manière à ce qu'elle ne bouge pas pour éviter tout risque de renversement, ranger les saladiers et les casseroles ouverture tournée vers le bas et les parties concaves ou convexes en position oblique pour permettre à l'eau d'atteindre toutes les surfaces et de s'écouler complètement.

Veiller à ce que les couvercles, manches, poêles et plateaux ne gênent pas la rotation des bras de lavage. Placer les petits objets dans le panier à couverts.

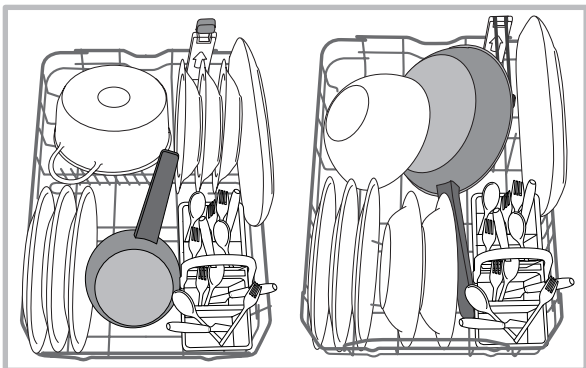
La vaisselle en plastique et les poêles anti-adhésives ont tendance à retenir les gouttes d'eau et leur degré de séchage sera par conséquent inférieur à celui de la vaisselle en céramique ou en acier.

Les objets légers (tels que les récipients en plastique) doivent être rangés, de préférence, dans le panier supérieur et placés de manière à ce qu'ils ne risquent pas de se déplacer.

Après avoir chargé le lave-vaisselle, s'assurer que les bras de lavage tournent librement.

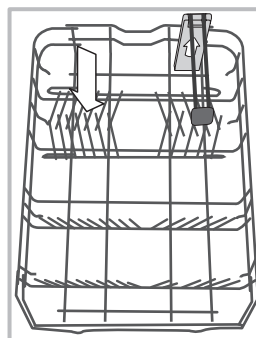
Panier inférieur

Le panier inférieur peut contenir des casseroles, des couvercles, des assiettes, des saladiers, des couverts etc. Les assiettes et les couvercles de grandes dimensions doivent être rangés, de préférence, sur les côtés du panier.



Il est conseillé de ranger la vaisselle très sale dans le panier inférieur car dans cette partie du lave-vaisselle, les jets d'eau sont plus énergiques et permettent d'obtenir de meilleures performances de lavage.

Le panier inférieur est pourvu de secteurs rabattables qui peuvent être placés à la verticale pour ranger des assiettes ou à l'horizontale (abaissés) pour y mettre plus facilement des casseroles et des saladiers.

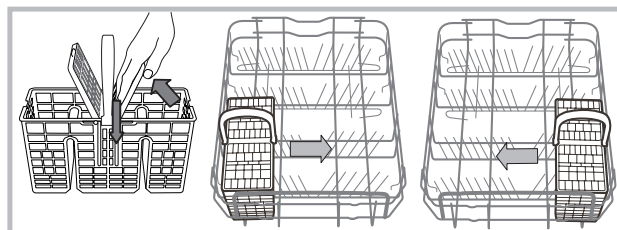


Le panier inférieur dispose d'une **Space Zone**, un support spécial extractible situé dans la partie arrière du panier et qui peut servir pour maintenir des poêles ou des plats en position verticale, de manière à ce qu'ils occupent moins de place.

Pour s'en servir, il suffit de tirer vers le haut la poignée colorée en la faisant tourner vers l'avant.

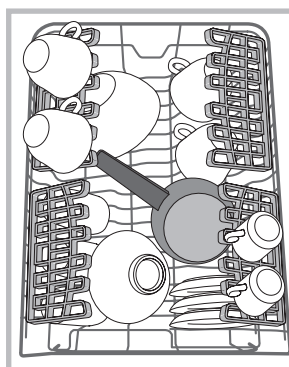
Panier à couverts

Le panier à couverts est équipé de grilles supérieures permettant de mieux ranger les couverts. Le panier à couverts non séparable doit être placé **obligatoirement** dans la partie avant du panier inférieur.



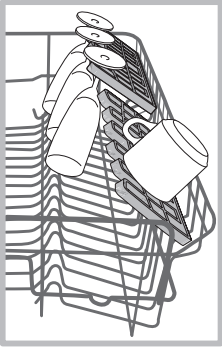
Panier supérieur

Réservé au chargement de la vaisselle fragile et légère : verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.



Clayettes rabattables à emplacement variable

Les clayettes latérales peuvent être placées à trois hauteurs différentes afin d'optimiser la disposition de la vaisselle dans le panier.

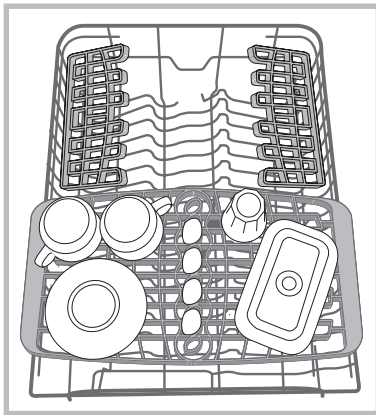


Les verres à pied peuvent être placés en position stable sur les clayettes rabattables en insérant leurs pieds dans les fentes prévues à cet effet. Pour optimiser le séchage, choisir la plus forte inclinaison des clayettes rabattables. Pour modifier l'inclinaison de la clayette rabattable, la soulever et la faire glisser légèrement avant de la placer comme voulu.

Plateau

Certains modèles de lave-vaisselle sont dotés d'un plateau coulissant qui peut être utilisé pour contenir des couverts ou de la vaisselle de petite taille.

Pour de meilleures performances de lavage, éviter de mettre sous le plateau de la vaisselle encombrante. Le plateau à couverts est amovible. (voir figure)

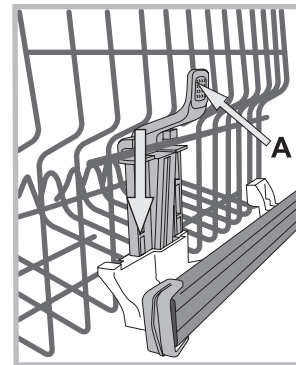


Régler la hauteur du panier supérieur

Le panier supérieur est réglable en hauteur : en position haute, il permet de ranger de la vaisselle encombrante dans le panier inférieur; en position basse, il permet d'exploiter au mieux l'espace des clayettes rabattables en créant plus de place de rangement vers le haut.

Il est fortement recommandé de ne jamais régler la hauteur du tiroir lorsque celui-ci est chargé.

Ne JAMAIS soulever ou abaisser le panier d'un seul côté.



Si le panier est équipé de **Lift-Up** (voir figure), soulever le panier en le saisissant par les côtés et le déplacer vers le haut. Pour revenir à la position basse, appuyer sur les leviers (A) sur les côtés du panier et l'aider à descendre vers le bas.

Vaisselle non appropriée

- Couverts et vaisselle en bois.
 - Verres décorés et fragiles, vaisselle artisanale artistique ou ancienne. Leurs décors ne sont pas résistants.
 - Parties en matière synthétique ne résistant pas à la température.
 - Vaisselle en cuivre ou en étain.
 - Vaisselle sale de cendre, cire, graisse lubrifiante ou encre.
- Les décors sur verre, les pièces en aluminium ou argent risquent de changer de couleur et de blanchir en cours de lavage. Certains types de verre (les objets en cristal par exemple) deviennent opaques après de nombreux lavages.

Endommagement du verre et de la vaisselle

Causes :

- Type de verre et procédé de fabrication du verre.
- Composition chimique du produit de lavage.
- Température de l'eau du programme de rinçage.

Conseils :

- N'utiliser que des verres et de la porcelaine garantis par le fabricant comme résistants au lavage en lave-vaisselle.
- Utiliser un produit de lavage délicat pour vaisselle.
- Sortir les verres et les couverts du lave-vaisselle le plus rapidement possible après la fin du programme.

Produit de lavage et utilisation du lave-vaisselle



FR

Charger le produit de lavage

Un bon résultat de lavage dépend aussi d'un bon dosage du produit de lavage. Un excès de produit de lavage ne lave pas mieux et pollue l'environnement.

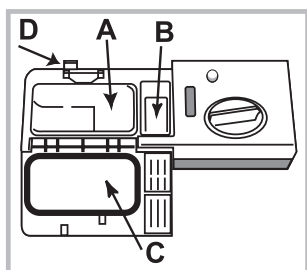
Le dosage peut être adapté selon le degré de salissure.

En cas de vaisselle normalement sale, utiliser environ 25 g (produit de lavage en poudre) ou 25ml (produit liquide). En cas d'utilisation de tablettes, une seule suffit.

En cas de vaisselle peu sale ou précédemment rincée à l'eau, réduire considérablement la quantité de produit de lavage.

Pour un bon résultat de lavage, suivre également les instructions reportées sur l'emballage.

Pour toute autre demande de renseignements, s'adresser aux fabricants de produits de lavage.



Ouvrir le distributeur à produit de lavage en actionnant le bouton **D**; pour doser le produit de lavage, consulter le tableau des programmes :

- en poudre ou liquide : bacs **A** (produit de lavage) et **B** (produit de pré-lavage)
- tablettes: quand le programme en prévoit 1, placer cette dernière dans

le bac **A** et fermer le couvercle **C**. S'il en prévoit 2, mettre la deuxième dans le fond de la cuve.

Éliminer les résidus de produit de lavage sur les bords du bac et fermer le couvercle **C** jusqu'au déclic.

Le distributeur à produits de lavage s'ouvre automatiquement selon le programme, au moment voulu.

En cas d'utilisation de produits de lavage tout en un, utiliser l'option TAB qui adapte le programme de lavage de manière à toujours obtenir les meilleurs résultats de lavage et de séchage possibles.

⚠ N'utiliser que du produit de lavage spécial lave-vaisselle.

NE PAS UTILISER de produits pour laver la vaisselle à la main.

Une utilisation excessive de produit de lavage peut laisser des résidus de mousse en fin de cycle.

Pour obtenir des performances de lavage et de séchage optimales, il faut opter pour une utilisation combinée de produit de lavage, produit de rinçage et sel régénérant.



Il est conseillé d'utiliser des produits de lavage sans phosphates et sans chlore, plus indiqués pour la protection de l'environnement.

Mettre en marche le lave-vaisselle

1. Ouvrir la porte et appuyer sur la touche ON-OFF.
2. Doser le produit de lavage. (voir produit de lavage).
3. Charger les paniers (voir Charger les paniers).
4. Sélectionner le programme selon le type de vaisselle et son degré de salissure (voir tableau des programmes) appuyer sur la touche **P**.
5. Sélectionner les options de lavage. (voir Progr. spéciaux et Options).
6. Fermer la porte pour faire démarrer le programme.
7. La fin du programme est signalée par des signaux acoustiques et le numéro du programme clignote sur l'afficheur. Ouvrir la porte, appuyer sur la touche ON/OFF pour éteindre l'appareil.
8. Attendre quelques minutes avant de sortir la vaisselle pour éviter de se brûler. Décharger les paniers en commençant par celui du bas.

⚠ Pour réduire sa consommation d'énergie, la machine s'éteint automatiquement dans certaines conditions de non-utilisation prolongée.

En cas de vaisselle peu sale ou précédemment rincée à l'eau, réduire considérablement la quantité de produit de lavage.

Modifier un programme en cours

En cas d'erreur de sélection d'un programme, il est possible de le modifier, à condition qu'il vienne tout juste de démarrer : ouvrir la porte en faisant attention à la vapeur chaude qui s'échappe, appuyer de façon prolongée sur la touche ON/OFF, l'appareil s'éteint. Rallumer l'appareil à l'aide de la touche ON/OFF et sélectionner le nouveau programme ainsi que les options éventuelles, fermer la porte pour faire démarrer.

Introduire de la vaisselle en cours de lavage

Sans éteindre l'appareil, ouvrir la porte en faisant attention à la vapeur chaude qui s'échappe et introduire la vaisselle. Fermer la porte: le cycle redémarre.








Interruptions accidentelles

En cas d'ouverture de la porte en cours de lavage ou de coupure de courant, le programme s'arrête. Il redémarre du point où il a été interrompu dès que le courant revient ou que la porte est refermée.

Programmes

FR

Les données des programmes sont mesurées dans des conditions de laboratoire selon la norme européenne EN 50242. **Selon les différentes conditions d'utilisation, la durée et les données des programmes peuvent être différentes.**

Programme	Séchage	Options	Durée du programme H:Min.	Consommation d'eau (litre/cycle)	Consommation d'énergie (KWh/cycle)
1. Eco	Oui	Départ différé - Multizone - Turbo - Séchage Super -Tab	03:10	9	0,74
2. Sixth Sense 	Oui	Départ différé - Multizone - Turbo - Séchage Super -Tab	01:10 - 02:30	7 - 14	0,90 - 1,25
3. 1 Heure (1 Hour)  50°	Non	Départ différé - Multizone - Tab	01:00	13	0,95
4. Fragile  45°	Oui	Départ différé - Multizone - Turbo - Séchage Super -Tab	01:40	9	0,85
5. Rapid  50°	Non	Départ différé - Tab	00:25	8	0,45
6. Overnight  50°	Oui	Départ différé - Séchage Super -Tab	03:30	13	0,85
7. Trempage 	Non	Départ différé - Multizone	00:10	4	0,01
8. Intensif  65°	Oui	Départ différé - Multizone - Turbo - Tab	02:50	17	1,45

Indications sur le choix des programmes et dosage du produit de lavage

1. Vaisselle normalement sale. Programme standard, le plus efficace en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie. 4 g/ml**+ 21 g/ml – 1 Tab (**Quantité de produit de lavage pour le pré-lavage)
2. Programme à utiliser pour la vaisselle normalement sale présentant des résidus d'aliments séchés. Un capteur spécial évalue le niveau de saleté et active automatiquement en conséquence le cycle de lavage le plus efficace et le plus économique. 4 g/ml**+ 21 g/ml – 1 Tab
3. Pour la vaisselle peu sale qui nécessite un séchage basique rapide. (Idéal pour 4 couverts) 25 g/ml – 1 Tab
4. Cycle destiné aux articles délicats, qui sont plus sensibles aux températures élevées tels que, par exemple, les verres et les tasses. 25 g/ml – 1 Tab
5. Cycle rapide à utiliser pour la vaisselle peu sale ne présentant pas de résidus d'aliments séchés. (idéal pour 2 couverts) 21 g/ml – 1 Tab
6. Assure des performances optimales. Adapté pour l'utilisation de nuit. 25 g/ml – 1 Tab
7. Vaisselle à laver plus tard. Pas de produit de lavage
8. Programme recommandé pour la vaisselle très sale, en particulier les poêles et les casseroles (ne pas utiliser pour les articles délicats). 25 g/ml – 1 Tab

Consommations en stand-by: Consommation en left-on mode: 5,0 W - Consommation en off-mode: 0,5 W.

Programmes spéciaux et Options



FR

Remarque :

pour obtenir des performances optimales avec les programmes "1 Heure et Rapid" il est conseillé de respecter le nombre de couverts indiqué.

Pour consommer moins, utiliser le lave-vaisselle à pleine charge.

Note pour les laboratoires d'essai : pour toutes informations sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser à: contact@whirlpool.com

Options de lavage

Si une option n'est pas compatible avec le programme sélectionné, (voir tableau programmes) la led correspondante clignote 3 fois de suite et des bips retentissent.



Option Départ différé

Possibilité de différer le départ du programme de **1 à 12 heures**:

1. Appuyer sur la touche DÉPART DIFFÉRÉ: l'écran affiche le symbole correspondant; toute pression successive fait augmenter le délai (1h, 2h, etc. jusqu'à 12h maximum) de démarrage du programme sélectionné.

2. Sélectionner le programme et fermer la porte : le compte à rebours commence.

3. A l'expiration du délai d'attente, le voyant s'éteint et le programme démarre.

Pour modifier le délai d'attente et sélectionner un temps inférieur appuyer sur la touche DEPART DIFFÉRÉ. Pour l'annuler, appuyer plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que le voyant du délai d'attente sélectionné s'éteigne. Le programme démarre dès fermeture de la porte.

Aucune sélection de Départ différé n'est plus possible en cours de cycle.

+++ Option Séchage Super

Pour améliorer le séchage de la vaisselle, appuyer sur la touche Séchage Super. Le voyant correspondant s'allume. Pour désactiver l'option, appuyer de nouveau sur la touche.

Une température plus élevée pendant le rinçage final et une phase de séchage prolongée permettent d'améliorer le séchage.

L'option Séchage Super prolonge la durée du programme.



Option Turbo

Cette option permet de réduire la durée des principaux programmes tout en assurant les mêmes performances de lavage et de séchage

Après la sélection du programme, appuyer sur la touche Turbo. Le voyant correspondant s'allume. Pour désactiver cette option, appuyer de nouveau sur la touche.

2 U Option Multizone

1 U Permet de laver une petite vaisselle et de faire des économies d'eau, d'électricité et de produit de lavage. Sélectionner le programme, appuyer sur la touche MULTIZONE, en succession: le voyant correspondant au panier choisi s'allume et le lavage démarre uniquement dans le panier supérieur ou uniquement dans le panier inférieur.

Penser à ne ranger la vaisselle que dans le panier supérieur ou inférieur et à réduire de moitié la quantité de produit de lavage.



Option Tablette (Tab)

Cette option permet d'optimiser le résultat de lavage et de séchage.

En cas d'utilisation de tablette multifonction, appuyer sur la touche TABLETTE, le symbole correspondant s'allume. Pour désactiver cette option appuyer à nouveau sur la touche.

L'option «Tablette » prolonge la durée du programme.

Light Point

Certains modèles de lave-vaisselle, sont équipés d'un indicateur lumineux vert situé dans l'interstice entre la porte et le plan de travail de la cuisine, qui donne des indications sur le déroulement du programme en cours. Possibilité de sélectionner un des modes de fonctionnement suivants :

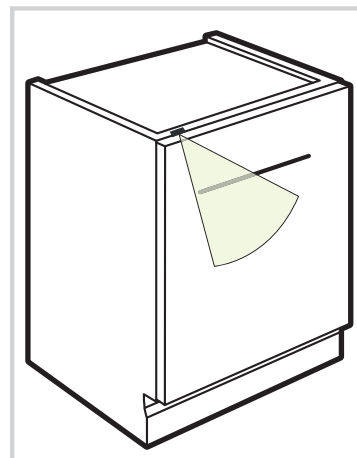
a) Fonction désactivée

b) Lors du démarrage du cycle, l'indicateur lumineux s'allume pendant quelques secondes, il reste éteint pendant le cycle et se met à clignoter en fin de cycle (mode présélectionné)

c) L'indicateur lumineux reste allumé pendant le cycle, il clignote en fin de cycle. Si un départ différé a été sélectionné, l'indicateur lumineux s'allume pendant les premières secondes ou pendant toute la durée du compte à rebours selon qu'il y ait sélection du mode b) ou c).

L'indicateur lumineux s'éteint lors de toute ouverture de la porte.

Pour sélectionner le mode préféré, allumer l'appareil, garder la touche **P** enfoncée jusqu'à ce que l'une des trois lettres soit affichée, appuyer sur la touche **P** jusqu'à la sélection de la lettre (ou du mode) désirée, garder la touche **P** enfoncée pour confirmer la sélection.



Entretien et soin

FR

Coupure de l'arrivée d'eau et du courant

- Fermer le robinet de l'eau après chaque lavage pour éviter tout risque de fuites.
- Débrancher la fiche de la prise de courant lors du nettoyage de l'appareil et pendant tous travaux d'entretien.

Nettoyer le lave-vaisselle

- Pour nettoyer l'extérieur et le bandeau de commande, utiliser un chiffon humide non abrasif. N'utiliser ni solvants ni détergents abrasifs.
- Pour nettoyer la cuve intérieure et enlever toute tache, utiliser un chiffon imbibé d'eau additionnée d'un peu de vinaigre.

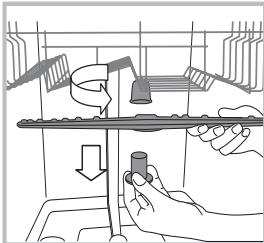
Eviter les mauvaises odeurs

- Laisser toujours la porte entrouverte pour éviter toute stagnation d'humidité.
- Nettoyer régulièrement les joints d'étanchéité de la porte et des bacs à produits de lavage avec une éponge humide. On évitera ainsi les incrustations de déchets d'aliment qui sont les principaux responsables de la formation de mauvaises odeurs.

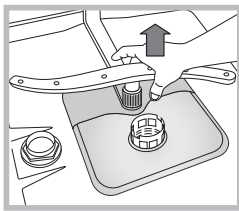
Nettoyer les bras de lavage

Il peut arriver que des déchets restent collés aux bras de lavage et bouchent les trous de sortie de l'eau : mieux vaut les contrôler de temps en temps et les nettoyer avec une petite brosse non métallique.

Les deux bras de lavage sont tous deux démontables.




Pour démonter le bras supérieur, il faut dévisser sa bague en plastique en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Remonter le bras gicleur supérieur en veillant à ce que la face percée du plus grand nombre d'orifices soit bien orientée vers le haut.



Pour démonter le bras de lavage inférieur, pousser sur les languettes situées sur les côtés et tirer vers le haut.

Nettoyage du filtre d'entrée d'eau

Si les tuyaux de l'eau sont neufs ou s'ils sont restés longtemps inutilisés, avant d'effectuer le raccordement, faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle devienne limpide et dépourvue d'impuretés. Faut de quoi, un engorgement pourrait se produire au point d'arrivée de l'eau et endommager le lave-vaisselle .

 Nettoyer, périodiquement le filtre d'entrée de l'eau situé à la sortie du robinet.

- Fermer le robinet de l'eau.
- Dévisser l'extrémité du tuyau d'arrivée de l'eau, retirer le filtre et le laver soigneusement à l'eau courante.
- Remettre le filtre en place et visser le tuyau.

Nettoyer les filtres

Les trois filtres qui composent le groupe filtrant débarrassent l'eau de lavage des résidus d'aliments avant de la remettre en circulation: pour obtenir de bons résultats de lavage, il faut les nettoyer.

 Nettoyer les filtres régulièrement.

 Ne pas utiliser le lave-vaisselle sans filtres ou avec filtre mal fixé.

- Après quelques lavages, contrôler le groupe filtrant et, si nécessaire, le laver soigneusement à l'eau courante avec une petite brosse non métallique en procédant comme suit :

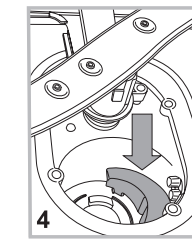
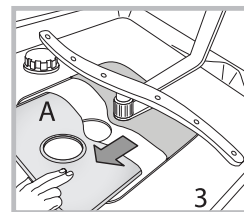
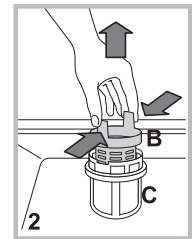
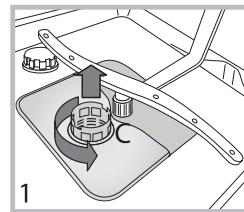
1. tourner le filtre cylindrique **C** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le sortir de son emplacement (*fig. 1*).

2. Exercer une légère pression sur les ailettes latérales du gobelet filtre **B** pour le faire sortir (*Fig. 2*) ;

3. Dégager le filtre inox **A**. (*fig. 3*).

4. Examiner la cavité et éliminer tout résidu de nourriture.

NE JAMAIS RETIRER la protection de la pompe de lavage (*pièce noire*) (*fig.4*).



Après avoir nettoyé les filtres, remettre soigneusement le groupe filtrant à sa place, cette opération est fondamentale pour un bon fonctionnement du lave-vaisselle.

En cas d'absence pendant de longues périodes

- Débrancher les raccordements électriques et fermer le robinet de l'eau.
- Laisser la porte entrouverte.
- Au retour, effectuer un lavage à vide.

Anomalies et remèdes



Si l'appareil présente des anomalies de fonctionnement, procéder aux contrôles suivants avant de prendre contact avec le service d'assistance technique.

FR

Anomalies :	Causes / Solutions possibles :
Le lave-vaisselle ne démarre pas ou n'obéit pas aux commandes	<ul style="list-style-type: none"> • Le robinet de l'eau n'est pas ouvert. • Eteindre l'appareil à l'aide de la touche ON-OFF, rallumer au bout d'une minute environ et sélectionner à nouveau le programme. • La fiche n'est pas bien branchée dans la prise de courant ou il faut changer la prise de courant. • La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée.
La porte ne ferme pas	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que les paniers sont bien poussés jusqu'au fond. • La serrure est déclenchée ; pousser énergiquement sur la porte jusqu'au « clic ».
Le lave-vaisselle ne vidange pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Le programme de lavage n'est pas encore terminé. • Le tuyau de vidange de l'eau est plié (<i>voir Installation</i>). • L'évacuation de l'évier est bouchée. • Le filtre est bouché par des déchets de nourriture. • Contrôler la hauteur du tuyau d'évacuation.
Le lave-vaisselle est bruyant.	<ul style="list-style-type: none"> • La vaisselle s'entrechoque ou butte contre les bras de lavage. Ranger la vaisselle correctement et s'assurer que les bras de lavage tournent librement. • Excès de mousse : le produit de lavage n'est pas bien dosé ou n'est pas approprié. (<i>voir Produit de lavage et utilisation du lave-vaisselle</i>). Ne pas prélever la vaisselle à la main.
La vaisselle et les verres présentent des dépôts de calcaire ou une couche blanchâtre.	<ul style="list-style-type: none"> • Absence de sel régénérant. • Le réglage de la dureté de l'eau n'est pas adéquat ; il faut augmenter les valeurs. (<i>voir Sel régénérant et Produit de rinçage</i>). • Le couvercle du réservoir à sel et à produit de rinçage n'est pas bien fermé. • Il n'y a plus de produit de rinçage ou son dosage est insuffisant.
La vaisselle et les verres présentent des traces blanches ou des reflets bleuâtres.	<ul style="list-style-type: none"> • Le dosage du produit de rinçage est excessif.
La vaisselle n'est pas sèche.	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a eu sélection d'un programme sans séchage. • Il n'y a plus de produit de rinçage. (<i>voir Sel régénérant et Produit de rinçage</i>). • Le réglage du produit de rinçage n'est pas approprié. • La vaisselle est en matériau anti-adhésif ou en plastique ; la présence de gouttelettes d'eau est normale.
La vaisselle n'est pas propre.	<ul style="list-style-type: none"> • La vaisselle n'est pas rangée correctement. • Les bras de lavage ne tournent pas librement car ils sont gênés par la vaisselle. • Le programme de lavage n'est pas assez puissant (<i>voir Programmes</i>). • Excès de mousse : le produit de lavage n'est pas bien dosé ou n'est pas approprié. (<i>voir Produit de lavage et utilisation du lave-vaisselle</i>). • Le couvercle du réservoir à produit de rinçage n'est pas bien fermé. • Le filtre est sale ou bouché (<i>voir Entretien et soin</i>). • Il manque du sel régénérant (<i>voir Sel régénérant et produit de rinçage</i>). • S'assurer que la hauteur des assiettes est compatible avec le réglage du panier. • Les orifices des bras de lavage sont bouchés. (<i>voir Entretien et soin</i>).
Il n'y a pas d'arrivée d'eau il est bloqué et ses voyants cli- gnotent	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a une coupure d'eau du réseau ou le robinet est fermé. • Le tuyau d'arrivée de l'eau est plié (<i>voir Installation</i>). • Les filtres sont bouchés ; il faut les nettoyer. (<i>voir Entretien et soin</i>). • L'évacuation est bouchée ; il faut la nettoyer. • Après avoir effectué les opérations de contrôle et de nettoyage, éteindre puis rallumer le lave-vaisselle et faire démarrer un nouveau cycle de lavage. • Si le problème persiste, fermer le robinet de l'eau, débrancher la fiche de la prise de courant et contacter le centre d'assistance technique.



FR